



ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA DEL CATÁLOGO DE LOS CÓDICES GRIEGOS DE EL ESCORIAL DE ALEJO REVILLA

TERESA MARTÍNEZ MANZANO
Universidad de Salamanca

Resumen

La presente contribución ofrece una actualización científica del primer volumen del catálogo de los manuscritos griegos del monasterio de San Lorenzo de El Escorial, publicado en 1936 a cargo de Alejo Revilla.

Palabras clave: Manuscritos griegos en España, Monasterio de San Lorenzo de El Escorial, Paleografía griega.

Abstract

This contribution offers a scientific update of the first volume of the catalog of the Greek manuscripts of the monastery of San Lorenzo de El Escorial, published in 1936 by Alejo Revilla.

Keywords: Greek manuscripts in Spain, Monastery of San Lorenzo de El Escorial, Greek Paleography.

ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA DEL CATÁLOGO DE LOS CÓDICES GRIEGOS DE EL ESCORIAL DE ALEJO REVILLA

TERESA MARTÍNEZ MANZANO
Universidad de Salamanca

La catalogación de los manuscritos griegos del monasterio de San Lorenzo de El Escorial se acometió hace ya bastantes años en dos fases distintas. En 1936 se publicó en la Imprenta Helénica el primer volumen del *Catálogo*¹, que comprendía 178 ejemplares, aquellos depositados en los armarios Σ, R y T. Su autor, el padre agustino Alejo Revilla Rico (1892-1951), prior del monasterio entre los años 1943 y 1946, había trabajado incansablemente durante quince años en la recopilación de material y en la redacción del catálogo², que estaba proyectado para incluir la descripción del fondo griego completo, es decir, también la de los 442 manuscritos conservados en el resto de los armarios. Los luctuosos acontecimientos de la Guerra Civil Española frustraron la continuación de ese proyecto, que sólo pudo verse completado en 1965 y 1967 con la publicación de los volúmenes segundo y tercero del *Catálogo*, a cargo ya de otra persona, el también agustino Gregorio de Andrés³.

Han pasado pues casi cien años desde la aparición del *Catálogo* de Revilla, cuya calidad quedó confirmada al recibir en 1932, antes de su publicación, el premio del concurso

¹ A. Revilla, *Catálogo de los códices griegos de la Biblioteca de El Escorial*, I, Madrid 1936.

² Puede consultarse la bio-bibliografía de M. González Velasco, *Autores agustinos de El Escorial. Catálogo bibliográfico y artístico de los religiosos de la Provincia Agustiniense (1895-1995)*, Madrid 1996, 885-887.

³ G. De Andrés, *Catálogo de los códices griegos de la Real Biblioteca de El Escorial*, II-III, Madrid 1965-1967.

de bibliografía de la Biblioteca Nacional de España. El *Catálogo* consta de dos partes en las que el paso del tiempo ha hecho mella desigual. Su mayor virtud es la primera de esas partes, el extenso prólogo –que constituye de por sí casi un libro de entidad independiente (pp. ix-cxxxiv)– en el que Revilla pasaba revista a numerosas cuestiones sobre la procedencia de los manuscritos y sobre las colecciones que conforman el fondo griego escurialense. La consulta de numerosos documentos conservados en archivos y el intercambio de correspondencia y opiniones con otros estudiosos extranjeros permitieron al catalogador agustino describir con mucho pormenor las vicisitudes de la formación de la biblioteca, que como se sabe fue creciendo mediante la adquisición de colecciones enteras de manuscritos griegos a humanistas, diplomáticos, bibliófilos, marchantes y cortesanos de Felipe II. Revilla resolvió en ese prólogo muchas incógnitas que el por lo demás magnífico trabajo de 1880 del helenista francés Charles Graux⁴ no había podido despejar y las conclusiones alcanzadas por él siguen siendo en líneas generales correctas.

La segunda parte del *Catálogo*, la descripción de los códices propiamente dicha, ha quedado sin embargo claramente desfasada, y no sólo porque los avances alcanzados en el campo de la paleografía y la codicología griegas, la historia y la edición de los textos, la prosopografía y filología bizantina o el humanismo la hayan convertido en un instrumento en buena medida desactualizado (cosa que podría ocurrir con cualquier libro publicado hace casi un siglo), sino porque nació con una carencia importante: Revilla no tuvo en cuenta las filigranas del papel como elemento codicológico esencial para la datación de los manuscritos cartáceos, pese a que el repertorio de Charles-Moïse Briquet estaba ya a su disposición hasta en dos ediciones⁵. En este punto Revilla se dejó guiar por su intuición paleográfica, que no era poca (como demuestra el hecho de que muchos manuscritos descritos por él están correctamente datados), pero que en bastantes casos pasó factura a la descripción de los ejemplares haciendo que códices del s. XV, esto es, de los albores y la plenitud del período humanista, fuesen asignados al s. XVI o que manuscritos de época plenamente bizantina, de la primera o segunda mitad del s.

⁴ Ch. Graux, *Essaie sur les origines du fonds grec de l'Escorial. Episode de l'histoire de la renaissance des lettres en Espagne*, Paris 1880 [traducción española y actualización de G. de Andrés, *Los orígenes del fondo griego del Escorial*, Madrid 1982].

⁵ Ch.-M. Briquet, *Les filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier dès leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600, avec 39 figures dans le texte et 16.112 facsimilés de filigranes, I-IV*, Genève-Paris 1907 (Leipzig 1923²).

XIV, algunos escritos en conocidos monasterios de Constantinopla o en ambientes muy próximos a los emperadores bizantinos, fuesen ubicados en los ss. XV o XVI, con lo que no solo pasaban a ser situados en una época que no les correspondía, sino que también tácitamente su génesis venía definida en unos parámetros históricos y geográficos que les eran absolutamente ajenos. En los códices confeccionados con pergamino, para cuya datación no sirve el auxilio de las filigranas sino el de la *expertise* paleográfica, los avances en este último campo permiten datar algunos manuscritos uno o varios siglos antes o después de la datación que Revilla proponía para ellos. Esta distorsión de la verdadera naturaleza de muchos manuscritos en lo que respecta a su colocación cronológica y a su procedencia topográfica y origen histórico, sumada a la ubicación del propio monasterio de El Escorial, apartado de una gran urbe y en especial de los grandes centros universitarios, han tenido como consecuencia un amplio desconocimiento y una escasa consulta del fondo manuscrito griego conservado allí por parte tanto de los filólogos estudiosos de los textos griegos y bizantinos, profanos o cristianos, como de los historiadores.

Con el ánimo de paliar esta desinformación y sacando a la vez provecho del examen *in situ* de los ejemplares llevado a cabo por nuestra parte desde hace una década, nos ha parecido el momento oportuno de proporcionar al lector especializado –sea éste heleanista, bizantinista, estudiosos de los textos patrísticos, editor, crítico textual o filólogo *tout court*– una herramienta útil que le permita conocer de manera rápida el contenido, datación y origen de los manuscritos, así como su grado de parentesco con otros códices (en calidad de apógrafos o antígrafos) y la colección a la que pertenecieron antes de ingresar en la biblioteca regia. En pocas líneas se intenta explicar la idiosincrasia de cada manuscrito y se proporciona una bibliografía reciente y básica, si bien no exhaustiva⁶, con la que el especialista podrá orientarse de cara a futuras investigaciones y saber –sin la inversión de un esfuerzo ímprobo– si el códice en cuestión es de su interés o no⁷.

⁶ Por mor de la concisión, en líneas generales no se indica en el cuerpo del texto la autoría de algunos de los aspectos novedosos aportados por la investigación reciente sobre cada manuscrito, como su filiación textual, su datación o la identificación de sus copistas: para ello se remite al apartado bibliográfico de cada ficha, sin olvidar que en no pocas ocasiones la información que se aporta en las fichas no se funda en estudios ya publicados sino exclusivamente en la autopsia de los ejemplares.

⁷ Todas las referencias son a las páginas de los distintos estudios, salvo las del Álbum de filigranas de Sosower, las del repertorio de tipos de pautado de Sautel, las del *Repertorium der*

La indicación de las colecciones de las que proceden los volúmenes –que hemos señalado en cada entrada junto a la signatura y entre corchetes angulares– se antoja de vital importancia para comprender tanto la naturaleza de esas colecciones, como los gustos e intereses que guiaron a sus artífices, que resultan ser los más importantes helenistas del s. XVI español: Antonio Agustín, Benito Arias Montano, Antonio de Covarrubias, Alvar Gómez de Castro, Diego Hurtado de Mendoza, Honorato Juan, Juan Páez de Castro, Gonzalo Pérez, Martín Pérez de Ayala y Jerónimo Zurita. Ningún período de la historia del helenismo en España ha sido tan brillante como este siglo XVI, con semejante plétora de intelectuales conocedores del griego que gravitaban en torno a Felipe II. Junto a ellos y en calidad de coleccionistas se cuentan otras figuras italianas de relieve cuyas bibliotecas de manuscritos griegos fueron compradas por el monarca español, como el patricio veneciano Matteo Dandolo, el filósofo y librero Francesco Patrizi, el médico Gian Battista Rasario, el editor Niccolò Barelli, el teólogo Angelo Giustiniani o el eclesiástico Silvestro Maurolico, a los que se suman los marchantes griegos Antonio Eparco y Andrés Darmario, los mayores impulsores del comercio librario griego en esa centuria. Todos ellos configuran un colorido cuadro de relaciones humanas, intelectuales y comerciales gracias a las cuales se ha gestado el mayor fondo manuscrito griego de España y uno de los más importantes del mundo, el de El Escorial.

Esta actualización no es una descripción catalográfica ni pretende sustituir al *Catálogo* existente. Por ello no se consignan en las fichas detalles codicológicos como el tamaño de los manuscritos, la composición de los fascículos, los folios en los que aparecen las filigranas o la medida de las filigranas que carecen de reproducción. Tampoco se ofrece una descripción morfológica de las grafías minúsculas de los códices medievales, salvo en aquellas que presentan un claro estilo adscribible a un filón definido. Por otra parte, puesto que el propósito que guía este trabajo es constructivo, no nos hemos detenido en anotar los posibles errores de las descripciones de Revilla: éstas nos han servido siempre como punto de partida para avanzar en la investigación. No solo eso: en conjunto queremos que nuestra contribución sirva para recordar el valioso legado que Alejo Revilla nos dejó en 1936 en forma de *Catálogo* en un momento nada floreciente para el helenismo en España y en unas circunstancias históricas que

griechischen Kopisten I-III y las del *Prosopographisches Lexikon der Palaiologenzeit*: allí las referencias no son a las páginas, sino respectivamente a las filigranas, a las signaturas de los tipos de pautado y al número de las entradas del *RGK* y *PLP*.

pueden calificarse de todo menos de propicias para el estudio en general. Ciertamente, gracias a la combinación de datos de todo orden de los que disponemos ahora pero que a principios del s. XX Revilla no tuvo ocasión de manejar, hoy en día es posible reescribir enteramente la historia de muchos códices y en un modo mucho más detallado de lo que podemos hacer aquí. Confiamos en que el presente trabajo sirva, a la vez que de instrumento científico y de auxilio para la reconstrucción de la historia singular de cada libro griego, de acicate para una dedicación más rigurosa y comprometida con los manuscritos griegos de nuestro patrimonio bibliográfico⁸.



Padre Alejo Revilla, OSA
Fuente: revista *Blanco y Negro*

⁸ Al margen de nuestras consideraciones han quedado los *Escur*. R II 10 (armenio), R II 15 (árabe) y R II 16 (rollo de pergamino en hebreo, griego y latín con una copia del título de la Santa Cruz realizada en abril de 1585).

† R. P. ALEJO REVILLA, O. S. A. (17-II-1892—17-XI-1961)

El 17 de noviembre de 1961 falleció en Salamanca el R. P. Alejo Revilla, agustino, con el cual desaparece el primer estudioso español de manuscritos griegos. El P. Revilla, nacido en Buenavista (Palencia), ha sido durante los años de 1943-46 Prior del Monasterio de El Escorial, y desde 1940 desempeñaba el cargo de Regente de Estudios en dicho Monasterio. Su estancia en El Escorial le sirvió para dedicarse al estudio de los manuscritos griegos del Monasterio, y fruto de estos estudios fué su gran *Catálogo de los Códices Griegos de la Biblioteca de El Escorial*, premiado por la Biblioteca Nacional en 1932, y cuyo primer tomo fué publicado en 1938. Obra hecha con todo escrúpulo y minuciosidad, es uno de los raros libros españoles de estudios clásicos que se ve citado con frecuencia por autores extranjeros.

Descanse en paz el ilustre agustino, cuya pérdida tanto sienten los estudios griegos en España.

Obituario del Padre Alejo Revilla en *Estudios Clásicos* 1952, p. 291

RI 1 y RI 2 [Antonio de Covarrubias]

En estos dos volúmenes se contiene la *Biblioteca* o *Myriobiblon* del patriarca Focio (s. IX), que fue en el Renacimiento una fuente valiosísima de información sobre autores y obras antiguos y bizantinos. Todas las copias del s. XVI proceden, directa o indirectamente, de los *Marc. gr.* 450 y 451. En 1552 el cardenal Francisco de Mendoza y Bovadilla encargó en Roma a Juan Mauromates la copia de los *Matr.* 4721 y 4722. De esos volúmenes, custodiados en Toledo tras la muerte del prelado en 1566, emanan los *Escur.* RI 1 y RI 2, copiados en Toledo por el cretense Antonio Calosinás (*RGK* I 25, III 39) en 1586 y 1587 respectivamente (cf. suscripción del RI 1 en f. 2 y del RI 2 en f. 249v) y precedidos de una carta-dedicatoria a Covarrubias.

ANDRÉS 1988, 273-275, 297; ANDRÉS 1999, 117, 120, 155; SOSOWER 2004, *Croissant* 6, 8, 9, 12, 21, *Oiseau* 4; PÉREZ MARTÍN 2008c, 186 y fig. 7.

RI 3 [?]

Este códice de contenido bíblico, con sendos comentarios catenarios al *Eclesiastés* y al *Cantar de los Cantares*, fue copiado por Andrés Darmario (*RGK* I 13, II 21, III 22) en España hacia 1585. Testimonio de la llamada *Catena trium Patrum* (B1), transmite, intercalado entre este comentario, cuatro secciones (de unos 12 folios cada una) de un comentario desconocido y anónimo al *Cantar de los Cantares* datable después del s. XII que han permanecido inéditas hasta 2017. Probablemente porque partía de un

antígrafo mutilo, Darmario realizó una labor de *corta y pega* contaminando los dos textos catenarios. Ignoramos si ingresó en el s. XVII como parte de la colección del Conde-Duque de Olivares.

SOSOWER 2004, *Croix latine* 13, 19, 44, *Pèlerin* 28; BOSSINA – DE BLASI 2017, 72, 90-109.

RI 4 [Diego de Covarrubias, ¿Antonio de Covarrubias?, ¿Conde-Duque de Olivares?] Este manuscrito en pergamino a dos columnas de los ss. XI-XII contiene las 36 primeras homilías *in Genesim* de Juan Crisóstomo. Fue restaurado textual y materialmente en el s. XV por un calígrafo llamado Miguel (cf. f. 245v) (*PLP* 19049) en un estilo próximo a Hodegón con un ternión cartáceo (ff. 24a, 24b, 24c, 25-27v) y varios folios más (ff. 236rv, 242-245v, I'). Aunque se desconoce todo sobre la historia del códice, en el f. 1r (de pergamino y a dos columnas, transcrito seguramente en el s. XV) se lee en el margen superior un título en latín autógrafo de Diego de Covarrubias con su habitual tinta malva y en el f. 1v su igualmente característica llave en forma de serpiente y la marca *N(ota)* (**véase lámina 1**). Los fascículos han sido numerados con letras romanas, seguramente por iniciativa del ilustre jurista. Es el único manuscrito griego conservado en El Escorial de la biblioteca de Diego, que quizás lo donó en vida, o al morir, a su hermano Antonio.

ANDRÉS 1973a, 47; SAUTEL 1995, 44C2.

RI 5 [?]

Cuatro tratados de *Moralia* de Plutarco y el *De abstinentia* de Porfirio han sido transcritos en este manuscrito a principios del s. XVI según las filigranas. Se ignora la procedencia del ejemplar tanto como la identidad del *P. Fran(cis)cus Bruno*, nombre que se consigna en el verso de la primera hoja de guarda. El volumen está protegido con una encuadernación occidental en piel con adornos en seco que sorprendentemente no tiene marcados los hierros con la parrilla de El Escorial. El primer ternión (ff. 1-5v: falta el primer folio) contiene mutilo el tratado de Plutarco *Bruta animalia ratione uti* y es de una mano semejante, pero no idéntica, a la de Jakob Aurelius Questenberg (**véase lámina 2**).

SOSOWER 2004, *Aigle* 4, 5; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 276, 277.

RI 6 [Guglielmo Sirleto]

Manuscrito de factura cretense, contiene la *Alejandra* de Licofrón con los escolios de Tzetzes y la *Descripción de la tierra* de Dionisio Periegeta acompañada del comentario de Eustacio de Tesalónica. Es autógrafo de Miguel Apostolio (RGK I 278, II 379, III 454; cf. suscripciones en ff. 112v y 206v): la sección de Dionisio Periegeta fue realizada entre 1453 y 1454 y el códice fue encuadernado en Creta con una típica encuadernación bizantina. El texto del Periegeta (ff. 113-206v) desciende directamente del *Harl.* 1814, también autógrafo de Apostolio, mientras el *Comentario* de Eustacio deriva indirectamente del *Vat. gr.* 1910. Del *Escorialensis* es copia directa el *Casan.* 424 de Jorge Tribizías. Diversos rasgos codicológicos indican que el libro ingresó en El Escorial en el s. XVII. El título griego de la sección del Periegeta coincide *verbatim* con un manuscrito de la colección del cardenal Sirleto, muerto en 1585 (el nr. 9 en el índice de sus manuscritos de retórica y poesía, que incluye los nombres de Licofrón, Tzetzes, Dionisio Periegeta y Eustacio de Tesalónica y no puede identificarse con el *Ottob. gr.* 369, con solo Licofrón y Tzetzes). El *exlibris* del f. 1 en griego hace referencia a un Bonafé que podría ser Buonafé dal Zante, buen conocedor del griego y emisario en 1582 del papa Gregorio XIII en Constantinopla.

DILLER 1975, 191-192; PÉREZ MARTÍN 2008a, 134-137; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 277, 280-282.

RI 7 [Alvar Gómez de Castro]

Este autógrafo de Juan de Vergara contiene varios tratados de Arquímedes y es apógrafo de un manuscrito no localizado que perteneció a Demetrio Ducas (difícilmente puede tratarse del *Vat. Reg. gr. Pii II* 16 como propuso el editor Johan Ludvig Heiberg). La copia se llevó a cabo entre 1513 y 1518 en Alcalá, en donde Vergara y Ducas coincidieron mientras trabajaban en la Biblia Políglota Complutense. La encuadernación es occidental española. No hay razones para pensar que el libro haya pertenecido a Antonio de Covarrubias.

ANDRÉS 1988, 297; SOSOWER 2004, *Main* 2, 4, 9, 11; PÉREZ MARTÍN 2008b, 41-42, 54 y lám. 5, 6; MARTÍNEZ MANZANO 2009a, 726-729; MARTÍNEZ MANZANO 2009b, 248-250; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 275, 277.

RI 8 [Antonio de Covarrubias]

Este manuscrito transcrito en papel terso quizás en la primera mitad del s. XVI contiene la recopilación alfabética de cánones eclesiásticos de Mateo Blastares, autor del

s. XIV. Seguramente fue el modelo que Nicolás de la Torre utilizó en Segovia en 1565 para copiar el *Salm.* 2734 para Diego de Covarrubias, hermano de Antonio.

ANDRÉS 1969, 164; ANDRÉS 1988, 297.

RI 9 [Antonio de Covarrubias]

La sección con el *Epítome* de Xifilino de Dion Casio (ff. 38-183v) es obra de un anónimo, la que contiene la *Alejandra* de Licofrón con los comentarios de Tzetzes (ff. 185-345) es de una letra muy similar a la del Pinciano. Modelo para la primera pudo haber sido el *Salm.* 33 o el *Matr.* 4714 y para la segunda el *Salm.* 9. El manuscrito, que luce una encuadernación occidental, se data poco después de 1539.

ANDRÉS 1988, 298; SIGNES 2003, 284-293; SOSOWER 2004, *Main* 12, 14, 40; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 273.

RI 10 [Antonio de Covarrubias]

Esta copia del *Epítome de la filosofía aristotélica* del erudito bizantino Jorge Paquimeres fue terminada según la suscripción de Darmario (RGK I 13, II 21, III 22) en el mes de julio de 1570 (cf. f. 413). En ese año Darmario estuvo en España. Dado que este copista se desplazaba con frecuencia a Venecia para proveerse de códices y que, además de su mano (ff. 106v-177, 215v-217, 228v-413, títulos y numeración de capítulos en ff. 3v, 5-8v), se reconoce en el manuscrito la de Nicolás Coniates (RGK I 321, II 439, III 521) (ff. 32-48) y la de Miguel Mirocefalita (RGK I 284, II 389, III 466) (ff. 49-106), habrá que suponer que el códice fue elaborado en el taller veneciano de Darmario, y no en España.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7, 9; ANDRÉS 1988, 247, 298; SOSOWER 2004, *Ange* 23, 38, *Cercle* 1, *Couronne* 3, *Échelle* 15, *Pèlerin* 4, 6, 7, 19, 20, 26.

RI 11 [Antonio de Covarrubias]

Este ejemplar de las *Eclogae* de Estobeo y de algunos opúsculos de Jorge Gemisto Pletón fue terminado por Andrés Darmario (RGK I 13, II 21, III 22) en Madrid en noviembre de 1579 y dedicado a Covarrubias, oidor de la Chancillería real (cf. ff. 272v y 419v). Darmario se limitó a copiar la edición de Estobeo y Pletón de Willem Canter aparecida en Amberes en 1575.

ANDRÉS 1988, 257-258, 298; SOSOWER 2004, *Croix latine* 22, 28, 30, 51, 52, 55; ELIA 2014, 89, 90; DORANDI 2020, 262, 292.

RI 12 [Diego Hurtado de Mendoza]

Con parte de la enciclopedia médica de Aecio de Amida llamada *Tetrabiblon* y los *Problemata physica* del pseudo Alejandro de Afrodisias, este códice fue confeccionado en territorio bizantino en torno a 1370, como constata la filigrana Arc 786 Br. de 1372.

MARTÍNEZ MANZANO 2015c, 208; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 396, 416.

RI 13 [Antonio Eparco]

Este manuscrito de los últimos años del s. XV escrito en una grafía similar a la de Manuel Gregorópulo (no es pertinente la identificación con Juan Plusiadenos) contiene el *Comentario a los Analíticos primeros I* de Alejandro de Afrodisias. Luce una encuadernación *alla greca* de origen veneciano. Además de la similitud textual con la edición aldina de 1520, presenta correcciones y adiciones textuales, así como diversas indicaciones para los impresores y cajistas sobre la división de las páginas y sobre los títulos, de lo que se deduce que es la *Druckvorlage* de la aldina (véase lámina 3).

SICHERL 1993, 78; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 262, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2016b, 255, 257, 265.

RI 14 [Matteo Dandolo]

Miscelánea de astronomía y astrología bizantina a la que se añade en los últimos folios un primer borrador del discurso fúnebre que Manuel II Paleólogo redactó en honor de su hermano Teodoro. Razones de orden paleográfico, codicológico, histórico y textual permiten asignar a los años de juventud de Isidoro de Kiev (*RGK* I 155, II 205, III 258) la factura de una sección importante del manuscrito (ff. 111-150v, 257-271v), más concretamente cuando el cardenal ruteno se encontraba entre 1403 y 1410 en Constantinopla en el círculo del emperador Manuel II, e incluir el códice entre los libros de su biblioteca. Los ff. 17-110v y 151-256 son de un copista anónimo. El f. 13rv (= f. VIrv) con la tabla de materias en griego es obra del marchante Antonio Eparco (*RGK* I 23, II 32, III 36). El códice porta el *exlibris* del patricio veneciano Marco Dandolo, padre de Matteo.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 8, 10; ROLLO 2006, 380-388; MARTÍNEZ MANZANO 2014, 164, 184, lám. 2; MARTÍNEZ MANZANO 2015b, 137-149; MARTÍNEZ MANZANO 2016b, 258.

RI 15 [Juan Páez de Castro]

Este códice en pergamino del s. XI contiene una miscelánea de textos teológicos y de derecho civil y eclesiástico. Su escritura no es italogriega, sino oriental, pero procede de la biblioteca del monasterio de San Salvador *de lingua phari* en Mesina, como se deduce de los folios encolados al interior de las tapas –procedentes de un manuscrito bíblico desmembrado en el monasterio– y de la encuadernación renacentista, gemela a la de otros códices de idéntica proveniencia. Estando ya en El Escorial el manuscrito fue utilizado como modelo por Andrés Darmario para copiar el *Vat. gr.* 1187.

FOTI 1989, 61, 67, 78, 93, tav. 85; BURGMANN *et al.* 1995, 60-62; SAUTEL 1995, 33C1d; LUCÀ 2007, 49, 62; RODRIQUEZ 2013, 642; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 268, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2022c, tav. 3.

RI 16 [Giovanni Battista Rasario]

Este testimonio de las *Argonáuticas* de Apolonio Rodio es obra del escriba Manuel Rusotas (RGK I 154, II 203, III 255) y fue transcrito en Venecia en torno a 1465. El códice, en papel sin filigranas y con una posición estemmática en la historia del texto aún por determinar, presenta en el f. II el *exlibris* de un desconocido *Io. Angelus Augustonus de Robino* (*exlibris* presente asimismo en el *Matr.* 4714 y en el Provo (Utah), Vault 091 G862, ambos de la pluma asimismo de Rusotas). Perteneció después a Giovanni Battista Rasario (1517-1578), médico, traductor y editor de Galeno y profesor de griego en Venecia que ayudó al embajador español Diego Guzmán de Silva a conseguir manuscritos para Felipe II (cf. f. 1). Rasario, propietario asimismo del *Escur.* Σ III 21, fue intermediario en la venta de los códices de la herencia de Antonio Eparco y de Matteo Dandolo a Guzmán de Silva en 1572 y 1573.

BRAVO GARCÍA 1983, 110-112; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 26-27, 78-80; MARTÍNEZ MANZANO 2016c, 372, 374-376.

RI 17 [Francesco Patrizi]

Contiene el tratado de música de Aristoxeno y fue copiado por Jaboco Diasorino (RGK I 143, II 191, III 241) a mediados del s. XVI en París a partir de un autógrafo de Constantino Paleocapa, *Escur.* Φ II 21, elaborado para Felipe II. Posiblemente Patrizi lo adquiriese en Chipre, en donde Diasorino estuvo activo entre 1561 y 1562.

STEFEC 2012, 249, 253; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 129, 132; GARCÍA BUENO 2017, 104, 129, 153, 159, 161, 163, 184, 220-222, 439 y lám. 23; GARCÍA BUENO 2020, 207.

RI 18 [Honorato Juan]

Este códice de pergamino con la *Alejandra* de Licofrón acompañada de los escolios de Juan Tzetzes fue terminado en junio de 1255 en la localidad de Nardò, en la Puglia, por un copista y sacerdote llamado Juan (RGK III 327) (cf. f. 101v), el mismo copista del *Vat. Barb. gr.* 297 de 1236. Todo el volumen es palimpsesto, perteneciendo la *scriptio inferior* a al menos tres códices griegos distintos (con obras de Juan Damasceno y Juan Crisóstomo) y a uno latino en escritura beneventana. Es un regalo de Honorato Juan al príncipe don Carlos, de quien fue preceptor, y está cubierto de una encuadernación occidental.

JACOB 1978, 616-620; SAUTEL 1995, 00C2, 20C2; LUCÀ 2007, 83, 90; PÉREZ MARTÍN 2008d, 285; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 274-275, 277.

RI 19 [Felipe II]

Se ha discutido mucho sobre el origen del texto y la decoración de este códice pergamínico, que contiene el famoso himno mariano *Akathistos* compuesto entre los ss. V al VIII. Recientemente se ha llegado a resultados concluyentes: fue copiado por un escriba llamado Jorge (cf. suscripción en f. 77) en el segundo cuarto del s. XV en Constantinopla y decorado allí antes de 1453 con un ciclo de 24 miniaturas por parte de artistas bizantinos influenciados por técnicas o motivos occidentales. Es copia directa del *Mosq. Mus. Hist. gr.* 429, que fue transcrito en Constantinopla por Josafat de Hodegón en la segunda mitad del s. XIV. El *Escorialensis* fue confeccionado antes de que su modelo fuese trasladado a Italia (y después a Rusia). La encuadernación es entelada (tisú) y de probable origen flamenco. Formó parte de la *librería rica* de Felipe II, a quien llegó quizás a través de Jacobo Diasorino, aunque no tiene huellas suyas.

CORTÉS ARRESE 2008, 65-66, fig. 9; PÉREZ MARTÍN 2003, 202-203; PÉREZ MARTÍN 2011, 251-261; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 260, 278.

RI 20 [Antonio de Covarrubias]

Contiene discursos de Demóstenes y Elio Aristides acompañados de argumentos de Libanio. Es una copia en papel oriental atribuida a Nicolás Triclinio (RGK III 519) y realizada en Tesalónica en el primer cuarto del s. XIV. Según Pérez Martín, las anotaciones de los ff. 41v, 59, 108, 110, 141v-142, 150 y 205 serían de la mano del erudito Juan Cortasmeno (RGK I 191, II 252, III 315). No obstante, otra mano anónima aposilla los ff. 93v, 140, 192v-193 y hay más intervenciones extemporáneas en este códice,

que conserva su encuadernación bizantina original, incluidos los bullones metálicos. No hay datos claros sobre su filiación textual.

ANDRÉS 1988, 298; PÉREZ MARTÍN 2008a, 137-140; PÉREZ MARTÍN 2012, 215; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 273, 277; MARTINELLI TEMPESTA 2020b, 253, 255-260.

R II 1 [?]

No hay razones para atribuir específicamente a Benito Arias Montano la compra de este códice membranáceo, que contiene una colección de textos ascéticos y hagiográficos que emanan en buena parte de la *Historia Lausiaca* de Paladio y de los *Apophthegmata patrum*. Fue copiado ca. 1170-80 por el monje Nilo, originario de Patara en Asia Menor y activo después en Patmos y Rodas. En esta última isla trabajó en el monasterio τοῦ Ἀρταμίτου. Nilo incluye su nombre en varios lugares del texto (ff. 14v, 31d, 32, 45v, 53v, 66, 76v, 89, 107v, 108, 152, entre otros) y hace precisamente referencia al monasterio de Rodas en una súplica a la Virgen en el f. 230.

SAUTEL 1995, 20C2; LUCÀ 2001, 137-138; LUCÀ 2009, 199-201.

R II 2 [Jerónimo Zurita]

Es un códice de pergamino de los ss. XI-XII de 86 folios que contiene los restos de un manuscrito bíblico más amplio. Contiene partes de *Reyes II, III y IV*. El Conde-Duque de Olivares lo adquirió en 1626 de la Cartuja Aula Dei zaragozana de los libros de Jerónimo Zurita, quien lo sustrajo del monasterio basiliano de San Salvador en Mesina durante su viaje a Sicilia de 1551. El manuscrito fue reencuadernado en el s. XIX por Félix Rozansky, bibliotecario y restaurador de El Escorial entre 1875 y 1884.

SAUTEL 1995, 00C1; MARTÍNEZ MANZANO 2022c, tav. 6.

R II 3 [?]

La *Aritmética* de Diofanto de Alejandría con el comentario de Máximo Planudes y otros textos matemáticos (Nicómaco de Gerasa, Juan Filópono) han sido copiados en este manuscrito por la misma mano y en el mismo tipo de papel del *Escur.* R III 12. Parece una copia de principios del s. XVII (la filigrana es *Croix latine* en círculo con un adorno circular encima y las letras AB debajo, sin correspondencia en Briquet) escrita por un calígrafo profesional en El Escorial a partir del *Escur.* Ω I 15, códice que Jacobo Diasorino había dedicado a Felipe II. Aunque presenta una nota de compra con el pre-

cio en reales, marca habitual de los manuscritos de Antonio de Covarrubias vendidos en almoneda, la cronología del manuscrito impide atribuirlo a su colección.

ANDRÉS 1988, 299; ACERBI 2011, 118.

R II 4 [Diego Hurtado de Mendoza]

Se trata de un volumen con varias obras de Eusebio de Cesarea sobre Constantino el Grande copiado por Andrónico Nuccio (RGK I 20, II 27, III 32) ca. 1541 seguramente en Venecia. Luce una encuadernación de factura veneciana, bicolor y *alla greca*.

SOSOWER 2004, *Lion* 1, 7; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 270, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 414.

R II 5 [?]

Estas *Actas* del concilio de Ferrara-Florenia son el producto de dos talleres venecianos de copia: los ff. 1-25v, 32-196v, 197v, 198v, 199v, 200v, 201v, 202v, 203v-229v (seis primeras líneas) serían de la pluma de Basilio Barelli (o Baleris) (RGK I 34, II 50, III 67), copista e impresor griego de origen corfiota asentado en Venecia y emparentado con Juan y Nicolás Barelli. *Marginalia* de Andrónico Nuccio (RGK I 20, II 27, III 32) se encuentran puntualmente en ff. 215, 217, 221. Las filigranas de esta parte apuntan a ca. 1542 y a Venecia. En cambio, las marcas de agua de los ff. 26-31v, de copista desconocido, 230-245v, también de copista desconocido, y 246-269, de Miguel Mirocefalita (RGK I 284, II 389, III 466) en 1567 (cf. f. 269) indican que Venecia fue el lugar de confección, pero años después, ca. 1567. Dado que Andrés Darmario (RGK I 13, II, 21, III 22) es el copista de parte del f. 229v (líneas 7-30), hay que deducir que el famoso marchante se hizo con la sección más antigua copiada en Venecia más de 20 años antes y la completó con la ayuda de los copistas de su propio taller. La encuadernación *alla greca* es de factura veneciana. Desconocemos quién fue el propietario del ejemplar.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 6, 7, 8, 9; SOSOWER 2004, *Ancre* 171, *Arbalète* 10, *Chapeau* 2, *Couronne* 4, 9, *Flèche* 24, 26, *Lettres assemblées* 13, 23; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 276, 277.

R II 6 [Diego Hurtado de Mendoza]

La sección con las *Disertationes platonicae* de Máximo de Tiro (ff. 1-128v) es obra de Pedro Carnabacas (RGK I 346-347, II 474-475, III 551), mientras el *Comentario al*

Alcibiades de Proclo (ff. 129-269) es de la pluma de Andrónico Nuccio (RGK I 20, II 27, III 32). La copia se llevó a cabo en Venecia, ca. 1541, y veneciana es asimismo la factura de la encuadernación bicolor *alla greca*. El texto de Máximo de Tiro es copia directa del *Vat. gr.* 236 del s. XVI (descendiente a su vez del *Par. gr.* 1962). Las correcciones críticas en los márgenes, de mano anónima (no son ni de Arnolfo Arlenio ni de Antonio Eparco), son fruto de la colación del texto con otros testimonios.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7; SOSOWER 2004, *Ancre* 11, 33, *Flèche* 17; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 270, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 388, 392, 413.

R II 7 [Gonzalo Pérez]

Códice en pergamino de grandes dimensiones y buena factura, tanto desde un punto de vista gráfico como ornamental, contiene un menologio metafrástico de noviembre en estilo *rossanese* datable en los ss. XI-XII. Presenta una rica decoración de iniciales, *pylae* y frisos, en parte realizada en oro. Quizás provenga del monasterio del Patir o más probablemente de Itala o San Pietro in Agro.

SAUTEL 1995, 44D2; PÉREZ MARTÍN 2003, 185; LUCÀ 2007, 68 y tav. 10.

R II 8 [Diego Hurtado de Mendoza]

Nicolás Múrmuris (RGK I 314bis, II 434, III 507) copió aquí la obra poética y un compendio astronómico del erudito bizantino Teodoro Metoquita en Venecia en torno a 1541, en función de las filigranas. La encuadernación es característica de muchos manuscritos de Mendoza: bicolor *alla greca* y de origen veneciano. El códice desciende directamente del *Par. gr.* 1776, un ejemplar del s. XIV revisado por el propio Metoquita. Cabe destacar que los poemas de Metoquita fueron copiados asimismo en el *Par. gr.* 2751 (por obra de Juan Catelo, Petros Antonios y el *Anonymus Bruxellensis*) también en Venecia en 1541.

SOSOWER 2004, *Arbalète* 9; POLEMIS 2015, LXXIX-LXXX; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 414.

R II 9 [Antonio Agustín]

Se trata de un libro italogriego de los ss. XV-XVI de pequeñas dimensiones, descuidadamente confeccionado y mal conservado. Contiene fragmentos de dos manuscritos diferentes encuadernados juntos, uno con textos litúrgicos (ff. 1-69) y otro con fragmentos

del *Fisiólogo* (ff. 70-110). Una pequeña sección de la primera unidad codicológica (ff. 55v-56, l. 2, 65v-68) está escrita por el mismo amanuense anónimo de origen salentino que copió los ff. 46-49 y 50-52 del *Escur.* X IV 6. El códice está dotado de una signatura antigua anterior a las escurialenses, a base de letras griegas y números arábigos, que se halla con idéntica tipología en otros tres manuscritos de Agustín (*Escur.* T III 12, Φ III 8, Ω IV 18).

PÉREZ MARTÍN 2008c, 187; PÉREZ MARTÍN 2008d, 292-293.

R II 11 [Diego Hurtado de Mendoza]

La *Synopsis maior 60 Basilicorum* es un compendio de las leyes imperiales promulgadas durante el reinado de León VI el Sabio. Este ejemplar, membranáceo, se data a finales del s. X o en el s. XI y de él derivan cuatro copias realizadas en el s. XVI por Nicolás de la Torre (*Cantabr.* Kk.V.11, *Salm.* 2737, *Escur.* Σ I 8, *Leid. Voss. gr.* Fº 19). El códice presenta apostillas medievales de varias épocas, en ningún caso de Arnaldo Arlenio.

BURGMANN *et al.* 1995, 63-64; SAUTEL 1995, 33C1cms; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 326, 333, 339, 391.

R II 12 [Antonio Agustín]

Este ejemplar pergamínico del s. XIII es un corpus de jurisprudencia, concretamente la *Synopsis basilicorum*, un texto muy apreciado entre los helenistas españoles por su carácter compendiado y manejable. Presenta *marginalia* autógrafos del obispo Agustín, quien numeró personalmente los fascículos y señaló la caída de algunos cuadernos y folios con la consiguiente pérdida de texto. El manuscrito es ejemplo del estilo de escritura bautizado por Canart como *à epsilon arrondi* utilizado en Chipre. El dato da pie a pensar que Agustín compró este manuscrito en 1575 a Francesco Patrizi, filósofo y comerciante de libros que pasó siete años en la isla de Chipre y que en 1575 se encontró con Agustín en Lérida cuando iba camino de El Escorial para vender sus manuscritos a Felipe II.

BURGMANN *et al.* 1995, 65-66; SAUTEL 1995, 00C1; PÉREZ MARTÍN 2008c, 183; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 141.

R II 13 [Antonio de Covarrubias]

Jerónimo Zurita se hizo en el monasterio basiliano de San Salvador en Mesina en 1551 con un importante manuscrito que cedió a Páez de Castro y que contenía el libro VII y el comienzo del VIII de las *Basílicas* o *Hexacontabiblos*, obra cumbre de la tradición jurídica

bizantina. Ese manuscrito, *Escur.* Z II 20, desapareció en el incendio de la biblioteca de El Escorial de 1671, pero antes Andrés Darmario (*RGK* I 13, II 21, III 22), con licencia para copiar en El Escorial en la primavera de 1574, sacó sendas copias en dos volúmenes, una para Antonio Agustín (*Escur.* E IV 8 y 9) y otra para Antonio de Covarrubias, precisamente este *Escur.* R II 13 (el primer volumen se ha perdido). Es probable que el R II 13 (cf. suscripción en f. 305, que sitúa la copia en el mes de marzo, y dedicatoria) descienda directamente de la copia que el propio Darmario hizo para Agustín, el *Escur.* E IV 9, y no del original de Páez.

ANDRÉS 1988, 254, 299; BURGMANN *et al.* 1995, 66.

R II 14 [Antonio Agustín]

No tiene ningún tipo de encuadernación, ya que es un rötulo o rollo y por tanto no tiene formato de códice (está protegido en una caja). Ignoramos de dónde procede este rollo formado por diez membranas de pergamino de unos 5 metros enrollado en un cilindro de madera –*forma umbilici*, como lo describe el catálogo de Agustín– que transmite la liturgia de San Basilio. El margen de la membrana octava contiene varios nombres en griego (Neófito, Daniel, Helena, Teodoro, Teodora, Nicéforo, María), quizás todos ellos monjes y monjas. No puede datarse en los ss. XII-XIII, sino en la segunda mitad del s. XIV, según la indicación *per litteras* de Santo Lucà: está escrito en una minúscula arcaizante (**véase lámina 4**).

R III 1 [?]

Este volumen en minúscula *rossanese* en pergamino a dos columnas y datable en la primera mitad del s. XII contiene diversas obras de Juan Damasceno en una recensión textual de ascendencia sirio-palestina transmitida en numerosos códices italiotas. Los ff. 1-6 son cartáceos, fruto de una restauración del códice realizada en 1495, probablemente en Calabria por un cierto Nicolás Pelicano (ff. 3-4, 5-6v), personaje que quizás descendía de un homónimo notario del s. XIV activo en la Calabria meridional y de quien es el *exlibris* en griego del f. 124 (los ff. 1-2v con la tabla de materias son de otra mano). El propio Pelicano ha reescrito además el texto en muchos lugares donde estaba desvanecido. La encuadernación, probablemente de finales del s. XV, fue realizada en el sur de Italia (al inicio y final del volumen hay sendos folios de guarda en beneventana).

SAUTEL 1995, 34C2; LUCÀ 2007, 74, 83, 88, tav. 15 y 23; PÉREZ MARTÍN 2008a, 140-142; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 277.

R III 2 [?]

El libro transmite un corpus de obras patrísticas y ascéticas y fue escrito en minúscula, en papel sin filigranas, probablemente en Constantinopla a finales del s. XIII o principios del s. XIV por dos copistas coetáneos, un cierto Manuel (ff. 1-12) (*PLP* 16695) y una mano anónima (ff. 12v-264v). Luce una encuadernación bizantina realizada en el último cuarto del s. XVI a tenor de la filigrana de los folios de guarda en papel *Ancre* similar a 570 y 571 Br. Procede del monasterio de Santa Catalina del Sinaí en Egipto, como demuestran el *exlibris* y el monocondilio del interior de las tapas del arzobispo Laurentio, abad de ese monasterio entre 1592 y 1617.

PÉREZ MARTÍN 2008a, 142-143; PÉREZ MARTÍN 2008c, 188; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 276-277.

R III 3 [Honorato Juan, Jerónimo Zurita, Conde-Duque de Olivares]

Se ha discutido mucho sobre el origen oriental o italogriego de este conocido manuscrito de finales del s. X o inicios del s. XI en pergamino con el *De materia medica* de Dioscórides y una colección de recetas médicas. Es uno de los testimonios más antiguos de la recensión original del texto de Dioscórides, que no estaba ordenada alfabética, sino temáticamente. A la luz de la evidente educación gráfica oriental del copista, de la encuadernación original bizantina del volumen y de sus notas en árabe, parece lógico suponer que su origen es oriental y que circuló por Constantinopla todavía después de la conquista turca. Su historia renacentista ha sido recientemente esclarecida por Cronier con datos muy novedosos: François Rabelais (1494-1553) se procuró de algún modo este volumen y lo puso a disposición de Angel Vergecio, *scriptor graecus* del rey de Francia, que lo utilizó en París en un arco de tiempo entre 1539 y 1549 para comparar su texto con un ejemplar de la Aldina de 1518, el *Par. Suppl. gr.* 1098. A principios de 1549 el manuscrito estaba en Roma en manos de Juan Páez de Castro, a quien seguramente se lo cedió Rabelais. Páez lo aprovechó probablemente para comparar el texto de Dioscórides con el de Teofrasto. Páez lo puso a su vez a disposición del médico y traductor de Dioscórides Andrés Laguna, también en Roma y antes de 1553, quien lo utilizó para restituir el texto de Dioscórides en muchos pasajes corruptos. Tras este episodio Páez lo cedió a Honorato Juan, tras cuya muerte el ejemplar fue comprado en almoneda en 1568 por Jerónimo Zurita. Zurita lo dejó prestado a Páez, en cuya casa se encontraba al momento de la muerte del cronista real en 1570.

ANDRÉS 1973a, 34; SAUTEL 1995, 20C2; CRONIER 2006, 43, 51, 52, 58, 59, 62, 64; LUCÀ, 2007, 63-64; PÉREZ MARTÍN 2008a, 144-145; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 274, 277; DEGNI 2020, 810-818; CRONIER 2022.

R III 4 [Antonio Agustín]

Este volumen en pergamino en minúscula del s. XII y provisto de decoración policroma contiene la edición eutaliana de los *Hechos* y las *Epístolas católicas*. La parte posterior del códice está seriamente dañada por efecto del incendio de 1671. Ningún elemento visible delata la biblioteca de origen de la que procede. Una mano griega del s. XV ha señalado en los márgenes el comienzo de cada epístola.

SAUTEL 1995, 44C1.

R III 5 [Alvar Gómez de Castro, Conde-Duque de Olivares]

Es una miscelánea de textos filosóficos y literarios copiados por Juan de Vergara en Alcalá en 1514 a partir de diferentes modelos. El *Enquiridión* de Epicteto (ff. 2-26) fue transcrito de un antígrafo desaparecido perteneciente al Pinciano. Todos los textos comprendidos entre los ff. 79-99v (pseudo-Pitágoras, pseudo-Focílides, Mosco, Teócrito, *voces animalium*, *Sentencias de los Siete Sabios*, *Oráculos Sibílicos*) son copia de la edición aldina de Teócrito de 1496. Para los textos comprendidos entre uno y otro bloque (el *De virtutibus* de pseudo-Aristóteles y de Gemisto Pletón, el *Elogio de la calvicie* de Sinesio y el *Sueño de Escipión* en la versión griega de Máximo Planudes) no conocemos sus modelos. Muchos textos van acompañados de versiones latinas, entre ellos la versión de Poliziano de Mosco, que Vergara copió de la aldina de 1498 con los *Opera omnia* de Poliziano. Los antígrafos alditos fueron seguramente llevados a Alcalá desde Venecia por Demetrio Ducas. Es muy probable que la confección de este códice fuese concebida por Vergara para servir como libro de estudio.

ANDRÉS 1973a, 57; HARLFINGER 1976, 143-144, 147-150; GALÁN VIOQUE 2008; PÉREZ MARTÍN 2008b, 39-41; MARTÍNEZ MANZANO 2009a, 721-722.

R III 6 [Antonio de Covarrubias]

Copia de Sexto Empírico elaborada por Sofiano Meliseno (RGK I 362) seguramente en España ca. 1570. Solo una colación del texto permitirá confirmar si el manuscrito es copia del *Matr.* 4709 propiedad de Francisco de Mendoza y que a la sazón se encontraba en Toledo.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 8; ANDRÉS 1988, 299; SOSOWER 2004, *Croix latine* 56.

R III 7 [Vicente Mariner]

Códice greco-latino autógrafo del polígrafo y helenista valenciano Vicente Mariner (1580-1642). El cardenal bibliotecario de la Vaticana Scipione Cobelluzzi encargó en 1619 a Mariner una copia de dos textos de Eusebio de Cesarea –*De martyribus Palaestinae* y *Collectio antiquorum martyriorum*– que se encontraban en un códice de El Escorial, desaparecido después en el incendio de 1671. Mariner hizo una copia del texto griego para la Vaticana y otra para el prior del monasterio de El Escorial, el P. Juan de Peralta, ambas acompañadas de su versión latina. El R III 7 es la copia pensada para el padre Peralta, con carta dedicatoria datada en julio de 1619.

ANDRÉS 1968, 592-600.

R III 8 [Alvar Gómez de Castro, Antonio de Covarrubias]

Manuscrito de contenido patrístico con el *Comentario a los profetas menores* de Cirilo de Alejandría más un comentario atribuido a Teodoreto de Ciro que parece en realidad obra de Genadio I Patriarca de Constantinopla. Fue copiado por Antonio Calosinás (RGK I 25, III 39) en Toledo ca. 1575 para Alvar Gómez. Es gemelo del *Escur.* Ψ II 1, también autógrafo de Calosinás, y el modelo fue con seguridad el *Matr.* 4603, manufactura italiana de ca. 1548 y propiedad de Francisco de Mendoza.

ANDRÉS 1988, 299; ANDRÉS, 1999, 83, 148; SOSOWER 2004, *Croix latine* 7, *Lettres assemblées* 25; LORIEUX 2020, 84.

R III 9 [Antonio de Covarrubias]

Este *Orneosophicon* (tratado de cetrería) atribuido en el manuscrito a León VI el Sabio fue copiado por Camilo Véneto (RGK I 212, II 299, III 351) en torno a 1580 seguramente en España. La autoría de León el Sabio se encuentra en otros testimonios relacionados con Andrés Darmario y Nicolás Coniates. No obstante, en otros códices figura como un *Hieracosophium* de Demetrio Pepagomeno. Solo una colación del texto permitirá establecer si existe un parentesco textual con los *Escur.* Ψ IV 10, *Escur.* Ω IV 20 y *Monac. gr.* 164 del taller de Darmario.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 10; ANDRÉS 1988, 300; SOSOWER 2004, *Croix latine* 14, 27.

R III 10 [Antonio de Covarrubias]

Con varios textos sobre táctica militar, este códice consta de 49 folios que fueron copiados por Andrés Darmario (RGK I 13, II 21, III 22) en Madrid en octubre de 1578

(cf. suscripción en f. 49). La colación del texto ayudaría a confirmar su filiación textual con el *Escur.* Ψ IV 5 copiado en el taller de Darmario ca. 1570 y propiedad de Antonio Agustín.

ANDRÉS 1988, 257, 300; ELIA 2014, 42.

R III 11 [Conde-Duque de Olivares]

Contiene 17 piezas de Luciano y es autógrafo de Jakob Aurelius Questenberg. En función de las filigranas (*Couronne* 4862 Br., *Fleur de lis* 7312 Br., *Tête humaine* 15705 Br.), de la biografía de su copista y de otros datos documentales puede datarse con precisión entre 1485 y 1493 y situarse su factura en Roma. Es apógrafo del *Vat. gr.* 948. Perteneció probablemente al cardenal sienense Francesco Todeschini Piccolomini y después a Alfonso de Castellón, secretario de la Inquisición en Toledo.

ANDRÉS 1973a, 51; MARTÍNEZ MANZANO 2022a.

R III 12 [?]

Se trata de una copia de principios del s. XVII de los *Esbozos pirrónicos* de Sexto Empírico copiada con el mismo tipo de papel y por la misma mano que el *Escur.* R II 3. Es muy posible que fuese transcrito en El Escorial y parece improbable que haya sido de Antonio de Covarrubias, muerto en 1602.

ANDRÉS 1988, 300.

R III 13, R III 14 y R III 21 [¿Alvar Gómez de Castro?, Antonio de Covarrubias]

Los *Excerpta de legationibus*, conocidos también como *Las embajadas*, eran un conjunto de textos sobre las embajadas de los romanos a los bárbaros y de los bárbaros a los romanos extraídos de la obra de varios historiadores griegos y bizantinos y formaban parte de una compilación histórica realizada a instancias del emperador Constantino VII Porfirogénito. El modelo del que emanan todas las copias existentes del s. XVI es un *codex unicus*, *Escur.* B I 4, en pergamino, que Zurita encontró en la biblioteca del monasterio de San Salvador de Mesina y que, una vez ingresó en El Escorial, se perdió en el incendio de la biblioteca de 1671. Andrés Darmario (*RGK* I13, II 21, III 22), que comprendió de inmediato las posibilidades comerciales que este texto inédito ofrecía, tuvo acceso al Escorial en la primavera de 1574 y realizó una copia en tres volúmenes para Antonio Agustín (perdida, como el modelo, en el

incendio de 1671: *Escur.* Γ IV 1, 2, 3). Es probablemente esa copia, y no el original y vetusto B I 4, la que sirvió a Darmario para realizar en Madrid, en junio de 1574, esta transcripción en tres volúmenes en cuarto del *De legationibus*. Si la lista del f. Iv con un elenco de los autores recopilados en el texto es en verdad autógrafa de Gómez de Castro, entonces es posible que el libro haya sido propiedad de Gómez de Castro antes de pasar a Covarrubias. El R III 13 es de un amanuense anónimo colaborador de Darmario, siendo autógrafos de este último los ff. 1, 161rv y la primera línea del 162, así como los títulos en rojo de ff. 3, 6v, 14, 89v, 111, 167rv, 269v, 283v. El R III 14 es todo él autógrafo de Darmario (cf. suscripción en f. 392). También el R III 21 es enteramente copia de Darmario.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7; ANDRÉS 1988, 255, 300, 301; ANDRÉS 1999, 62-63; SOWER 2004, *Main* 44; CAROLLA 2017, 29, 31, 33, 35.

R III 15 [Francisco Bravo de Acuña]

Se trata de un ejemplar de la primera mitad del s. XVII de las *Alegorías de la Iliada* de Juan Tzetzes, autor bizantino del s. XII. Es muy probable que la copia se haya efectuado en el propio Escorial tomando como modelo el *Escur.* Y III 20 de la colección de Hurtado de Mendoza. El *Escur.* R III 15 perteneció (igual que el *Salm.* 2752) a Francisco Bravo (cf. f. 2), oscuro personaje del s. XVII, miembro e historiador de la orden de Calatrava. Con intención de publicar textos inéditos de literatura cristiana, Bravo frecuentó la biblioteca de El Escorial (en donde coincidió con el pintor Rubens en 1626) y viajó a Flandes en 1629 para editar alguna obra en la imprenta de Plantino-Moretus en Amberes.

ANDRÉS 1973b, 710.

R III 16 [?]

Contiene la *Historia* de Herodiano y fue copiado por Alfonso de Cortona en Toledo en 1540 a partir de la aldina de 1503. Presenta apostillas de Juan de Vergara, primo de Cortona, quien también le ayudó a transcribir en los dos primeros folios de guarda una colección de sentencias tomadas de Eurípides, Epicteto, Menandro y otros autores. No hay indicios de que el códice haya pertenecido a Antonio de Covarrubias.

ANDRÉS 1988, 301; PÉREZ MARTÍN 2008b, 56-57; MARTÍNEZ MANZANO 2009b, 250-251.

R III 17 [Antonio de Covarrubias]

Códice en papel del s. XIV formado por tres unidades temáticas –poemas de Manuel Files, una sección jurídica con cánones y la *Crónica* de Constantino Manases– copiadas por sendos copistas. La encuadernación *alla greca* fue realizada quizás en Venecia.

ANDRÉS 1988, 301; BURGMANN *et al.* 1995, 66; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 273, 277.

R III 18 [Conde-Duque de Olivares]

Este volumen con la *Arithmetica* de Diofanto Alejandrino y un texto de Máximo Planudes es obra de Ángel Láscaris Rindaceno (cf. f. 167v), el único códice conocido del hijo del afamado Janos Láscaris. Sabemos que Ángel, que intervino ocasionalmente en la publicación de ediciones griegas de su padre, vivía con él en París, donde Janos había recibido una pensión en 1525 y tenía un buen círculo de amistades. El padre retornó a Roma en 1529 (en donde murió en 1534), mientras el hijo no quiso acompañarlo y pasó penalidades económicas. Escrito en papel a dos columnas, desciende del *Vat. gr.* 200.

ANDRÉS 1973a, 69; ACERBI 2011, 118; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 277.

R III 19 [?]

Se discute si este manuscrito es obra o no de Antonio Calosinás (*RGK* I 25, III 39). Contiene un *Eucologio*, esto es, un ritual eclesiástico griego. Fue el modelo para la copia del *Escur.* R III 23, que Calosinás hizo para Gómez de Castro y que lleva junto al texto griego una versión latina del *Eucologio* realizada por el propio Calosinás. Es posible que el R III 19 sea una copia de juventud de Calosinás realizada en Creta, de donde era originario, o en Venecia o Trento en sus primeros años de formación entre 1560 y 1563 a la sombra de Darmario.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7; ANDRÉS 1999, 103, 156.

R III 20 [?]

Se ignora la procedencia de este volumen cartáceo encuadernado en pergamino, sin firmas antiguas y con los cortes sin dorar (ingresó por tanto en el s. XVII) que contiene el tratado *Sobre la procesión del Espíritu Santo* del bizantino Demetrio Cidones, teólogo de la segunda mitad del s. XIV. El copista anónimo es autor también de las anotaciones marginales, en las que hay referencias a Marcos de Éfeso, es decir, Marcos

Eugénico. La única filigrana visible es *Monts* 11753 Br. de 1459-60, que permite situar esta copia a mediados del s. XV. No existe bibliografía moderna sobre el manuscrito.

R III 21 (véase R III 13)

R III 22 [Alvar Gómez de Castro, Conde-Duque de Olivares]

Copia de Antonio Calosinás (RGK I 25, III 39) realizada en Toledo ca. 1575 para Gómez de Castro a partir de un manuscrito del cardenal Mendoza desaparecido. Contiene el *De insomniis* de Sinesio de Cirene con el comentario de Nicéforo Gregorás, más la exégesis a dos de los profetas menores de Cirilo de Alejandría. En los ff. 1-20 Calosinás transcribió una obra poco corriente, el *De lapidibus* de Nilo Diasorino, metropolitana de Rodas en el s. XIV, y el mismo Calosinás parece ser el autor de la versión latina del texto de Diasorino conservada en esos mismos folios.

ANDRÉS 1973a, 56; ANDRÉS 1999, 84, 148-149; SOSOWER 2004, *Lettres assemblées* 18, 25, 42, *Oiseau* 4.

R III 23 [Alvar Gómez de Castro, Conde-Duque de Olivares]

Antonio Calosinás (RGK I 25, III 39) copió en Toledo ca. 1577 este *Eucologio* griego y lo tradujo al latín en el recto de cada folio. Utilizó como modelo del texto griego el *Escur.* R III 19, copiado seguramente por él mismo en sus años de juventud.

ANDRÉS 1973a, 52; ANDRÉS 1999, 103, 152.

R III 24 [¿Alvar Gómez de Castro?, Antonio de Covarrubias]

La obra *Epítome logica* de Nicéforo Blemides fue copiada en este manuscrito por Antonio Calosinás (RGK I 25, III 39) probablemente para Alvar Gómez en torno a 1575 en Toledo.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7; ANDRÉS 1988, 301; ANDRÉS 1999, 97, 149.

R III 25 [Antonio de Covarrubias]

Contiene las *Epístolas* de Libanio y fue copiado en septiembre de 1598 (cf. f. 74v). Ignoramos la fuente en virtud de la cual Pomar ha atribuido la copia a Alejandro *Hierax Logoteta*, cuyos códices datados se sitúan entre 1593 y 1603, año de su muerte. Alejandro fue gran *logoteta* de la Basílica de Santa Sofía e hijo del también *logoteta* Constantino *Hierax*.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 6; ANDRÉS 1988, 302.

R III 26 [Alvar Gómez de Castro, Conde-Duque de Olivares]

Es una copia de Andrés Darmario (RGK I 13, II 21, III 22) hecha en Madrid en 1577 para Alvar Gómez (cf. suscripción en f. 187v) con escolios a la *Antología Planudea* de epigramas. Estos mismos escolios, que en última instancia remontan a la actividad académica de Marco Musuro, fueron copiados por Darmario en otros cuatro ejemplares y su modelo fue el *Matr.* 4715 de Francisco de Mendoza.

ANDRÉS 1973a, 35; ELIA 2014, 102; GALÁN VIOQUE 2014, 282-283.

Σ I 1 [Antonio Agustín]

Es un códice especialmente llamativo tanto por su tamaño (410×290 mm) como por su volumen, únicamente siete folios de papel, datables por la grafía en la primera mitad del s. XV. Contiene un compendio de historia y cronología bíblica hasta Tiberio acompañado de una genealogía de Cristo desde Adán. Se trata de una traducción griega del bizantino Demetrio Cidones de una obra original latina –*Genealogia de Iesu Christo*– que se encuentra en numerosos códices latinos, en ocasiones bajo el nombre del teólogo francés Pedro de Poitiers o Petrus Pictaviensis († 1205). Quien primero se fijó en este texto griego conservado en El Escorial fue Mercati en 1931, quien llamó la atención sobre otras dos copias de esta versión debidas a un mismo amanuense y con un mismo formato *in folio* y extensión de siete folios, los *Vat. gr.* 1906 y 2127, copiados por Manuel Glinzunio. Una tercera copia *recentior* es el *Par. Suppl. gr.* 1159 (ff. 1-7v). El *Escur.* Σ I 1 luce una encuadernación occidental de origen indeterminado.

MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 276-277.

Σ I 2 [Antonio de Covarrubias, Conde-Duque de Olivares]

Este voluminoso libro con la *Expositio in Canones* de Teodoro Balsamón fue copiado por Andrés Darmario (RGK I 13, II 21, III 22) en Trento en 1562 (ff. 485-790) y 1563 (ff. 1-458), según se lee en sus suscripciones de los ff. 458 y 790. También los ff. 460-480 fueron completados por Darmario.

ANDRÉS 1973a, 28; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7; SOSOWER 2004, *Clé* 1, *Lettres assemblées* 32.

Σ I 3 [Antonio de Covarrubias]

Andrés Darmario proporcionó a Covarrubias este manuscrito con las *Dionisiacas* de Nonno de Panópolis transcritas –salvo los ff. 1rv, 6-7v– por un único copista anónimo

cuya suscripción original en el f. 372v Darmario borró cuidadosamente. Las filigranas apuntan a una factura veneciana del códice ca. 1542. También la encuadernación occidental, en cuero rojo con adornos dorados, fue realizada seguramente en Venecia. En su dedicatoria del f. 1 a Covarrubias, a quien se dirige en calidad de oidor de la chancillería de Valladolid (cargo que ocupó desde 1569), Darmario afirma, con el objeto de revalorizar su venta, haber traído este libro de Grecia (κεκόμισται ἐξ Ἑλλάδος αὐτῆ ἢ βιβλος). El texto está corregido críticamente por una segunda mano, occidental, que añade frecuentemente conjeturas con el término ἴσως. Todos los *recentiores* de Nonno descienden al parecer del *Heidelb. Pal. gr.* 85 de principios del s. XVI obra de Pietro Candido, único apógrafo directo del *Laur. Plut.* 32, 16, pero las relaciones genealógicas entre esos *recentiores* están por determinar.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7; ANDRÉS 1988, 302; SOSOWER 2004, *Chapeau* 2, *Flèche* 27, *Lettres assemblées* 36; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 273, 277.

Σ I 4 [?]

Nada se sabe sobre la historia de este volumen de 56 folios con el tratado *Sobre el cilindro* de Sereno escrito en una letra muy cuidada por una mano anónima occidental datable merced a las filigranas ca. 1586. Cabe la posibilidad de que la copia se haya efectuado en El Escorial a partir del *Escur.* X I 7 (ff. 185-280v), propiedad de Hurtado de Mendoza, o a partir del *Escur.* T I 5 (ff. 1-66), autógrafo de Nicolás de la Torre. Da pie a explorar esta posibilidad las huellas de la colación llevada a cabo en los márgenes (ff. 14, 16v, 17, 28v, 31, 39v, 42v, 43v, 52v, 55v) por el propio De la Torre (*RGK* I 319, II 438, III, 520).

SOSOWER 2004, *Couronne* 1, *Lettres assemblées* 21.

Σ I 5 [comitente Felipe II]

Sosower data las filigranas del códice entre los años 1576 y 1579, uno de los períodos en los que el *scriptor graecus* Nicolás de la Torre (*RGK* I 319, II 438, III, 520) trabajó en El Escorial a las órdenes de Felipe II. Sin embargo, De Andrés cree que esta copia de una *catena* a las *Epístolas Paulinas y Católicas* fue hecha por De la Torre ca. 1585, pues éste solicita en 1584 una tasación más alta por un trabajo de copia de un códice muy antiguo. Seguramente se está refiriendo a este *Escur.* Σ I 5, que fue transcrito a partir del *Escur.* Y II 1, manuscrito del s. XIII de letra muy desvanecida y costosa de leer y propiedad de Hurtado de Mendoza.

ANDRÉS 1969, 68-69, 188; SOSOWER 2004, *Lettres assemblées* 4, 29, 41.

Σ I 6 [comitente Felipe II]

En el año 1586 Nicolás de la Torre (RGK I 319, II 438, III, 520) transcribió en El Escorial (cf. f. 417v) este comentario catenario a *Génesis* y *Éxodo* a partir del desaparecido *Escur.* Θ I 7.

ANDRÉS 1969, 72, 188-189; SOSOWER 2004, *Raisin* 4; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 277.

Σ I 7 [Felipe II]

Se trata de una copia de lujo –en pergamino y con un ciclo de ilustraciones polícromas que incluye figuras bíblicas, eclesiásticas y de emperadores y decoración de guirnaldas y epígrafes en dorado– encuadrada en terciopelo de los *Himnos* de Juan Mauropus Eucaíta, autor del s. XI. En la dedicatoria del volumen a Felipe II, firmada por un cierto Nicolás de Grecia (que no puede identificarse con Nicolás de la Torre), se asegura que el códice fue encontrado en Corinto y se da el año 564 como la fecha en que supuestamente fueron escritos los *Himnos* de Juan Mauropus (en ningún caso puede interpretarse esa cifra como la fecha de la copia del ejemplar suponiendo un <1>564). Se ignora cuál fue el modelo textual, cuál es el lugar de factura de las miniaturas y quién es el copista. El ejemplar puede fecharse en la segunda mitad del s. XVI sin más precisiones.

ANDRÉS 1969, 154; PÉREZ MARTÍN 2003, 182-183, 185; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 260, 278.

Σ I 8 [Antonio de Covarrubias]

Nicolás de la Torre (RGK I 319, II 438, III, 520) transcribió en Segovia en 1565 (cf. f. 290) esta limpia y esmerada copia de la *Synopsis maior Basilicorum*, un texto jurídico muy apreciado entre los helenistas españoles. Su modelo fue el *Escur.* R II 11 prestado por Diego Hurtado de Mendoza.

ANDRÉS 1969, 27, 164, lám. 16, 17; ANDRÉS 1988, 245, 302; BURGMANN *et al.* 1995, 67-68, 164; SOSOWER 2004, *Croissant* 20; PÉREZ MARTÍN 2008e, 198-199 y fig. 46.

Σ I 9 [Jerónimo Zurita, Conde-Duque de Olivares]

Mútilo en su comienzo y en su final, este códice de contenido patrístico (Juan Damasceno, Basilio de Cesarea, Juan Crisóstomo) es una manufactura en pergamino a dos columnas y de grandes dimensiones que fue copiada en el s. X por tres manos distintas (Constantino:

ff. 1-32v, B: 33-96v, C: 97-304v). Procede del monasterio mesinés de San Salvador *de lingua phari*, en donde fue comprado en 1551 por Zurita (de quien porta el *exlibris* en f. 1), aunque no es un códice de factura italogriega. Está protegido por un sencillo pergamino que le fue puesto al manuscrito mientras perteneció a la colección del Conde-Duque de Olivares.

ANDRÉS 1973a, 45; SAUTEL 1995, 00C2, K 20C2; MARTÍNEZ MANZANO 2022c, tav. 2.

Σ I 10 [Martín Pérez de Ayala]

Esta copia del *Comentario a Isaías* de Basilio de Cesarea es el único códice griego que ingresó en El Escorial procedente de la biblioteca del teólogo Pérez de Ayala, muerto en 1566, cuyos manuscritos griegos están hoy, tras diversos avatares, en la Biblioteca Nacional. Ayala tenía este texto duplicado en el actual *Matr.* 4776, razón por la cual cedió este *Escur.* Σ I 10 a Felipe II, junto con varios códices latinos e impresos. En función de las filigranas el ejemplar se data a mediados del s. XVI. Fue confeccionado por un escriba anónimo, seguramente en Italia.

ANDRÉS 1976, 92-93, 96; SOSOWER 2004, *Croissant* 26, *Étoile* 4; PÉREZ MARTÍN 2008c, 184.

Σ I 11 [Antonio Agustín]

Andrés Darmario transcribió códices para Agustín primero en Trento en torno a 1563 y después en España a partir de 1570. Este ejemplar, con obras de astronomía, astrología y música de Jorge Crisocoques, Nicéforo Gregorás, Juan Filópono y Porfirio, debió de ser realizado en Italia (en Trento o en Venecia) poco antes del viaje de Darmario a España, a tenor de las filigranas (de ca. 1570) y de algunos de los copistas que han participado en la copia: en los ff. 375-406v Miguel Mirocefalita (*RGK* I 284, II 389, III 466), en los ff. 1-156v Constantino Dirdilio y en los ff. 371-374v el propio Darmario (*RGK* I 13, II 21, III 22), que ensambló el conjunto (no procede la atribución de los ff. 157-370 a Antonio Calosinás ni la de los ff. 1-156v a Sofiano Meliseno).

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7-9; ANDRÉS 1999, 33, 140, 145; SOSOWER 2004, *Ancre* 150, 161, *Ange* 26, *Chapeau* 38, *Lettres assemblées* 11, *Pèlerin* 10; RAFFA 2016, xiii.

Σ I 12 [Diego Hurtado de Mendoza]

Transmite una copia parcial de la *Retórica* de Aristóteles y otras obras de autores clásicos como Dionisio de Halicarnaso, Luciano, Galeno y Plutarco, así como un extenso

léxico greco-latino. El códice está formado por secciones codicológicas de procedencia y cronología diversa: ff. 1-44 de ca. 1470-1475; ff. 47-51v, 60-67v, 91-310 de ca. 1400; ff. 54-56, 57-59, 75-87 del tercer cuarto del s. XV; ff. 68-70av, 71-74 de la segunda mitad del s. XV. Se han identificado algunas de las manos que han intervenido en él: los ff. 54-56 son autógrafos de Besarión (RGK I 41, II 61, III 77), los ff. 60-67v de Isidoro de Kiev (RGK I 155, II 205, III 258), íntimo de Besarión, los ff. 68-70av de Nicolás Melacreno (RGK I 313, II 433, III 504), probablemente del círculo de Gemisto Pletón en Mistra, y los ff. 75-87 de Jorge Tribizías (RGK I 73, II 94, III 123), estrecho colaborador del cardenal niceno, de lo que resulta que buena parte del ejemplar proviene de la escribanía de Besarión. Recientemente se ha estudiado el léxico bilingüe (falsamente atribuido a Cirilo) de los ff. 91-293 escrito por una mano occidental, concluyéndose que el *Escorialensis* ha sido el modelo del *Vind. Suppl. gr.* 45 y que su copista y autor es Benedetto Bursa de Modone (ca. 1414-post 1446), activo en Venecia, Florencia, Ferrara, Roma y al final de su vida por territorio griego. En la elaboración del léxico Bursa habría recibido la inestimable ayuda de Niccolò Sagundino. La datación a principios del s. XVI de la filigrana de Sosower *Cerf* 1 no puede ser correcta. Sólo los ff. 71-74 (con copias de falsificaciones de documentos atribuidos a varios miembros de la familia imperial Paleóloga) son ajenos al contenido literario y científico del manuscrito: fueron integrados por los encuadernadores de El Escorial aprovechando la similitud de tamaño.

HARLFINGER 1971, 409, 414, 418; HARLFINGER 1976, 150-153; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7, 8, 10; ROLLO 2006, 380; ÖTVÖS 2014, 53-70; BOLONYAI 2017, 792-836; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 342-343, 381-382, 414.

Σ I 13 [Antonio Agustín]

Contiene las *Chiliades* (o *Libro de las Historias*) del polígrafo del s. XII Juan Tzetzes, fragmentos de la *Dialectica* y la *Expositio fidei* de Juan Damasceno, cuatro *orationes* de Demóstenes incompletas (*De falsa legatione*, *De Rhodiorum libertate*, *De foedere alexandrino*, *In Timocratem*) y fragmentos del *Comentario a la Isagogé de Porfirio* de Ammonio. Las filigranas apuntan al último cuarto del s. XV. Se trata de un manuscrito unitario con varias grafías estéticamente poco logradas, de las cuales la de los ff. 46-59v, 74-80 se encuentra asimismo en varias secciones del *Berol. Phill.* 1507 y correspondería a un colaborador de Mateo Camariotes bautizado por Harlfinger como *Anonymus Ar* (véase **lámina 5**). Si la relación con Camariotes

es cierta, tendríamos que ubicar el códice en Constantinopla, quizás en el entorno de la Escuela Patriarcal.

HARLFINGER 1971, 248; HARLFINGER 1977, 337, Abb. 21; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 10.

Σ I 14 [Niccolò Barelli]

Contiene principalmente obras de Libanio, a las que se añaden algunas *orationes* de Isócrates, Elio Aristides y Coricio de Gaza. El grueso (ff. 1-85v, 157-161v) procede de la pluma de Miguel Apostolio (RGK I 278, II 379, III 454), a quien ayudaron dos copistas anónimos de su taller (ff. 88-114 y 116-156v). A partir de las suscripciones de Apostolio (ff. 85v y 161v) sabemos que el ejemplar fue copiado entre 1453 y 1478. Está dotado de una encuadernación bizantina, seguramente cretense, de la que los encuadernadores de El Escorial en el último cuarto del s. XVI conservaron el armazón, limitándose a forrarlo de nuevo. En el *A Demónico* de Isócrates el manuscrito forma parte de la segunda familia. En el texto de Coricio es copia del *Vat. Pal. gr. 275* y ha tenido como descendencia el *Vat. Pal. gr. 154*.

MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 277, 279-280; MARTÍNEZ MANZANO 2019, 248-249; MENCHELLI 2019, 245, 253; ALESSIO 2020, 67-70, 496, 619-620.

Σ I 15 [Antonio Eparco]

Este códice con el *Comentario a Hermógenes* de Doxopatres, cuya continuación se encuentra en el *Escur. Φ II 18*, fue copiado en torno a la sexta década del s. XVI en Italia por Andrés Darmario (RGK I 13, II 21, III 22) y varios colaboradores de su taller. Luce una encuadernación *alla greca* realizada en Venecia.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7; SOSOWER 2004, *Ange* 2, 11, 20, *Armoires* 17, *Chapeau* 13, *Cercle* 2; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 262, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2016b, 254-256, 265.

Σ I 16 [?]

Consta de dos unidades codicológicas independientes ensambladas por su temática similar: los ff. 1-118v con el tratado *De musica* de Arístides Quintiliano son de la pluma de Sofiano Meliseno (RGK I 362), mientras los ff. 120-238v con la *Harmonica* de Manuel Brienio son obra de Camilo Véneto (RGK I 212, II 299, III 351). Copistas y

filigranas apuntan a los años en torno a 1570, aunque no sabemos si la copia se llevó a cabo en Italia (Venecia) o en España, ya que los dos copistas trabajaron en los dos países. Tampoco sabemos quién fue el propietario del ejemplar, el cual quizás lo compró al marchante Andrés Darmario.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 8, 10; SOSOWER 2004, *Ancre* 158, 169, *Croix latine* 56, *Justice* 1, *Lettre* 8, *Pèlerin* 10, *Tête de boeuf* 16.

Σ I 17 [Diego Hurtado de Mendoza]

Este códice, que contiene obras de farmacología y remedios medicinales (Dioscórides, Nicandro) y sobre animales (Opiano, Dionisio *Philadelphenus*), fue realizado en el *scriptorium* del monasterio de Pródromo-Petra en Constantinopla en la sexta o séptima década del s. XIV a tenor de las filigranas *Basilic* 2624 Br., *Arc* 786 Br., *Lettre* S 9022 Br. y *Ciseaux* 3759 Br. El copista anónimo es responsable asimismo de los ff. 1-72v y 90-95 del *Escur*. Σ II 5, con obras de Galeno. Σ I 17 es apógrafo del Athos, *Lavra* Ω 75 y modelo del Athos, *Iberorum* 216 y luce una encuadernación veneciana *alla latina* realizada por Andrea di Lorenzo.

MARTÍNEZ MANZANO 2015c, 209-210; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 270, 277; CARRIOU 2017, 244, 246-247, 249, 254; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 396-397, 412.

Σ I 18 [Benito Arias Montano]

El ejemplar está formado por dos unidades codicológicas: los ff. 1-55 contienen la correspondencia de Miguel Apostolio y otras obras de este erudito y copista bizantino, mientras que los ff. 56-175 transmiten las *Actas del V Sínodo constantinopolitano*. Las filigranas apuntan a ca. 1570 para la confección del volumen, que forma parte del lote que el bibliista Arias Montano compró en Flandes y París entre 1568 y 1572 para la biblioteca de El Escorial y que hizo encuadernar en Amberes en el taller de Plantino (no es procedente la identificación que propone Sosower del copista con Juan Malaxós, que parece haber vivido siempre en Estambul).

SOSOWER 2004, *Ancre* 90, *Ange* 37, *Arbalète* 1, *Armoiries* 16, *Chapeau* 39, *Lettre* 12, *Lettres et monogrammes* 1; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 263, 270.

Σ I 19 [Benito Arias Montano]

Aunque el códice no presenta ninguna huella suya (salvo quizás el epígrafe en rojo del f. 245), con toda probabilidad fue Andrés Darmario quien aglutinó en Venecia en este vo-

lumen varias secciones codicológicas independientes que vendió a continuación a Arias Montano. Contiene principalmente tratados de música (Claudio Ptolomeo, Arístides Quintiliano) y de filosofía (*Enéadas* de Plotino). Parte de los folios han sido transcritos por colaboradores darmarianos de su taller de Venecia: los ff. 1-65v, 83-142v son de Miguel Mirocefalita (RGK I 284, II 389, III 466), los ff. 68-82v, 230 (líns. 23-25)-233v y las cenefas ornamentales de los ff. 148 y 245 de Nicolás de la Torre (RGK I 319, II 438, III 520), los ff. 148-230 (líns. 1-22) de Constantino Dirdilio (la identificación en esos folios de la escritura de Nicolás Sofiano o la de Sofiano Meliseno debe ser descartada). Las filigranas apuntan a ca. 1569, muy poco antes del primer viaje de Darmario a España. La autoría material de los ff. 245-292, que contienen un tratado militar del emperador Nicéforo Focas, ha sido atribuida en unas ocasiones a un colaborador anónimo de Darmario (presente en seis manuscritos de El Escorial, entre ellos en el *Escur.* Σ II 13), y en otras a Manuel Malaxós (en cualquier caso, no es procedente la identificación de Sosower con Juan Malaxós, activo en Estambul). La encuadernación fue realizada en Flandes.

ANDRÉS 1969, 173; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 8, 9; BRAVO GARCÍA 1990, 319; PÉREZ MARTÍN – BRAVO GARCÍA 2003, 459-462 y lám. 5; SOSOWER 2004, *Aigle* 14, *Ange* 31, *Armoiries* 1, *Chapeau* 40, *Lettre* 11, *Monts* 3, 4, *Tête de boeuf* 10; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 263, 270.

Σ I 20 [Antonio Agustín]

Este *recentior* con las *Alegorías* de Heraclides Póntico, los *Hieroglyphica* de Horapolo y la colección de proverbios de Dídimo y Tarreo ha salido del taller veneciano de Nicolás Coniates (RGK I 321, II 439, III 521), ca. 1562. El valor textual del códice es escaso si se confirma que todo él es copia de la edición aldina de 1505.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7; SOSOWER 2004, *Ancre* 8, 79, *Chapeau* 4.

Σ II 1 [Silvestro Maurolico]

Consta de 19 folios (más cuatro folios de guarda en blanco al final con el mismo tipo de papel) con el *Comentario a los Cuerpos celestes de Cleomedes* de Juan Pediásimo, de modo que es parte de otro códice, con seguridad el T I 19, obra del mismo copista, con el mismo tamaño y filigranas y el mismo número de líneas por página, 30, reclamos verticales e idéntico propietario. Es de mediados del s. XVI y de un elegante copista anónimo.

SOSOWER 2004, *Flèche* 12; GIONTA 2014, 452, 515; CABALLERO SÁNCHEZ 2018, 77-78, 138.

Σ II 2 [Francesco Patrizi]

Códice adquirido en Italia y seguramente copiado allí a mediados del s. XVI, contiene dos tratados de Damascio más las *Definiciones* de Platón. Presenta apostillas de Patrizi en los primeros 27 folios. El copista, anónimo y con una escritura que se inserta dentro del filón de la de Camilo Véneto, es el mismo del *Escur.* T II 2.

SOSOWER 2004, *Aigle* 10, *Armoiries* 5, *Étoile* 4; STEFEC 2012, 251; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 123, 124.

Σ II 3 [Antonio Eparco]

Esta copia del *De compositione medicamentorum* del bizantino Nicolás Mirepses fue llevada a cabo en Venecia en torno a 1570 por el copista Manuel Glinzunio (RGK I 248, II 341, III 409) (ff. 1-189v, 221v-300) (los ff. 190-221 son de un escriba anónimo) y presenta una encuadernación *alla greca* de factura veneciana. Es copia directa del *Oxon. Barocc.* 171, transcrito en la segunda mitad del s. XV por Jorge Mosco, tío materno de Antonio Eparco, el marchante cuya colección fue comprada por Felipe II para El Escorial. Huellas gráficas de Antonio Eparco (RGK I 23, II 32, III 36) se encuentran en los ff. VIIv y 301.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 8; SOSOWER 2004, *Ancre* 90, 91, 116, 121, 129, 133, 150, 154; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 262, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2016b, 255-256, 258, 264-265, lám. 4; VALIAKOS 2019, XVI, XIX, XLIV.

Σ II 4 [Antonio Agustín]

Transmite una parte de la *Theologia platonica* de Proclo –libros III, IV, VI, II en este orden–. Es un *recentior* realizado en Venecia por dos amanuenses: los ff. 1-299 por Manuel Glinzunio (RGK I 248, II 341, III 409) y los ff. 300-361 por Camilo Véneto (RGK I 212, II 299, III 351) ca. 1570. Formaba parte de él originariamente el *Escur.* Φ II 13, con el libro V de la *Theologia platonica*, de la pluma asimismo de Glinzunio.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 8, 10; BRAVO GARCÍA 1990, 318, 320-323; SOSOWER 2004, *Ancre* 162, *Ange* 21, *Cercle* 6, *Pèlerin* 8, 9.

Σ II 5 [Diego Hurtado de Mendoza]

Códice de Galeno transcrito en Constantinopla, en el monasterio de Pródromo-Petra, en la sexta o séptima década del s. XIV (en función de las filigranas *Lettre S 9022 Br.*,

Fruit similar a 7354 Br., *Fleur de lis* 7263 Br., *Cheval* 3565 Br. y *Basilic* similar a 2620 Br.) y copiado en parte por el mismo copista anónimo del Dioscórides *Escur.* Σ I 17. La encuadernación *alla latina* es de origen veneciano.

MARTÍNEZ MANZANO 2015c, 208-209; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 270, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 396-397, 412.

Σ II 6 [Matteo Dandolo]

Este manuscrito en papel de finales del s. XV (o de los primeros años del XVI) contiene los *Posthomericæ* de Quinto de Esmirna y es apógrafo del *Vat. Barb. gr.* 166 (escrito este último en París por Jorge Hermónimo de Esparta en 1476). La encuadernación es de factura cretense, pero ignoramos dónde se efectuó la copia.

VIAN 1959, 10, 67-68 ; SOSOWER 2004, *Lettre* 5, *Pot* 2; MARTÍNEZ MANZANO 2014, 170, 178, 184; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 265, 277.

Σ II 7 [Antonio Eparco]

El manuscrito contiene una selección de textos clásicos –*Iliada* con una paráfrasis atribuida a Pselo, Dionisio Periegeta, *Oráculos sibilinos*, Jenofonte, Focílides, Libanio– y fue copiado en el tercer cuarto del s. XV por el copista bautizado por Harlfinger como *Anonymus* 10, al que recientemente se ha identificado con la figura de Dionisio Sinates (*PLP* 25389). Sinates dejó en prenda éste y otros dos códices en 1478 a Andrónico Eparco, un docto médico activo en Corfú y abuelo de Antonio Eparco. Los catálogos de venta de Antonio Eparco permiten constatar que el códice era de su propiedad al menos desde 1538, y de hecho presenta en el f. III una anotación autógrafa de Eparco (*RGK* I 23, II 32, III 36). El manuscrito fue utilizado seguramente por el helenista italiano Marco Antonio Antimaco durante su aprendizaje del griego en Corfú.

HARLFINGER 1971, 418; VASSIS 1991, 62-66, 151-157, 189-195, 259; MARTÍNEZ MANZANO 2016b, 258-260, 265, 270; GIACOMELLI – SPERANZI 2019, 123; MARTÍNEZ MANZANO 2022b.

Σ II 8 [Antonio Eparco]

Estos *Posthomericæ* de Quinto de Esmirna del s. XV, transcritos en papel sin filigranas visibles, descienden de un manuscrito perdido que antes de desaparecer se utilizó como modelo para la *editio princeps* de Aldo de 1505. Como única descendencia del

códice cuenta el *Vind. Phil. gr.* 91 (copiado al parecer en Creta en el último decenio del s. XV). El libro tiene anotaciones críticas de una segunda pluma. Antes de pasar a manos de Eparco fue propiedad de Francesco da Porto (1511-1581), filólogo cretense que se estableció primero en Módena y Ferrara y acabó desde 1559 enseñando griego en Ginebra. De él es el *exlibris* y un dístico en griego del f. IIIv y quizás el título sobre la cenefa decorativa del f. 1.

VIAN 1959, 10, 52-54; PAPANICOLAOU 2010, 428, 436; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 108, 113; MARTÍNEZ MANZANO 2016b, 265.

Σ II 9 [Antonio Agustín]

Este manuscrito con la *Curatio graecarum affectionum* de Teodoreto de Ciro fue realizado ca. 1570 en el taller veneciano de Andrés Darmario, siendo copiada por él la tabla de materias del f. Irv y por otro amanuense suyo anónimo el resto.

SOSOWER 2004, *Cercle* 9, *Ange* 4, 16, 21.

Σ II 10 [Juan Páez de Castro]

Transmite los comentarios de Esteban de Atenas a los *Aforismos* de Hipócrates. El nombre del autor no figura, sin embargo, en ninguna parte porque el manuscrito ha perdido un número indefinido de cuaterniones al principio. Se trata de un ejemplar de pergamino datable a finales del s. IX o principios del X y transcrito por dos manos, A (ff. 1-149v en una minúscula angulosa) y B (ff. 150-270v), ninguna de ellas italogriega. Procede del monasterio basiliano de San Salvador de Mesina, de donde lo sustrajo Zurita en 1551 para Páez. Al interior de las tapas de la encuadernación se le han encolados sendos folios procedentes de un menologio premetafrástico del mes de diciembre que se encontraba en Mesina y cuyos folios se utilizaron como guardas para restaurar otros manuscritos en aquella ciudad. Además, el códice luce una encuadernación renacentista realizada en Mesina e igual a la de otros seis códices escurialenses procedentes de San Salvador.

FOTI 1989, 61, 66, 73, 93, tav. 77; SAUTEL 1995, 22C1a; LUCÀ 2007, 49, 62; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 268-269, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2022c, tav. 4.

Σ II 11 [Niccolò Barelli]

Este códice formado por ocho fascículos de pergamino transcritos por Miguel Apostolio (*RGK* I 278, II 379, III 454) contiene incompletas tres obras de Galeno: *Introductio*

sive medicus, De humoribus Liber y De simplicium medicamentorum temperamentis et facultatibus. Seguramente en las tres obras es descendiente directo del *Vat. Urb. gr. 67*, manuscrito que Apostolio portó del monasterio constantinopolitano de Pródromo-Petra a Creta. En origen la copia de Apostolio, a la que éste se refiere en una carta de 1467, estaba destinada al cardenal Besarión y puede reconstruirse a base de los siguientes *membra disiecta*: *Escur. Σ II 11* (ff. 1-36v) + *Marc. gr. 286* (ff. 1-128v) + *Escur. Σ II 11* (ff. 37-56v) + un testimonio no localizado que contenía desde parte del libro VI de los *Simples* hasta el libro XI. La ausencia de una encuadernación que asegurase la unidad del volumen hizo que parte de los cuadernos transcritos por Apostolio se dispersase y que a Besarión sólo llegasen los libros I-V de los *Simples*, *Marc. gr. 286* (ff. 1-128v), a los que Cosme Trapezuntio, copista que trabajaba a las órdenes de Besarión, añadió en 1470, en Roma, los libros VI-XI (*Marc. gr. 286*, ff. 129-245v). El *Marcianus* es el libro que pasó a la colección de Besarión y de ahí a la Biblioteca Marciana, mientras que los fascículos perdidos de la pluma de Apostolio circularon por Venecia durante más de un siglo hasta llegar a manos de Niccolò Barelli, conformando así el actual *Escurialensis*.

RGK I, 25; MARTÍNEZ MANZANO 2019, 241-248.

Σ II 12 [Antonio Eparco]

Contiene Proclo y Alcinoos y es un producto del taller veneciano de Andrés Darmario (RGK I 13, II 21, III 22) de en torno a 1566, que estableció la pauta de copia en los tres primeros fascículos (ff. 2-24v) para dejar a su colega Manuel Glinzunio (RGK I 248, II 341, III 409) la transcripción del grueso del manuscrito (ff. 25-143). Los ff. 145-172 son de Benito Episcopópulo (RGK I 38), mientras que el *pínax* del f. 1v es de Antonio Eparco (RGK I 23, II 32, III 36). Luce una encuadernación *alla greca* de origen veneciano.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 8; BRAVO GARCÍA 1990, 320, 322-323; SOSOWER 2004, *Ancre* 165, *Ange* 5, 11, 18, 20, *Armoiries* 17, *Chapeau* 13, *Tête de boeuf* 14; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 99-100, 113; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 262, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2016b, 255-256, 258-259, 265.

Σ II 13 [Andrés Darmario]

Transmite diversos tratados de estrategia militar (la *Velitatio bellica* del emperador Nicéforo Focas, las *Constituciones tácticas* de León VI el Sabio) y consta de dos unidades codicológicas: A, ff. I-II y 1-70v (los folios de guarda I-II son de Andrés Darma-

rio [RGK I 13, II 21, III 22] y el resto de un colaborador suyo, que en ocasiones se ha identificado con Manuel Malaxós [RGK I 250, II 347, III 415] ca. 1565-70 en Venecia, y en otras con un anónimo del taller de Darmario presente en otros seis ejemplares de El Escorial, entre ellos en el *Escur.* Σ I 19), y B, ff. 107-173 de una mano anónima en torno a 1545. Darmario reunió las dos partes y las vendió a Felipe II en 1571. Los ff. 71-105 –con una obra de Herón, cortados y sustraídos fraudulentamente en el s. XIX por Emmanuel Miller mientras trabajaba en El Escorial en su *Catalogue des manuscrits grecs de la bibliothèque de l'Escorial* publicado en 1848– se conservan en el fondo *Supplement* de la Bibliothèque Nationale de France: *Par. Suppl. gr.* 1166, ff. 75-105v (su texto parece derivar del *vetus Escur.* Y III 11 propiedad de Hurtado de Mendoza).

BRAVO GARCÍA 1990, 319; BRAVO GARCÍA – PÉREZ MARTÍN 2003, 460, 462; SOSOWER 2004, *Ancre* 31, *Cercle* 3, *Flèche* 27, *Lettre* 13; DOMÍNGUEZ DOMÍNGUEZ 2017, 133.

Σ II 14 [Diego Hurtado de Mendoza]

Anthologium de Estobeo, en pergamino de los ss. XI-XII, el segundo códice más antiguo de este autor. Presenta en el f. IV un *exlibris* τοῦ Καίλιου Μιχαήλος τοῦ Μαρίνου Γραδίου παιδὸς ὑποθήκαι καὶ φίλων ἀπάντων que quizás haya que relacionar con el patricio de Ragusa Marin Gradić. Konrad Gesner colacionó este ejemplar mendociano del que ignoramos todo sobre su copista y lugar de confección.

SAUTEL 1995, 20A1; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 353-354, 414.

Σ II 15 [Antonio Agustín]

Salvo los ff. 1-7 y 175-179, de contenido retórico (*Prolegomena artis rhetoricae* y *Doxopatres*, *In Aphthonii progymnasmata*), que pertenecían originalmente a otro manuscrito de papel bombicino y formato mayor y que fueron introducidos en el manuscrito como folios de guarda, el resto es un códice en papel occidental sin filigranas, de finales del s. XIII y transcrito por varios amanuenses. Contiene Aristóteles (*Physica*, *De anima*, *De partibus animalium*), casi todo el *Fedro* de Platón y el primer libro de la *Introducción a la aritmética* de Nicómaco de Gerasa. Según Harlfinger, pese a las oscilaciones en el ductus, el copista principal (ff. 8-168) es siempre uno y el mismo y puede identificarse con Nicéforo, el mismo escriba que ejecutó el *Escur.* Σ III 9. Los dos manuscritos tienen un formato muy similar y el mismo tipo de papel y es probable tengan que ver con el entorno académico de Jorge Paquimeres en Constantinopla. Los ff. III y IV presentan una filigrana de la primera mitad del s. XVI: los breves extractos

del *Comentario a la Física* de Simplicio que se leen en el margen superior del f. III no son de la pluma de Antonio Agustín, sino de una mano de educación gráfica griega. Anotaciones marginales del erudito Juan Cortasmeno (RGK I 191, II 252, III 315) en forma de diagramas en ff. 164 y 167v han sido identificadas recientemente en la sección de Nicómaco de Gerasa.

HARLFINGER 1976, 153-155; CALVO MARTÍNEZ 1996, LXXIII-LXXVI; HOFSTETTER 2021, 94-96, pl. 1a.

Σ II 16 [Matteo Dandolo]

Manuscrito en papel de finales del s. XV que contiene el *Epítome de la filosofía aristotélica* de Jorge Paquimeres. Fue copiado en Creta por el sacerdote y calígrafo Jorge Gregorópulo (RGK I 58, II 78, III 98) y luce una encuadernación original cretense cuyo armazón fue preservado en el taller ligatorio de El Escorial, en donde se limitaron a forrar las tapas nuevamente de cuero a finales del s. XVI.

MARTÍNEZ MANZANO 2014, 172, 174, 177, 184; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 265, 277.

Σ II 17 [?]

Este códice con un comentario catenario al *Octateuco* fue realizado por iniciativa de Andrés Darmario en 1572 (cf. f. 412v), en parte por él mismo (ff. 346-412v) y en mayor medida por su colaborador Sofiano Meliseno (ff. 1-345v). Es probable que la copia se haya efectuado en España.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 8; SOSOWER 2004, *Croix latine* 7, 12, 53, *Pèlerin* 10, 14, 29, 30.

Σ II 18 [Antonio Eparco]

Los *Comentarios a las Refutaciones sofísticas* del pseudo-Alejandro de Afrodisias han sido transcritos en este volumen en Venecia, en los últimos años del s. XV, por el llamado *Anonymus Harvardianus*, un copista anónimo que transcribió numerosos códices utilizados como modelos en la imprenta aldina (véase **lámina 6**). En muchos folios se encuentran correcciones e integraciones de Marco Musuro (RGK I 265, II 359, III 433). En el margen superior del f. 1 se lee el título de la obra autógrafa de Eparco (RGK I 23, II 32, III 36). Desde un punto de vista textual el códice es muy próximo al membranáceo *Laur. Plut.* 71, 13, que contiene la misma obra transcrita por el mismo copista.

HOFFMANN 1985, 49, 80, 103, 107-108, 127, 129; SPERANZI 2013, 102-103, 262; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 87, 106-107, 112; MARTÍNEZ MANZANO 2016b, 258-260, 265.

Σ II 19 [?]

Se trata de una catena a varios libros veterotestamentarios (*Reyes, Paralipomena, Esdras, Esther, Tobías, Judit, Macabeos*) transcrita en papel oriental a finales del s. XIII o principios del s. XIV. Mientras era *scriptor graecus* en El Escorial Nicolás de la Torre sacó una copia de este códice, el actual *Escur.* Ψ I 8, aunque el original era perfectamente legible (sus graves desperfectos actuales se deben al incendio de 1671). Sabemos que el libro ingresó en la biblioteca laurentina en el s. XVI porque los cortes están dorados y por la presencia del *pínax* de Nicolás de la Torre (RGK I 319, II 438, III 520), pero se ignora la procedencia del ejemplar así como su antiguo propietario.

ANDRÉS 1969, 63.

Σ III 1 [Francesco Patrizi, Antonio Eparco, Diego Hurtado de Mendoza]

Es un ejemplo de cómo se reunieron en El Escorial en un mismo volumen varios libros de colecciones distintas. Los ff. 1-62v y 71a-c pertenecían al lote que vendió a Felipe II el filósofo dalmata y librero Francesco Patrizi y su contenido es filosófico. Son en parte (ff. 1-30v) autógrafos de Sofiano Meliseno (RGK I 362), acabados en mayo de 1569 en Padua (los ff. 71, 71a, 71b parecen autógrafos de Patrizi). La copia de Meliseno de los *Principios teológicos de los números*, obra de Jámblico que Nicolás de la Torre atribuye en el epígrafe a Anatolio y Nicómaco, es apógrafo de un impreso, ya que Meliseno dice ἐγράφη ἐκ τύπου. Los ff. 63-70v y 189-203v, también de tema filosófico, proceden del lote del corfiota Antonio Eparco (RGK I 23, II 32, III 36) y son en buena medida autógrafos suyos (una apostilla del f. 68 y los ff. 68v [líns. 6-22]-69 y 189-203). Por su parte, los ff. 72-141 (140rv y 141rv quedaron en blanco), del s. XVI y con la *Varia historia* de Eliano, formaban parte de la colección de Hurtado de Mendoza y son copia directa del *Ambr.* C 4 sup. Finalmente, los ff. 142-188v procedían asimismo de la biblioteca de Hurtado y transmiten varios opúsculos y cartas privadas transcritos, unos en la década de los 50 del s. XV y otros en torno a 1465 en el círculo del cardenal Besarión por tres manos, la del propio Besarión (RGK I 41, II 61, III 77), la de Teodoro Gaza (RGK I 128, II 165, III 211) y la de Jorge Hermónimo de Esparta (RGK I 61, II 80, III 102). A estas tres figuras señeras de la intelectualidad bizantina se añade en los márgenes del f. 164 la de Andrónico Calisto (RGK I 18, II 25, III 31).

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 8; MONFASANI 1992, 231-256; STEFEC 2012, 251; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 113, 122-125; MARTÍNEZ MANZANO 2016b, 258-262, 265;

MARTÍNEZ MANZANO 2018, 343-344, 379-381; MARTINELLI TEMPESTA 2020a, 184, 185, 191, 237.

Σ III 2 [Matteo Dandolo]

Es un códice de papel datable entre finales del s. XV y principios del XVI que contiene dos tratados aristotélicos, *Physica* y *De caelo*. Se ha identificado a su copista como Manuel Gregorópulo (RGK I 249, II 342, III 411), hijo del sacerdote y copista cretense Jorge Gregorópulo. Su antígrafo fue el *Vind. Phil gr.* 64.

HARLFINGER 1976, 155-156; HARLFINGER 1974-1980, *Coupe* 3; PRAPA 2012, 31, 33, 34, 37-40, Abb. 7; MARTÍNEZ MANZANO 2014, 177, 184.

Σ III 3 [Matteo Dandolo]

Con textos de Arato, Nicandro y Apolonio Rodio, más las *Argonáuticas órficas*, este manuscrito es producto de un *atelier* cretense: fue copiado en Creta en torno a 1485 por Antonio Damilás (RGK I 22, II 30, III 34), que añadió la suscripción de su puño en ff. 77v y 175v, Aristóbulo Apostolides (RGK I 27, II 38, III 46) y Jorge Gregorópulo (RGK I 58, II 78, III 98). Luce una típica encuadernación cretense a cuyas tapas fueron encolados folios de guarda con parte de las cartas *Familiari* de Francesco Petrarca. Fragmentos del epistolario de Petrarca procedentes del mismo códice en desuso se conservan en el *Escur.* T II 13.

VIAN 1972, 172-174, 183-184, 191-192; HARLFINGER 1976, 162; BRAVO GARCÍA 1983, 99-101, 112-114; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 6-8; MARTÍNEZ MANZANO 2014, 160-163, 167-170, 184; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 265, 277.

Σ III 4 [Diego Hurtado de Mendoza]

Este códice escrito en papel terso datable en torno a los años sesenta del s. XIV (las filigranas son *Lettre A* 7939 Br., *Arc* 786 Br., *Licorne* 9948 Br.) transmite escritos de Juan VI Cantacuceno contra judíos y musulmanes y fue transcrito en Constantinopla por un amanuense del círculo más próximo a Cantacuceno (véase **lámina** 7) siguiendo unas pautas codicológicas comunes a otros ejemplares elaborados a instancias del exemperador. La encuadernación, aparentemente *alla greca*, es seguramente bizantina y fue ripristinada en Italia mediante el expediente de forrarla nuevamente de cuero y adornarla con hierros occidentales.

MARTÍNEZ MANZANO 2015c, 203-208; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 270, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 385-386, 412.

Σ III 5 [Angelo Giustiniani]

Este manuscrito que contiene parte de la *Biblioteca Histórica* de Diodoro Sículo fue elaborado en Constantinopla en el segundo cuarto del s. XV (filigranas *Ciseaux* similar a 3668 Br. y *Ciseaux* 33 Harlfinger) y consta de dos unidades codicológicas: la primera (ff. 1-120v) desciende directamente del *Vat. gr.* 1511 (autógrafo de Andreas Leantino) y es obra del gran eclesiarca y gran *chartophylax* Miguel Balsamón (*PLP* 2119); la segunda (ff. 121-343v) es copia directa del *Patmiacus* 50 y su copista es Atanasio Mónico (*RGK* II 11). Por su confección y sus copistas, que trabajaron en un mismo ambiente, este manuscrito está estrechamente relacionado con el *Marc. gr.* 376 de Besarión.

BERTRAC 1965, xxxiv-xxxvi; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 6; BERTRAC 1993, 207-209; MARTÍNEZ MANZANO 2021, 393, 394, 402-404, tav. 1, 2.

Σ III 6 [Felipe II]

Se trata de una copia de lujo de las *Tácticas* de Eliano realizada para el monarca español por Jacobo Diasorino (*RGK* I 143, II 191, III 241) en París, entre 1549 y 1555, salvo una intervención puntual de Constantino Paleocapa (*RGK* I 225, II 316, III 364) en parte del f. 24 y desde parte del f. 45 hasta el 51, así como en los títulos y los diagramas de tácticas militares iluminados. El manuscrito, que tiene un epigrama dedicado a Felipe II, una decoración ornamentada y diversas ilustraciones inspiradas en la edición de Robortello de 1552, luce una encuadernación entelada en tisú (seda entretejida con hilos de oro y plata) de factura flamenca y perteneció a la llamada *librería rica* de Felipe II, esto es, a su biblioteca particular. El monarca adquirió el libro de Diasorino a través de Antoine Perrenot de Granvela.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO 1998, 372; PÉREZ MARTÍN 2003, 182; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 260, 261, 278; GARCÍA BUENO 2017, 150, 158, 165-166, 171, 184, 222-225; GARCÍA BUENO 2020, 206.

Σ III 7 [?]

Esta copia del *De urbibus et populis* de Esteban de Bizancio no perteneció ni a Matteo Dandolo ni a Antonio Eparco, como se lee en algunos trabajos. Está escrito por Demetrio Mosco (*RGK* I 97, II 131, III 165) o, de no ser así, por una mano muy semejante a la suya, en la segunda mitad del s. XV, pero se ignora todo sobre la historia del manuscrito.

BRAVO GARCÍA 1984, 111; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 9; SPERANZI 2008, 210-211; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 114.

Σ III 8 [Francesco Patrizi]

Consta de tres secciones codicológicas con obras de Proclo: ff. 1-48 con la *Elementatio theologica*, copiados en Padua en junio de 1569 por el cretense Sofiano Meliseno (RGK I 362) a partir de un antígrafo de Gian Vincenzo Pinelli; ff. 49-104 con el *Comentario al Crátilo*, copiados por Manuel Moro (RGK I 252, II 348, III 417); y ff. 105-226v con el *Comentario al Alcibíades* copiados por Meliseno (ff. 105-127v) y por Camilo Véneto (RGK I 212, II 299, III 351) (ff. 128-226v). Dado que los tres copistas elaboraron copias para Pinelli, es muy probable que el antígrafo del manuscrito haya sido el *Ambr. C 258 inf.*, que tiene el mismo contenido. El códice fue adquirido por Patrizi no en Chipre, sino en Italia y muestra apostillas puntuales de su pluma.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 9, 10; SOSOWER 2004, *Ancre* 130, 165, *Échelle* 11, *Lettres assemblées* 12, *Monts* 4, 6; STEFEC 2012, 251; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 120, 122-126, 128.

Σ III 9 [Diego Hurtado de Mendoza]

Códice en papel occidental sin filigranas con el *Organon* aristotélico y datable a finales del s. XIII. Parte de los folios de guarda proceden de un manuscrito de Platón igualmente de finales del s. XIII. El copista principal (ff. 1-152) es un cierto Nicéforo, el mismo amanuense que ejecutó el *Escur. Σ II 15*, también con Aristóteles. Los dos manuscritos presentan un formato muy similar y el mismo tipo de papel y es probable que tengan que ver con el entorno académico del erudito Jorge Paquimeres en Constantinopla. Desde un punto de vista textual el códice está emparentado con los *Oxon. Barocc. 177* y *Vat. gr. 242*.

HARLFINGER 1976, 156-159; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 330, 416.

Σ III 10 [Angelo Giustiniani]

Ejemplar en papel de la primera mitad del s. XIV (filigrana *Lettre R 8915 Br. de 1323*) en una minúscula informal que transmite la paráfrasis del pseudo-Dionisio Areopagita de Jorge Paquimeres más la *Mystagogia* de Máximo Confesor. En la sección de Máximo Confesor el antígrafo ha sido el *Monac. gr. 363* (de finales del s. XIII o principios del XIV). A su vez en este texto el *Escorialensis* ha servido de modelo al *Vat. gr. 375* del s. XIV. Como el códice no es cronológicamente lejano a la actividad docente de Paquimeres, que se desarrolló en Constantinopla, ni a la composición de la paráfrasis de Paquimeres, que se sitúa en torno a 1285, es presumible que haya

sido copiado en Constantinopla (presenta dos *exlibris* borrados en el margen inferior de los ff. 1 y 248v).

BOUDIGNON 2011, XIII, CXIII, LXXV-LXXVII; MARTÍNEZ MANZANO 2015c, 202; MARTÍNEZ MANZANO 2021, 393, 394, 401-402.

Σ III 11 [Diego Hurtado de Mendoza]

Esta copia de la versión griega de Planudes de la *Consolación de la filosofía* de Boecio y el *Centón homérico* de Eudocia se data en el primer tercio del s. XIV: es obra de Miguel Luludes (RGK I 281, II 385, III 464), copista activo en Éfeso hasta 1304 y después en Creta.

BRAVO GARCÍA – PÉREZ MARTÍN 1998, 227-234 y lám. 1-2; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 332, 414.

Σ III 12 [Diego Hurtado de Mendoza]

Fue transcrito en un mismo tipo de papel por Cosme Trapezuntio (RGK III 122) (ff. 1-45v, 52-88) y por Constantino Láscaris (RGK I 223, II 313, III 362) (ff. 46-51v) en torno a la séptima década del s. XV y seguramente en Mesina. Contiene varias *orationes* de Demóstenes acompañadas de los argumentos de Libanio.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 9; BRAVO GARCÍA 1987-1988, 121-126; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 417.

Σ III 13 [Benito Arias Montano]

Adquirido en torno a 1570 por el famoso bibliista en París o Flandes para la biblioteca de El Escorial, fue dotado de una característica encuadernación occidental de factura flamenca. Transmite obras de Porfirio y Plotino y fue copiado en el *atelier* de Andrés Darmario (RGK I 13, II 21, III 22) en Venecia por él mismo (ff. 216-218v) y por Miguel Mirocefalita (RGKI 284, II 389, III 466) (ff. 1-146) ca. 1569-70. Los ff. 148-215 son de un tercer colaborador, mientras que a Darmario corresponden diversos *marginalia* en ff. 148-160v y títulos en ff. 163-215v.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7, 9; SOSOWER 2004, *Ancre* 115, *Tête de boeuf* 11; RAFFA 2016, XIII; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 263, 277.

Σ III 14 [Francesco Patrizi]

Este volumen con el *Comentario al Fedro* de Hermias es obra de Camilo Véneto (RGK I 212, II 299, III 351) y fue realizado en Venecia o Padua en la primavera de

1571 a partir de un antígrafo propiedad de Gian Vincenzo Pinelli, seguramente el *Ambr.* D 166 inf.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 10; SOSOWER 2004, *Ancre* 119, 168, *Tête de Boeuf* 19; STEFEC 2012, 251; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 123, 124, 126, 128.

Σ III 15 [Matteo Dandolo]

Contiene una selección de textos de retórica (Dionisio de Halicarnaso, Demetrio Falereo, Elio Aristides, Menandro rétor, Alejandro rétor y otros autores) y es obra de Aristóbulo Apostolides (*RGK* I 27, II 38, III 46). Fue realizado a finales del s. XV presumiblemente en Creta.

BRAVO GARCÍA 1983, 112; HERNÁNDEZ MUÑOZ 2001, 199-202; MARTÍNEZ MANZANO 2014, 176, 177, 184.

Σ III 16 [Antonio Eparco]

Transmite obras de Elio Aristides, Demóstenes y Libanio, además de breves textos de Padres de la Iglesia, y está escrito en papel occidental en la tercera década del s. XIV, como confirman las filigranas *Hache* 7491 Br. y *Armoire* 890 Br., de 1321 y 1325 respectivamente. El *pínax* del f. IV es de estilo Hodegón, añadido seguramente en el s. XV.

BALLÉRIAUX 2001, 45; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 106, 116; MARTINELLI TEMPESTA 2020b, 255.

Σ III 17 [Matteo Dandolo]

Es un manuscrito principalmente de contenido médico (Aecio de Amida, Galeno, Teófilo Protospatario) que fue transcrito en el último cuarto del s. XV en Creta por el sacerdote y protonotario Andrés (*RGK* II 24, III 27) (ff. 1-156v, 220-227v), colaborador de Miguel Apostolio en Creta, y por Miguel Ligizo (*RGK* I 282, II 386, III 465) (ff. 157-219v), copista atestiguado igualmente (aunque no sólo) en esa isla. Los ff. 228-229v con el *Sueño de Escipión* en la versión griega de Planudes son de un copista anónimo coetáneo.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 6, 8; PETIT 2010, 147; MARTÍNEZ MANZANO 2014, 177, 184.

Σ III 18 [Matteo Dandolo]

Realizado en el año 1131/32, esta *Scala paradisi* de Juan Clímaco es un ejemplar en pergamino e iluminado que procede de la Italia meridional. Razones de orden textual, paleográfico, codicológico e iconográfico permiten situar su confección con mucha probabilidad en el monasterio de Santa María del Patir en la localidad calabresa de Rossano. Su encuadernación cretense delata el paso del códice por la isla veneciana a finales del s. XV, en donde sería restaurado o adecentado con vistas a su venta en el mercado occidental.

SAUTEL 1995, 44E2; PÉREZ MARTÍN 2003, 183, 192; LUCÀ 2007, 72-73, tav. 12; MARTÍNEZ MANZANO 2014, 170, 171, 180, 184; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 265, 277.

Σ III 19 [Benito Arias Montano]

Este manuscrito del último cuarto del s. XV consta de dos unidades codicológicas independientes, la primera (ff. 1-65, Aristóteles, *Topica*) copiada por Demetrio Mosco (RGK I 97, II 131, III 165) y la segunda (ff. 66-237, Juan Filópono) por César Estratego (RGK II 292, III 348eb), esta última en Creta. Ambas corresponden a las entradas 86 y 87 del inventario de la colección del cardenal Domenico Grimani, la cual fue preservada en el convento de Sant'Antonio di Castello en Venecia. Anteriormente las dos unidades pertenecieron a Giovanni Pico della Mirandola y la segunda, antes que a Pico, a la Biblioteca Medicea Laurenziana. Fue Janos Láscaris quien procuró la copia de la segunda parte de este manuscrito para Lorenzo el Magnífico en 1492 en la isla de Creta. El códice con sus dos partes fue adquirido por Benito Arias Montano y dotado en Amberes de una encuadernación flamenca. Se tuvo buen cuidado de borrar concienzudamente el *exlibris* de Grimani en el margen inferior del f. 1. El libro muestra intervenciones marginales seguras de Láscaris (RGK II 197, III 245) y probables de Pico.

HARLFINGER 1971, 415; HARLFINGER 1974-1980, *Arbalète* 31; HARLFINGER 1976, 159-161; SPERANZI 2008, 199-231 y tav. V.2 y VI.1-3; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 263, 277.

Σ III 20 [Antonio Eparco]

Se trata de una copia de las *Argonáuticas* de Apolonio Rodio obra del calígrafo Zacarías Calierges (RGK I 119, II 156, III 197) realizada en Venecia o Padua en la última década del s. XV. Es copia directa del *Par. gr.* 2727. Luce una austera encuadernación similar a la de los libros de Diego de Covarrubias de Salamanca.

VIAN 1972, 175-176, 190-191; BRAVO GARCÍA 1983, 102-105; HOFFMANN 1985, 123-124; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 107, 113; CHATZOPOULOU 2012, 21.

Σ III 21 [Giovanni Battista Rasario, Andrés Darmario]

La *Gramática* de Teodoro Gaza fue una herramienta fundamental en el aprendizaje del griego por parte de los humanistas italianos. Por ello no sorprende que este manuscrito haya pertenecido a Rasario, que, además de médico y conocido editor de Galeno, fue profesor de griego en Pavía y Venecia. Rasario ayudó al embajador Diego Guzmán de Silva en la compra de manuscritos para Felipe II, aunque este códice en concreto llegó a la biblioteca de El Escorial con la mediación de Andrés Darmario (cf. f. I). El autor de esta copia cartácea de la segunda mitad del s. XV es el sacerdote griego afincado en Italia Jorge Tribizías (RGK I 73, II 94, III 123).

BRAVO GARCÍA 1984, 111; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 9.

T I 1 [Antonio Agustín]

Las dos obras que transmite el manuscrito –la *Historia de los animales* de Claudio Eliano y las *Vidas* de Eunapio de Sardes– fueron transcritas por un copista anónimo en torno a 1550. El *pímax* y el título en mayúscula del f. 1 son autógrafos de Agustín. El *Laur.* 86, 7 es la fuente, directa o indirecta, de todas las copias manuscritas existentes. Al igual que en el *Laurentianus*, en el manuscrito de El Escorial Eliano precede al texto de Eunapio.

SOSOWER 2004, *Lettres assemblées* 35, *Lion* 3; GOULET 2014, 454.

T I 2 [Antonio Agustín]

Transmite la obra histórica y teológica del bizantino Nicéforo Gregorás. Los ff. I-VII, 1-8v son obra de Andrés Darmario (RGK I 13, II 21, III 22) y los ff. 9-357v de su colaborador Miguel Mirocefalita (RGK I 284, II 389, III 466). La copia se efectuó seguramente en Trento en torno a 1562.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7, 9; SOSOWER 2004, *Ancre* 102, 159, *Lettres assemblées* 32, 38.

T I 3 [?]

En el taller ligatorio de El Escorial se encuadernaron juntos dos códices con el mismo contenido, la obra *Pneumatica sive de machinis* de Herón de Alejandría. El primero cons-

ta solo de 16 folios (ff. 1-16v) y está decorado con 60 figuras pintadas con esmero. Es obra de un copista anónimo. El segundo, ff. 1-69v, incluye, además de la *Pneumatica*, la obra *Automata* también de Herón, igualmente con figuras, y es obra de Camilo Véneto (RGK I 212, II 299, III 351). Se fecha gracias a las filigranas ca. 1555.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 10; SOSOWER 2004, *Ancre* 48, *Lettres assemblées* 6, 20, *Lion* 4.

TI 4 [comitente Felipe II]

En torno a 1590 Nicolás de la Torre (RGK I 319, II 438, III 520) copió en El Escorial estos *Anales* de Miguel Glicas (bajo el título de *Crónica* de Laomedonte Lacapeno) a partir del *Escur.* B V 23, que desapareció después en el incendio de 1671. Posiblemente la copia vino propiciada por el mal estado de conservación en que se encontraría el modelo.

ANDRÉS 1969, 81, 193; SOSOWER 2004, *Raisin* 4.

TI 5 [Diego Hurtado de Mendoza, Felipe II]

Contiene obras de carácter técnico y científico (Sereno, Dídimo, Herón de Alejandría, Arquímedes) y está formado por varias unidades codicológicas pertenecientes a distintos propietarios y reunidas bajo una misma encuadernación por mor de la similitud de su contenido. Los ff. 1-66 (Sereno) fueron transcritos por Nicolás de la Torre (RGK I 319, II 438, III 520) en El Escorial ca. 1574, seguramente del mendociano *Escur.* X I 7. Los ff. 64a-161 (Herón) son una manufactura veneciana realizada ca. 1553 por Camilo Véneto (RGK I 212, II 299, III 351) (ff. 64a-90v [líns. 1-20], 116-160) y por su padre Bartolomé Zanetti (RGK I 31, II 45, III 56) (ff. 90v [líns. 21-30]-114). La tercera unidad (ff. 162-246), con Arquímedes, perteneció a Hurtado de Mendoza: esta sección fue transcrita en Venecia por un anónimo (*mano U*), salvo los ff. 244v, lín. 2-246v, que son obra de Jorge Basílico (RGK I 56, II 75, III 93), copista itinerante parte de cuya carrera transcurrió en Venecia entre los años 1539-1541 aproximadamente.

ANDRÉS 1969, 47, 178; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 9, 10; SOSOWER 2004, *Ancre* 49, 50, 171; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 410, 417; CARIOU 2020, 496-497, 515.

TI 6 [Silvestro Maurolico]

Es una copia acéfala de Arquímedes del s. XVI con grandes similitudes textuales y gráficas con el *Vat. Reg. gr. Pii II* 16. Está copiado por una única mano desconocida (salvo los ff. 31v-32v). Presenta ocasionalmente *marginalia* en latín, por ejemplo, en f.

43. No sorprende en la biblioteca de Silvestro Maurolico, que era sobrino del famoso matemático Francesco Maurolico.

GIONTA 2014, 452, 471, 509.

TI 7 [?]

Esta *Vida del emperador Constantino* de Eusebio de Cesarea ha sido transcrita con primor por parte de un copista anónimo ca. 1567. El libro está decorado con mucho esmero, con unciales doradas, orlas, iniciales polícromas y alguna miniatura y ha sido dotado de una encuadernación occidental. Se ignora todo sobre la historia de este códice que, en virtud de su contenido, quizás estaba pensado para el monarca español.

SOSOWER 2004, *Lettre* 3, 4; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 277.

TI 8 [Diego Hurtado de Mendoza]

Este *Comentario al Fedro* de Hermias fue elaborado en Venecia en torno a 1542 y luce una encuadernación veneciana bicolor *alla greca*.

SOSOWER 2004, *Lion* 1; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 270, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 413.

TI 9 [Diego Hurtado de Mendoza]

Corpus de las obras de Dion Crisóstomo copiado por Nicolás Múrmuris (RGK I 314bis, II 434, III 507) en Venecia en torno a 1542, es apógrafo del *Marc. gr.* 421, aunque sus apostillas marginales de orden crítico parecen derivar del *Leidensis* BPG 2C. Luce una encuadernación veneciana bicolor *alla greca*.

SOSOWER 2004, *Ancre* 28, *Arbalète* 17, *Flèche* 10, 28; MENCHELLI 2008, 130-132, 175-178, 188-189, 195-198, 273-274; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 270, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 375, 392, 413.

TI 10 [Diego Hurtado de Mendoza]

Es un manuscrito de contenido filosófico –comentarios de David a Porfirio y Aristóteles, más una pequeña parte de Nicéforo Blemides– acabado por Juan Mauromates (RGK I 171, II 229, III 283) en Venecia en diciembre de 1541 (cf. f. 195v) con ayuda de un copista desconocido (*mano J*). Presenta una encuadernación veneciana bicolor *alla greca* y en los márgenes intervenciones puntuales de Andrónico Nuccio (RGK I 20, II 27, III 32).

BRAVO GARCÍA 1983-1984, 68-70, 77; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 8, 9; CATALDI PA-LAU 2000, 339, 365, 372, 382, 391; SOSOWER 2004, *Ancre* 26, *Arbalète* 9, *Flèche* 27; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 270, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 413.

TI 11 [Diego Hurtado de Mendoza]

Contiene varias obras de matemáticas (Diofanto, Antemio de Tralles, Pappo de Alejandría, Nicómaco de Gerasa) seguidas de la novela *Hismine e Hisminias* del bizantino Eustacio Macrembolita. Los ff. 1-160v fueron copiados por Valeriano Albini (RGK I 336, II 452, III 530) en Roma en 1545 a partir del *Vat. gr.* 200; los ff. 163-200 son obra igualmente de Albini (en Roma, entre diciembre de 1547 y abril de 1548), que tomó como modelo el *Vat. gr.* 218. El manuscrito es ejemplo de cómo muchos libros de Hurtado llegaron sin cubiertas al Escorial ocasionando el que los encuadernadores del monasterio encuadernasen por equivocación de forma separada fascículos que pertenecían a un mismo códice o, al contrario, reuniesen en un mismo volumen fascículos pertenecientes a diferentes manuscritos: así, el bloque formado por los ff. 161-200 de este TI 11 constituían en origen los cinco primeros fascículos del *Escur.* y I 7, mientras que la unidad formada por los ff. 201-223 (con las obras de Nicómaco de Gerasa y Macrembolita) no formaba parte del códice primigenio. El volumen presenta apostillas del erudito bibliotecario y editor Arnoldo Arlenio (RGK I 28, II 39, III 48). Los ff. 201-210v son autógrafos de Jorge Basílico (RGK I 56, II 75, III 93), realizados en su período veneciano entre 1539 y 1541, mientras los ff. 211-222v son de un anónimo (*mano N*).

SICHERL 1982, 347, 358; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 6; SOSOWER 2004, *Ancre* 28, *Arbalète* 17, *Cercle* 3, *Enclume* 3, *Lion* 7; ACERBI 2011, 118; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 344-346, 391, 416; CARIOU 2020, 515.

TI 12 [?]

Transmite los *Strategemata* de Polieno y algunos breves textos paradoxográficos y fue copiado presumiblemente en Venecia ca. 1545 por Basilio Barelli (o Baleris) (RGK I 34, II 50, III 67) en papel de muy buena calidad. El texto de Polieno está anotado críticamente por una segunda mano que a lo largo de todo el volumen ha introducido en los márgenes correcciones y adiciones textuales. El manuscrito es copia directa del *Marc. gr.* 414 y sirvió de modelo para la confección del *Leiden. Voss. gr.* Q 18.

SCHINDLER 1973, 82-85, 149-150; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 6; SOSOWER 2004, *Arbalète* 20, *Flèche* 13.

TI 13 [Diego Hurtado de Mendoza]

Este *Comentario al Parménides* de Proclo fue copiado en Venecia por Andrónico Nuccio (RGK I 20, II 27, III 32) ca. 1542 y luce una encuadernación veneciana bicolor *alla greca*.

SOSOWER 2004, *Arbalète* 17, *Lion* 1; LUNA – SEGONDS 2007; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 270, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 413.

TI 14 [Diego Hurtado de Mendoza]

Andrónico Nuccio (RGK I 20, II 27, III 32) copió en Venecia entre noviembre y diciembre de 1541 (cf. ff. 381, 536v, 545) este voluminoso códice de más de 500 folios con obras de Damascio y Platón y textos de carácter astronómico-astrológico (Ptolomeo, Porfirio). La encuadernación bicolor *alla greca* es igualmente de origen veneciano. El modelo fue un antiguo manuscrito del convento veneciano de Sant'Antonio di Castello, el *Grimani* 269, que actualmente está dividido en dos, *Par. gr.* 1989 + *Par. gr.* 2411 (ff. 98-204v). Un revisor anónimo colacionó en Venecia el texto copiado por Nuccio con el *Marc. gr.* 314.

SICHERL 1982, 349; SOSOWER 2004, *Arbalète* 9, *Flèche* 17, *Lion* 7; CHATZOPOULOU 2012, 9-15; CABALLERO SÁNCHEZ 2013, 171-173; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 270, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 373-374, 392, 413.

TI 15 [Diego Hurtado de Mendoza]

El copista anónimo bautizado como *Librarius Bruxellensis*, que realizó varios encargos para Hurtado de Mendoza, es el autor de este volumen con las *Dionisiacas* de Nonno y las *Suplicantes* de Esquilo (acompañadas con escolios). La copia, realizada con esmero en papel muy terso, se hizo en Florencia entre octubre de 1544 y abril de 1545 con motivo de una expedición que Arnoldo Arlenio emprendió a instancias de Hurtado con dos copistas griegos para sacar copias de manuscritos presentes en San Marcos y San Lorenzo. En la sección de Nonno el códice presenta *marginalia* –en forma de correcciones, adiciones y variantes– de Arnoldo Arlenio (RGK I 28, II 39, III 48) y del *Librarius Bruxellensis* y quizás correcciones puntuales de Pedro Carnabacas (RGK I 346-347, II 474-475, III 551). El modelo de Nonno es seguramente el *Heidelb. Pal. gr.* 85 (del s. XVI, único descendiente directo del *Laur. Plut.* 32, 16 del s. XIII) y el de Esquilo el *Laur. Plut.* 32, 9 (del s. X), que estuvo en la biblioteca pública del convento de San Marcos hasta su traspaso a la Medicea.

Ya en Venecia el código fue provisto de una encuadernación occidental de factura veneciana.

BRAVO GARCÍA 1983-1984, 68, 73, 75; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 6, 10; SOSOWER 2004, *Arbalète* 13, 14; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 270, 277; CARIOU 2017, 261-262, 266; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 391, 393-394, 415.

TI 16 [Diego Hurtado de Mendoza]

Andrónico Nuccio (RGK I 20, II 27, III 32) realizó en Venecia en torno a 1540 esta copia de Sexto Empírico que fue cubierta con la vistosa encuadernación bicolor *alla greca* habitual en la colección de Mendoza.

SOSOWER 2004, *Lion* 1, 7; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 270, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 413.

TI 17 [Antonio Agustín]

Manuscrito de jurisprudencia y teología escrito en papel bombicino y datable en el s. XIII. Presenta anotaciones de números en los márgenes, un *pínax* y un *exlibris* autógrafos de Agustín. Ha sido parcialmente el modelo, directo o indirecto, de una pléthora de manuscritos, entre ellos de los darmarianos *Matr.* 4604 y 4753.

PÉREZ MARTÍN 2008c, 183; SCHMINCK – GETOV 2010, 15-16.

TI 18 [Diego Hurtado de Mendoza]

Contiene el *Epítome de la filosofía aristotélica* del bizantino Jorge Paquimeres y fue copiado por una mano anónima que trabajó en Venecia ca. 1542 y que ha sido localizada en otros códigos dentro de El Escorial (*Escur.* Φ I 2, ff. 72-134v; *Escur.* Y I 7; *Escur.* X I 11, ff. 80-273v) y fuera (*Par. gr.* 2428, ff. 73-115v; *Par. gr.* 1405, ff. 9-17). Al menos en la *Paráfrasis de la Ética a Nicómaco* de los ff. 1-74 es apógrafo del *Marc. gr.* 212 y antígrafo a su vez del *Vat. gr.* 1429. La copia del *Escorialensis* se efectuó entre el 26 de octubre de 1545 y el 28 de febrero de 1546, que es el período en el que Hurtado tuvo el *Marc. gr.* 212 en préstamo.

BRAVO GARCÍA 1981, 237, 239; SOSOWER 2004, *Lettres assemblées* 24; ZORZI 2015, 251, 269-271, 274, 300-301, tav. 5; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 374, 417.

T I 19 [Silvestro Maurolico]

Códice de mediados del s. XVI, consta de solo 41 folios con la *Polioretica et Geodesia* de Herón de Bizancio. Dado que presenta idéntico papel, copista, *mise en page*, reclamos, espacios en blanco para las ilustraciones y tipo de contenido al del *Escur.* Σ II 1, también de Maurolico y de 19 folios, puede pensarse que ambos volúmenes formasen parte en origen de un mismo ejemplar y que, separados, fueron sometidos a distinto guillotinado.

SOSOWER 2004, *Flèche* 12; GIONTA 2014, 452, 470, 482.

T II 1 [Diego Hurtado de Mendoza]

Parte del códice (ff. 1-153, 246-306) es obra de Andrónico Nuccio (RGK I 20, II 27, III 32), que lo terminó en Venecia ca. 1542. Se encuentran apostillas de Arnaldo Arlenio (RGK I 28, II 39, III 48), erudito y bibliotecario de Mendoza. Transmite principalmente obras del bizantino Jorge Gemisto Pletón, más algunos textos de Temistio, Libanio, Dexipo y Simeón Seth. Los autógrafos de varios de esos textos se encontraban en la colección del cardenal Domenico Grimani conservada en el convento de Sant'Antonio di Castello en Venecia, a cuyos fondos Mendoza y sus copistas tuvieron fácil acceso gracias a la intervención de Valeriano Albini. Así, los ff. 7v-54v (Pletón) son copia del *Grimani* 72 (*Vind. Hist. gr.* 78); los ff. 154-199 (Temistio, Juliano) proceden del *Grimani* 194 (sin identificar pero copia del *Monac. gr.* 461); los ff. 200-235v (Dexipo) han tenido como modelo el *Grimani* 1 (*Par. Coisl.* 332); y los ff. 122-131 (Pletón) descienden del *Grimani* 185 (*Augustanus deperditus*).

HARLFINGER 1971; SICHERL 1982, 333, 336-338, 345-346, 354; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 6; BALLÉRIAUX 2001, 43, 56; SOSOWER 2004, *Lion* 1, 7, *Arbalète* 17; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 373, 391, 399, 412.

T II 2 [Francesco Patrizi]

Esta *Antología* de Juan Estobeo fue copiada en Italia a mediados del s. XVI por el mismo escriba del *Escur.* Σ II 2. Desciende directamente del *Neap.* III D 16 obra de Manuel Probatares.

SOSOWER 2004, *Armoiries* 9, *Étoile* 4, *Lettre* 9; STEFEC 2012, 251; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 123, 124; DORANDI 2020, 262, 263, 281, 285-288.

T II 3 [Diego Hurtado de Mendoza]

Recentior copiado por Jorge Bebanés (RGK II 76) (cf. f. 88v) en Trento ca. 1545 con adiciones y correcciones marginales de Juan Mauromates (RGK I 171, II 229, III 283), contiene una colección de epístolas de autores cristianos. Fue el modelo utilizado por

el helenista Francisco Bravo de Acuña para copiar ca. 1625 en El Escorial las cartas de Focio del *Matr.* 4866, seguramente con ánimo de publicarlas.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 8; CATALDI PALAU 2000, 391; SOSOWER 2004, *Arbalète* 20; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 342, 410, 417.

T II 4 [Diego Hurtado de Mendoza]

Esta copia de Apiano fue acabada en Venecia en abril de 1542 por Andrónico Nuccio (RGK I 20, II 27, III 32), según informa la suscripción del f. 353. Su modelo (salvo para la sección de *Illyrica*) fue el membranáceo *Marc. gr.* VII 10, un autógrafo de César Estratego que se encontraba en 1542 en el convento veneciano de San Zanipolo. El título del f. 1 y las adiciones y correcciones en los márgenes a lo largo de todo el volumen son de Antonio Eparco (RGK I 23, II 32, III 36), fruto de la colación del texto con el *Monac. gr.* 374, que era propiedad del marchante corfiota. Precisamente el *Monacensis* es el modelo de la sección de *Illyrica* (ff. 73v-82). La encuadernación bicolor *alla greca* es de factura veneciana. El códice de Hurtado fue a su vez el antígrafo del *Leid. Voss. misc.* 7 (ff. 2-13), del s. XVII y propiedad de Isaac Vossius.

DILTS 1971, 50, 60-61; SOSOWER 2004, *Ancre* 6, 9, 36, 52, 59, 84, *Chapeau* 3; PÉREZ MARTÍN 2008c, 180-181, fig. 3; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 270, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2016b, 258; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 387-389, 413.

T II 5 [Diego Hurtado de Mendoza]

Nicolás Múrmuris (RGK I 314bis, II 434, III 507) terminó el 28 de enero de 1541 (cf. f. 183) la primera unidad codicológica de este volumen (ff. 1-183) con *Orationes* de Juliano el Apóstata, utilizando como antígrafo el *Par. gr.* 2964. La segunda unidad (ff. 184-207) con textos de Claudio Eliano, Plutarco y Ático es de otra mano. La copia se debió de efectuar en Venecia, de donde procede también la encuadernación bicolor *alla greca*. Al menos en el f. 193 se reconoce la escritura de Juan Páez de Castro, que trabajó al servicio de Hurtado de Mendoza en Trento.

SOSOWER 2004, *Ancre* 6, 9, 69, *Chapeau* 3; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 270, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2016b, 258; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 413.

T II 6 [Antonio Eparco]

La *Introducción a la aritmética* de Nicómaco de Gerasa con comentario ha sido transcrita en este códice por Miguel Mirocefalita (RGK I 284, II 389, III 466) (ff. 1-98) y por

el propio Antonio Eparco (RGK I 23, II 32, III 36) (ff. 103-114v), a quien perteneció el ejemplar. Su factura se sitúa en Venecia ca. 1570.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 8, 9; SOSOWER 2004, *Chapeau* 38, 40, *Cercle* 5; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 109, 115; MARTÍNEZ MANZANO 2016b, 258-259, 261, 265.

T II 7 [Niccolò Barelli]

Es una copia en pergamino de la *Geografía* de Estrabón realizada en 1423 para Francesco Filelfo por el calígrafo y maestro Jorge Crisocoques (RGK II 95, III 127) como indica la suscripción del f. 307v. Crisocoques estuvo activo en el monasterio constantinopolitano de Pródromo-Petra. El manuscrito es apógrafo directo del *Mosquensis Sinod. gr.* 204. Filelfo lo envió a Italia antes de su propio regreso en 1427, pero nunca llegó a recuperarlo: quedó en manos de Leonardo Giustinian y después de su hijo Bernardo Giustinian. Así debió de circular por Venecia hasta su adquisición por parte de Barelli. Luce una encuadernación occidental *alla latina*.

DILLER 1975, 104-105, 172; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 264, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2019, 249-250; VENDRUSCOLO 2019, 159, 170.

T II 8 [Antonio Agustín]

Este *Comentario al Parménides* de Proclo es un producto del taller de Andrés Darmario y fue elaborado en Trento o la cercana Venecia en torno a 1564. De Darmario (RGK I 13, II 21, III 22) son los ff. 1 y 141rv, así como el título del f. 142, de Nicolás de la Torre (RGK I 319, II 438, III 520) los ff. 71-73v y 142-354 y de Camilo Véneto (RGK I 212, II 299, III 351) los ff. 355-430.

RGK I, 25; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7, 9; ANDRÉS 1969, 16, 158-159; ANDRÉS 1999, 140; SOSOWER 2004, *Aigle* 7, *Ancre* 43, 54, 127, 143, *Croix latine* 39; LUNA – SEGONDS 2007.

T II 9 [Antonio Agustín]

Se trata de un corpus de textos de retórica teórica y práctica (Teón, Libanio, Coricio de Gaza, Juan Doxapatres) copiados en parte (ff. 1-158v) por Andrónico Nuccio (RGK I 20, II 27, III 32) en Venecia en torno a 1541, en parte (ff. 297-329) por Andrés Darmario (RGK I 13, II 21, III 22), décadas después y en España. Los ff. 1-30 con los *Pro-gymnásmata* de Teón han tenido como modelo la *editio princeps* de Teón aparecida en Roma en 1520 a cargo de Angelo Barbato; a su vez, los ff. 65-295, con las obras de Liba-

nio y Coricio, han sido copiados de la *editio princeps* de Libanio publicada en Ferrara en 1517 a cargo de Giovanni Mazzocchi. La sección de Doxapatres (ff. 297-329) ha tenido como modelo otro códice de Antonio Agustín, el *Escur.* Σ II 15, ff. 1-7, 175-179, según informa el catálogo impreso de los manuscritos griegos del prelado aragonés.

SOSOWER 2004, *Lion 7, Flêche* (sin espécimen); ELIA 2014, 91; ALESSIO 2020, 70-73, 522, 525, 573.

T II 10 [Andrés Darmario]

Este volumen de 64 folios transmite la *Harmonica* de Ptolomeo y fue copiado en el último cuarto del s. XV (cf. filigrana *Monts 11775 Br.*, de 1481-95) por Demetrio Mosco (*RGK* I 97, II 131, III 165), copista y erudito de origen corfiota activo buena parte de su vida en el norte de Italia. Es uno de los libros que Darmario vendió a Felipe II en 1571.

BRAVO GARCÍA 1984, 111-113; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 9; DOMÍNGUEZ DOMÍNGUEZ 2017, 132.

T II 11 [Francesco Patrizi]

Con obras de Libanio y Coricio de Gaza, este *recentior* de origen chipriota y cartáceo fue adquirido por Patrizi en Chipre entre 1561 y 1568. Hace tándem con el *Escur.* T II 15, con el que comparte autor, formato grande y copista, un anónimo que muestra rasgos de la antigua grafía *bouclée* chipriota. En lo que respecta a Coricio es copia directa del *Escur.* Ψ IV 12, el cual descende del *Vat. Barb. gr.* 220.

SOSOWER 2004, *Ancre* 129; STEFEC 2012, 249, 253, 254; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 120, 129, 133, 134; ALESSIO 2020, 74-76, 484-487, 489, 496, 570, 621-623.

T II 12 [Matteo Dandolo]

Este Dioscórides en papel fue confeccionado en el taller de copia cretense de Miguel Apostolio (*RGK* I 278, II 379, III 454) entre 1455 y 1470 por parte de tres escribas anónimos de ese *atelier*, el segundo de los cuales (*copiste B*) aparece asimismo en el Dioscórides *Marc. gr.* 597 (las identificaciones con Manuel Gregorópulo y Juan Pizano no han lugar). El códice luce una típica encuadernación cretense.

CRONIER 2010, 465, 467-468, 470-471, Pl. 4, 6; MARTÍNEZ MANZANO 2014, 170, 184; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 265, 277.

T II 13 [Matteo Dandolo]

Contiene un amplio corpus de Aristóteles copiado en las últimas décadas del s. XV por el escriba cretense Antonio Damilás (RGK I 22, II 30, III 34). Es contemporáneo del *Escur.* Σ III 3, con el que comparte algunas filigranas y que es en parte también autógrafo de Damilás. Es copia del *Vind. Phil. gr.* 64, que tuvo una prolija descendencia en la isla de Creta. Su encuadernación original cretense fue respetada por los encuadernadores de El Escorial, salvo por el hecho de que, al encontrarse en mal estado la decoración de los hierros originales, fue forrada de nuevo. En los folios de guarda conserva restos de las epístolas *Familiari* de Petrarca. Tales folios de guarda proceden del mismo volumen del que se extrajeron los folios de guarda del *Escur.* Σ III 3.

HARLFINGER 1976, 161-162; RGK I, 22; RASHED 2001, 19, 304; PÉREZ MARTÍN 2008c, 178, fig. 1; MARTÍNEZ MANZANO 2014, 168, 170, 172, 177, 184, lám. 4, 6; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 265, 277.

T II 14 [Diego Hurtado de Mendoza]

Códice cartáceo oriental de las primeras décadas del s. XV con los famosos *Ephodia* o *Viaticum peregrinantium*. La mano principal es de un escriba llamado Jorge Catrares (PLP 11542), que firma en el f. 198, pero el libro ha sido restaurado y completado en distintos momentos del s. XV y quizás del XVI. En concreto, las tablas de contenido de los ff. 55v, 74, 95v, 127 y 146v son autógrafas de Esteban de Medea (RGK I 366, II 503, III 584), hieromónaco del monasterio de Pródromo-Petra en Constantinopla en el primer tercio del s. XV, mientras que la mano que ha intervenido en los ff. 17-18v, 178-191v, 201v, 217-234v y 235rv, reescribiendo en rojo los títulos desvanecidos, realizando algunas adiciones textuales, reforzando los folios con tiras de papel y renumerando los fascículos es un copista que aparece también en los *Escur.* Y III 14 (ff. 149-155) e Y III 17 (ff. 23-206, 212-215v), un buen conocedor de la literatura médica que vive en la Bizancio otomana. La encuadernación *alla latina* es veneciana con hierros en seco.

MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 270, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 325, 340, 342, 361-363, 398, 412, lám. 6 y 7.

T II 15 [Francesco Patrizi]

Contiene obras de Libanio y sus ff. 1-109a están escritos por la misma mano que copió el *Escur.* T II 11, un copista anónimo activo en Chipre en torno a 1565. En cambio, los

ff. 110-130 son obra de Camilo Véneto (RGK I 212, II 299, III 351), que los copió en Padua o Venecia sobre 1570.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 10; SOSOWER 2004, *Ancre* 129, 151; STEFEC 2012, 249, 253, 254; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 120, 129, 133, 134.

T II 16 [Felipe II]

Se trata de una manufactura veneciana de formato oblongo y papel terso elaborada al parecer por Andrónico Nuccio (RGK I 20, II 27, III 32) (ff. 1-83v) y Juan Múrmuris (RGK I 172, II 230) (ff. 84-139, aunque los títulos en rojo son del primer copista) ca. 1541-1544. El título del f. 1 sería de Basilio Barelli (o Baleris) (RGK I 34, II 50, III 67). Contiene obras de Siriano y Alejandro de Afrodisias y luce una encuadernación en tablas de madera *alla greca* que conserva los orificios de los bullones originales y restos de los cordones de cierre. Sobre la lacería del f. 40 presenta el tetragrama Ἰ(ησοῦ)ς Χ(ριστὸ)ς Ν(ι)Κ(ᾶ), muy frecuente en productos salidos de *ateliers* de copia venecianos de mediados del s. XVI.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 6, 9; SOSOWER 2004, *Ancre* 83; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 261, 277.

T II 17 [Antonio Agustín]

Transmite los *Comentarios al Fedón y al Gorgias* de Olimpiodoro. Sus ff. 1-150v fueron copiados por Andrés Darmario (RGK I 13, II 21, III 22) en 1570, según la suscripción del f. 150v, mientras que los ff. 152-284v son obra de Constantino Dirdilio (no es pertinente la identificación con Sofiano Meliseno). Darmario debió de llegar a finales de 1569 a España, en donde se encontraba con seguridad en 1570, si bien viajaba a Italia con frecuencia para abastecerse de libros. Dado que se trata de dos unidades codicológicas independientes, no sabemos si las dos secciones se realizaron en Italia (Venecia) o en España, ya que, si bien el trabajo de Darmario en la década de los setenta al servicio del obispo Agustín está ampliamente atestiguado en nuestro país, Dirdilio es un copista del que apenas nada sabemos con la salvedad de que era originario de Creta.

SOSOWER 2004, *Ange* 19, *Pèlerin* 21, *Soleil* 2; ELIA 2014, 70.

T II 18 [Silvestro Maurolico]

Este *Comentario a la Ética a Nicómaco* atribuido a Juan Cantacuceno fue copiado en el segundo cuarto del s. XVI por Demetrio Zenos de Zacinto (RGK I 94), según se afirma

en la nota del f. 166. Zenos fue un erudito copista, traductor y corrector de imprenta activo en Venecia.

RGK I, 94; SOSOWER 2004, *Fleur de lis* 4; GIONTA 2014, 452, 470-471, 482-483.

T II 19 [Antonio Eparco]

Se trata de un ejemplar de las *Dionisiacas* de Nonno copiado en Italia en torno a 1570 por Manuel Glinzunio (RGK I 248, II 341, III 409) (ff. 9-372), salvo el primer cuaternión (ff. 1-8v), que es obra de Benito Episcopópulo (RGK I 38), el cual estableció la pauta de copia. El ejemplar luce una encuadernación *alla greca* de origen veneciano.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 8; BRAVO GARCÍA 1990, 325; SOSOWER 2004, *Ancre* 91, 123, 129, 147, 165; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 262, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2016b, 255-257, 265.

T II 20 [Felipe II]

Estando aún en Flandes, Felipe II hizo copiar a Jacobo Diasorino (RGK I 143, II 191, III 241) este manuscrito con los *Estratagemata* de Polieno. Diasorino realizó en París entre 1549 y 1555 esta lujosa copia, que fue provista de una rica ornamentación e iluminación. Acorde a esta suntuosidad, el códice fue encuadernado en seda de colores pasando a formar parte de lo que se conoce como *librería rica* de Felipe II. El papel carece de filigranas. El códice, que incluye un epigrama dedicatorio al monarca, descende del *Par. gr.* 1774, del s. XVI, y ha sido el modelo del *Vat. Barb. gr.* 58. También el *Escur.* Ω IV 21 de Darmario deriva de este ejemplar de Diasorino a través del Barberiniano.

SCHINDLER 1973, 44-47, 78; GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO 1998, 646; PÉREZ MARTÍN 2003, 182; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 260, 278; GARCÍA BUENO 2017, 150, 158, 171, 184, 226-229.

T II 21 [Antonio Agustín]

Contiene tres tratados aristotélicos (*De anima*, *De Caelo*, *De generatione et corruptione*). El sacerdote y protonotario Andrés (RGK II 24, III 27), colaborador del *atelier* de Miguel Apostolio aunque un amanuense muy poco cuidadoso, es el responsable de la copia, que se realizó en Creta en torno a 1464. En *De generatione et corruptione*, y

quizás en los otros dos textos, es apógrafo del *Berol. in fol.* 67, manuscrito contemporáneo del tercer cuarto del s. XV copiado en Creta por Jorge Tzangarópulo.

HARLFINGER 1971, 408; HARLFINGER 1976, 162-163; HARLFINGER 1974-1980, *Griffon* 11, *Monts* 51; FERNÁNDEZ POMAR 1986, 6; RASHED 2001, 19, 269-270, *stemma*.

T III 1 [Felipe II]

Copia de Jacobo Diasorino (*RGK* I 143, II 191, III 241) realizada en París entre 1549 y 1555 para Felipe II, para quien el copista incluye un epigrama de dedicatoria. El códice, que está decorado con orlas e iniciales miniadas y encuadernado *alla greca* con cubiertas de terciopelo amarillo, perteneció a la biblioteca particular de Felipe II. Contiene un compendio de medicina práctica titulado *Epitome de curatione morborum* del autor bizantino del s. X Teófanos Crisobalantes, aunque los manuscritos atribuyen esta obra sea a Miguel Pselo, como aquí, sea a Teófanos Nonno. El manuscrito escurialense transmite una recensión propia y está emparentado textualmente con el *Oxon. Barocc.* 88, del s. XV.

SONDERKAMP 1987, 28, 42, 96, 136; GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO 1998, 659; PÉREZ MARTÍN 2003, 182; PÉREZ MARTÍN 2008f, 196-197 y fig. 45; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 260-261, 278; GARCÍA BUENO 2017, 161, 171, 184, 229-231.

T III 2 [Diego Hurtado de Mendoza]

Contiene el *Comentario al Timeo* de Proclo y fue copiado en la segunda mitad del s. XIV, muy probablemente en Constantinopla en el monasterio de Pródromo-Petra (véase lámina 8). En la tercera década del s. XV el volumen seguía encontrándose en la capital del Imperio bizantino, en donde lo adquirió Francesco Filelfo (cf. *exlibris* en f. 402v), responsable de su traslado a Italia en 1427. El libro acabó en la biblioteca florentina de Lorenzo el Magnífico, en donde se encontraba al menos desde 1482. En 1489 fue sacado en préstamo por Demetrio Calcóndilas, que se lo llevó a Milán y nunca lo restituyó a su legítimo propietario. Presenta huellas marginales de Janos Láscaris (*RGK* II 197, III 245), discípulo de Calcóndilas. A las manos de Hurtado de Mendoza en Venecia pudo llegar por diversas vías, a través de Niccolò Leonico Tomeo, de Aulo Giano Parrasio o de Paolo Giovio, los tres relacionados con Calcóndilas.

MARTÍNEZ MANZANO 2015c, 211-242; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 347, 363-365, 416; VENDRUSCOLO 2019, 159.

T III 3 [Antonio Eparco]

Testimonio en pergamino de la *Historia de Barlaam y Josafat*, fue copiado por el escriba Eustacio en 1057 (cf. f. 158v). Los rasgos paleográficos de este calígrafo apuntan a una procedencia salentina del ejemplar.

SAUTEL 1995, 20E2; PÉREZ MARTÍN 1996, 161-162; LUCÀ 2007, 62; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 104-106, 113.

T III 4 [Antonio Agustín]

Este códice en papel contiene homilías del bizantino Demetrio Crisoloras y es de clara procedencia capitalina, ya que sus dos copistas trabajaban en Constantinopla al filo de los ss. XIV-XV: los ff. 1-96 fueron transcritos por Josafat II de Hodegón (RGK I 208, II287, III 344) entre 1389 y 1403 y los ff. 97-110v por Esteban de Medea (RGK I 366, II 503, III 584), activo en el monasterio de Pródromo-Petra en la segunda década del s. XV. En el f. III presenta un *pínax* en griego de mano anónima y datable en la primera mitad del s. XVI que consigna el contenido, igual que otros siete códices antiguos de Antonio Agustín. El anónimo catalogador a quien se debe ese *pínax* ha procedido igualmente a la restauración del ejemplar añadiendo, además de los folios de guarda, el f. 46 y reforzando el interior y exterior de algunos folios con tiras de papel.

BRAVO GARCÍA – PÉREZ MARTÍN 2005.

T III 5 [Angelo Giustiniani]

Manuscrito de papel occidental de la segunda mitad del s. XIII copiado por varias manos (véase **lámina 9**), contiene el *Epítome de las historias* de Juan Zonaras, autor del s. XII. Es uno de los pocos testimonios que transmiten la obra completa y no dividida en dos bloques. Hasta su adquisición por parte de Giustiniani el códice estuvo en una biblioteca de Constantinopla, en donde fue anotado por varios lectores, entre ellos (ff. 47v, 49, 121, 236rv, 315rv) por Miguel Balsamón (PLP 2119) en el segundo cuarto del s. XV.

MARTÍNEZ MANZANO 2021, 392-394, 404-405.

T III 6 [Matteo Dandolo]

Es un ejemplar del s. XI y en pergamino con la *Historia de Barlaam y Josafat*. Obra de un copista descuidado, el manuscrito pasó en la segunda mitad del s. XV por Creta, en donde recibió una encuadernación bizantina típica de la isla.

SAUTEL 1995, 20C1; PÉREZ MARTÍN 1996, 174, 176; MARTÍNEZ MANZANO 2014, 170, 184; MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 44; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 265, 277.

T III 7 [Juan Páez de Castro]

Códice de pergamino para el que hay consenso a la hora de asignarlo al s. XII y a la Italia meridional: está escrito en dos grafías minúsculas típicas de Reggio del tipo *Skilitzes* (A: ff. 1-27v; B: ff. 28-151v). Contiene varias obras anatómicas de Galeno y fue adquirido por Zurita de la biblioteca de San Salvador *de lingua phari*, el cual lo hizo llegar a Páez. En el interior de las tapas presenta encolados sendos folios de pergamino con fragmentos de un manuscrito bíblico de los Profetas que fue desmembrado en el monasterio de Mesina para restaurar este y otros códices. Luce, además, una encuadernación característica realizada en Mesina a mediados del s. XVI.

FOTI 1989, 42, 52, 61, 93, tav. 22; SAUTEL 1995, 32D1, V 00D1; LUCÀ 2007, 49, 78; RODRIQUEZ 2013, 634; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 268-269, 277; MARTÍNEZ MANZANO 2022c, tav. 5.

T III 8 [?]

Esta *Gramática* de Teodoro Gaza es seguramente un ejemplar destinado a un regalo, como se deduce del pergamino en que fue escrito. Conserva su encuadernación occidental original. Según comunicación *per litteras* de David Speranzi, la mano del copista es muy similar a la de Giorgio Antonio Vespucchi (1434-1514): debe de tratarse de un alumno suyo y Florencia debe de ser el lugar de confección del manuscrito. La decoración del f. 1 ha sido añadida posteriormente.

MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 276, 277.

T III 9 [Matteo Dandolo]

Este ejemplar en papel bombicino contiene dos obras de la historiografía bizantina del s. XI, Jorge Cedreno y Miguel Atalates, y fue elaborado a finales del s. XI o comienzos del XII, aunque tiene *marginalia* de una mano de la segunda mitad del s. XIII.

PÉREZ MARTÍN 2002, LVIII-LX, LXII; MARTÍNEZ MANZANO 2014, 184.

T III 10 [Diego Hurtado de Mendoza]

Este corpus con algunas de las obras retóricas de Hermógenes acompañadas de escolios es del s. XII y en pergamino, aunque los tres primeros cuaterniones (ff. 1-24) son

fruto de una restauración en papel en el s. XV a cargo de Jorge Comates Alexandrou (RGK I 54, II 72, III 89).

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 6; SAUTEL 1995, 44C1; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 414.

T III 11 [Antonio Agustín]

En esta copia de las *Enéadas* de Plotino precedidas de la *Vida de Plotino* de Porfirio son de Andrés Darmario (RGK I 13, II 21, III 22) los ff. 8, 29v-31v, el título del f. 1 y el colofón del f. 28. El resto de estos primeros 31 folios es de un colaborador, mientras el grueso del manuscrito (ff. 34-316v) es obra del monje y sacerdote Teolepto (RGK I 135, II 178, III 229), activo en el taller de Darmario en Venecia. Teolepto lo acabó en noviembre de 1562, como se afirma en el f. 316v.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 7.

T III 12 [Antonio Agustín]

Este códice italiota contiene una tabla con las fiestas móviles (ff. 1-4), parte de un menologio (ff. 4v-14v) y la edición eutaliana de los *Hechos de los apóstoles* y las *Cartas Paulinas y Católicas* (ff. 15-237v). Fue transcrito en estilo rosanés en el primer cuarto del s. XII por el monje Atanasio (PLP 368), que añadió su propio nombre en los epigramas que preceden y siguen a algunas cartas. El manuscrito perteneció al archimandritato de San Salvador de Mesina, ya que el folio de guarda inicial en pergamino, f. III, procede del mismo Libro de los Profetas del que también se encuentran restos en los *Escur.* R I 15 y T III 7.

FOTI 1989, 47, 67, 81, 93, tav. 92; SAUTEL 1995, 32C1; LUCÀ 2007, 50, 67, 88, tav. 7; PÉREZ MARTÍN 2008c, 187; MARTÍNEZ MANZANO 2022c, tav. 8.

T III 13 [¿Jerónimo Zurita?]

Es un códice pergamináceo, unitario y de contenido lexical y jurídico (el léxico Ἀναλίων o otros léxicos menores, la *Ecloga privata*, la *Ecloga ad Prochiron mutata*, el *Prochiron legum*, la *Synopsis legum* de Miguel Pselo), escrito en varias grafías calabro-sículas de época normanda: en concreto, los ff. 1-13, 36-41 en minúscula *rossanese*, los ff. 17-35v, 90-121 en una escritura afín al estilo de Rossano, los ff. 41v-89 en estilo de Reggio y los ff. 122-129 en una minúscula de tipo *Skilitzes* (y palimpsestos). Los ff. 13v-16v, también en pergamino, que quedaron originalmente sin escribir han sido copiados posteriormente,

en los ss. XIV o XV, y contienen textos de contenido ajeno a la temática del códice. El volumen perteneció a un obispo Nicolás (cf. f. 1) (PLP 20409) que seguramente sea el homónimo arzobispo de Mesina (1166-1180) que suscribió numerosas actas de la segunda mitad del s. XII relativas al monasterio de San Salvador y que poseyó dos libros (*Marc. gr.* 338 y 359) que provienen del mismo monasterio. Ello hace presumir que este *Escur.* T III 13 haya sido transcrito y conservado durante siglos en Mesina, aunque ninguna huella material delata su concreta procedencia del monasterio mesinés. A tenor de su título en f. 1 –λεξικὸν τοῦ νόμου– podría tratarse del “vocabulario griego, de mano, en pergamino” que se cita en un inventario de libros de Jerónimo Zurita que estaban en la escribanía de Páez de Castro a la muerte de éste en 1570. Zurita adquirió una buena remesa de libros en San Salvador en Mesina en 1551. En tal caso y dado que los cortes del libro están dorados y tiene la tabla de materias de Nicolás de la Torre, habría ingresado en El Escorial, todavía en el s. XVI, dentro de la colección de libros de Páez de Castro.

BURGMANN *et al.* 1995, 68-69; SAUTEL 1995, 00C1, 00D1; SIGNES CODOÑER 2005, 415-426; LUCÀ 2007, 77-78, 88, tav. 18b-20; RODRIQUEZ 2013, 642; MARTÍNEZ MANZANO 2022c.

T III 14 [Diego Hurtado de Mendoza]

Famoso códice membranáceo de la *Ciropedia* de Jenofonte datable en los últimos años del s. IX o en los primeros del s. X. Fue transcrito por el llamado “copista de Dionisio”, responsable, entre otros, de los ff. 70-109 del *Escur.* Ψ II 10. El libro estuvo en el Monasterio de Lavra en el monte Athos en la primera mitad del s. XIV (cf. ff. Iv, 1, 146) y ya en Italia fue utilizado y anotado por el filósofo y humanista Niccolò Leonico Tomeo (1456-1531), concretamente en Padua. Allí lo adquirió Hurtado de Mendoza, y no en Grecia como se pensaba hasta ahora. Aparentemente su encuadernación es *alla greca*, aunque en verdad puede ser bizantina original secundaria forrada nuevamente en Italia y decorada con motivos occidentales.

PERRIA 1988, 41-56; SAUTEL 1995, 20C1; BANDINI 2007-2008, 482-485; PÉREZ MARTÍN 2008c, 179; MARTÍNEZ MANZANO 2016, 270, 277; SPERANZI 2016, 132, 137, 140, 143, 145; BANDINI 2016, 31-46; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 340, 360-361, 363, 412.

T III 15 [Antonio Eparco, Diego Hurtado de Mendoza]

En este libro del s. XVI se aúnan dos volúmenes de procedencia distinta: los ff. 1-29 más tres folios sin numerar contienen el comentario de Hierocles a los *Versos áureos* de Pitágoras y son de la colección de Eparco; los ff. 30-69 más un folio sin numerar

contienen acéfala y mútila la *Teología Platónica* de Proclo transcrita por una mano anónima (que no es la de Juan Escutariota como se ha sostenido). Esta segunda unidad presenta anotaciones de Arnaldo Arlenio (RGK I 28, II 39, III 48) y perteneció muy probablemente a los libros de Hurtado de Mendoza.

MARTÍNEZ MANZANO 2015a, 108, 116; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 391, 411, 418.

T III 16 [Diego Hurtado de Mendoza]

Gramática del bizantino Teodoro Gaza, realizada en la segunda mitad del s. XV por dos copistas con aire de estilo Hodegón. Dado que uno de ellos ha sido identificado con el sacerdote cretense Jorge Gregorópulo (RGK I 58, II 78, III 98), habrá que pensar que la factura de este códice cartáceo se ha llevado a cabo en Creta.

FERNÁNDEZ POMAR 1986, 8; MARTÍNEZ MANZANO 2018, 331-332, 341, 404, 410, 417.

T III 17 [Benito Arias Montano]

Importante testimonio en pergamino del texto neotestamentario formado por restos de dos códices distintos: los ff. 1-157v, con las *Cartas Paulinas* en la edición eutaliana, en estilo *écrasé et aplati*, se datan en los ss. XI-XII y se sitúan en algún monasterio de la Tierra de Otranto, en el Salento. En cambio, los ff. 158-202, con el *Apocalipsis*, son del s. X en minúscula *bouletée* y formaban parte originalmente del *Matr.* 4588. En el f. 201v se han raspado ocho líneas. El recto del f. 202 tiene dibujada una cruz polícroma con un famoso tetragrama bizantino. Fue legado por Arias Montano al Escorial en 1599 y luce una encuadernación occidental distinta de la que tienen sus libros adquiridos para El Escorial entre 1568 y 1572. Es posible que el volumen fuese utilizado para editar el texto griego de la Políglota de Amberes.

SAUTEL 1995, 20C1, 23A1d; LUCÀ 2001, 154; LUCÀ 2007, 67, 68, tav. 8; MARTÍNEZ MANZANO 2016a, 264, 277.

T III 18 [Antonio de Covarrubias]

Son tan solo 14 folios con la *Vida de Plotino* de Porfirio: falta el resto, es decir, las *Enéadas* de Plotino. Fue copiado para Antonio de Covarrubias por Nicolás de la Torre (RGK I 319, II 438, III, 520) en Segovia en 1565 a partir de un modelo en pergamino y en tamaño *in folio* actualmente desaparecido que perteneció al Pinciano. De la existencia del modelo perdido sabemos gracias a los libros de Claustros de la Universidad de Salamanca y al inventario de la antigua biblioteca de esa Universidad, de donde el libro desapareció después

de 1610. De ese mismo modelo sacó De la Torre una copia de las *Enéadas* precedidas de la *Vida de Plotino* en Salamanca en 1565 para Diego de Covarrubias, el *Salm.* 2739.

ANDRÉS 1969, 28, 163-164; ANDRÉS 1988, 246, 302; SOSOWER 2004, *Croissant* 20.

BIBLIOGRAFÍA

- Acerbi 2011 = F. Acerbi, *Diofanto. De polygonis numeris. Introduzione, testo critico, traduzione italiana e commento*, Pisa-Roma 2011.
- Alessio 2020 = P. D' Alessio, *Tradition manuscrite, fortune et réception de l'oeuvre de Chorikios de Gaza*, Tesis de doctorado, Nantes 2020.
- Andrés 1968 = G. de Andrés, “De martyribus Palaestinae et Collectio antiquorum martyriorum de Eusebio de Cesarea. Historia del texto griego Escorialense”, *La Ciudad de Dios* 181 (1968), 592-600.
- Andrés 1969 = G. de Andrés, *El cretense Nicolás de la Torre, copista griego de Felipe II. Biografía, documentos, copias, facsímiles*, Madrid 1969.
- Andrés 1973a = G. de Andrés, “Historia de la biblioteca del Conde-Duque de Olivares y descripción de sus códices II”, *Cuadernos bibliográficos* 30 (1973), 5-73.
- Andrés 1973b = G. de Andrés, “Carta del P. Antonio Mauricio, OSH (†1635) a Lorenzo Cocci sobre el hallazgo de un texto griego hagiográfico inédito en la biblioteca del Escorial”, en *Studia Hieronymiana I*, Madrid 1973, 695-718.
- Andrés 1976 = G. de Andrés, “La biblioteca de un teólogo renacentista: Martín Pérez de Ayala”, *Helmantica* 27 (1976), 91-111.
- Andrés 1988 = G. de Andrés, “El helenismo del canónigo toledano Antonio de Covarrubias. Un capítulo del humanismo en Toledo en el siglo XVI”, *Hispania Sacra* 40 (1988), 237-313.
- Andrés 1999 = G. de Andrés, *Helenistas del Renacimiento en Toledo. El copista cretense Antonio Calosinás*, Toledo 1999.
- Ballériaux 2001 = O. Ballériaux, “Prolégomènes à une nouvelle édition critique des *Discours* de Thémistios”, *Revue d'Histoire des Textes* 31 (2001), 1-59.
- Bandini 2007-2008 = M. Bandini, “Codici greci di Nicolò Leonico Tomeo all'Escorial e a Cambridge”, *Studi Medievali e Umanistici* 5-6 (2007-2008), 479-485.
- Bandini 2016 = M. Bandini, “La *Ciropedia* dell'Escorial e il suo contesto a Costantinopoli (sec. IX-X)”, en F. Hernández Muñoz (ed.), *Manuscritos griegos en España y su contexto europeo: Greek Manuscripts in Spain and their European Context*, Madrid 2016, 31-46.
- Bertrac 1965 = P. Bertrac, “Deux manuscrits de Diodore de Sicile, le *Venetus* 376 et le *Scorialensis* 104”, *Revue des Études Grecques* 78 (1965), xxxiv-xxxvi.
- Bertrac 1993 = P. Bertrac, “La tradition manuscrite de Diodore de Sicile: sur un ouvrage posthume de Richard Laqueur”, *Revue des Études Grecques* 106 (1993), 195-213.

- Bolonyai 2017 = G. Bolonyai, “Benedictus and his Greek-Latin Dictionary: Escorial Σ I.12”, *GRBS* 57 (2017), 792-836.
- Bossina – De Blasi 2017 = L. Bossina – A. De Blasi, “Un inedito Commento al *Cantico dei Cantici* nell’officina di Andrea Darmario. Edizione e storia del testo”, *Byz* 87 (2017), 69-131.
- Boudignon 2011 = C. Boudignon (ed.), *Maximi Confessoris Mystagogia una cum latina interpretatione Anastasii Bibliothecarii*, Turnhout (CCSG 69) 2011.
- Bravo García 1981 = A. Bravo García, “Dos copistas griegos de Asulanus y de Hurtado de Mendoza”, *Faventia* 3 (1981), 233-239.
- Bravo García 1983 = A. Bravo García, “En torno a algunos manuscritos de Apolonio de Rodas conservados en bibliotecas españolas: notas de paleografía”, *Emerita* 51 (1983), 97-117.
- Bravo García 1983-1984 = A. Bravo García, “*Varia Palaeographica Graeca* I”, *Cuadernos de Filología Clásica* 18 (1983-1984), 65-81.
- Bravo García 1984 = A. Bravo García, “*Varia Palaeographica Graeca* III”, en L. A. de Cuenca – E. Gangutia – A. Bernabé – J. López Facal (eds.). *Athlon. Saturata grammatica in honorem Francisci Rodriguez-Adrados*, vol. II, Madrid 1984, 103-114.
- Bravo García 1987-1988 = A. Bravo García, “Sobre un manuscrito de Demóstenes copiado por Constantino Láscaris: Escorialensis Σ III 12 (111)”, *Habis* 18-19 (1987-1988), 121-126.
- Bravo García 1990 = A. Bravo García, “Sobre algunos manuscritos de Manuel Glynzunio en la Real Biblioteca de El Escorial”, en *ΦΙΛΟΦΡΟΝΗΜΑ. Festschrift für Martin Sicherl zum 75. Geburtstag*, Paderborn-München-Wien-Zürich 1990, 313-331.
- Bravo García – Pérez Martín 1998 = A. Bravo García – I. Pérez Martín, “Un nuevo manuscrito copiado por Miguel Luludes: el Escorialensis Σ.III.11”, *BBGG* 57 (1998) [= S. Lucà – L. Perria (eds.), *Ἐπιώρα. Studi in onore di Mgr. Paul Canart per il LXX compleanno*], 227-234.
- Bravo García – Pérez Martín 2005 = A. Bravo García – I. Pérez Martín, “El Escorialensis T. III. 4: un códice con las obras de Demetrio Crisoloras copiado por Josafat de Hodegos y Esteban de Midia”, *S&T* 3 (2005), 439-466.
- Burgmann *et al.* 1995 = L. Burgmann – M. Fögen – A. Schminck – D. Simon (eds.), *Repertorium der Handschriften des byzantinischen Rechts. I, Die Handschriften des weltlichen Rechts: (Nr. 1 - 327)*, Frankfurt am Main 1995.
- Caballero Sánchez 2013 = R. Caballero Sánchez, “Historia del texto del *Comentario anónimo al Tetrabiblos* de Tolomeo”, *MHNL. Revista internacional de investigación sobre Magia y Astrología antiguas* 13 (2013), 77-198.

- Caballero Sánchez 2018 = P. Caballero Sánchez, *El comentario de Juan Pediásimo a los Cueros celestes de Cleomedes*, Madrid 2018.
- Calvo Martínez 1996 = J. L. Calvo Martínez (ed.), *Aristóteles, Física*, Madrid 1996.
- Cariou 2017 = M. Cariou, “Un nouveau manuscrit de la paraphrase aux *Ixeutiques* de Denys dans les papiers de Conrad Gessner. Avec une note sur le *scribe de Bruxelles*”, *Scriptorium* 71 (2017), 239-268.
- Cariou 2020 = M. Cariou, “La production manuscrite de Georges Basilikos”, en M. Cronier – B. Mondrain (eds.), *Le livre manuscrit grec: écritures, matériaux, histoire*. Actes du IX colloque international de Paléographie grecque (Paris 10-15 septembre 2018), Paris 2020, 483-520.
- Carolla 2017 = P. Carolla, “Quando le filigrane diventano indispensabili per il filologo. La necessità di un nuovo stemma per i cosiddetti *Excerpta Constantiniana de Legationibus Gentium (ELG)*”, en F. Barone – C. Macé – P. Ubierna (eds.), *Philologie, herméneutique et histoire des textes entre Orient et Occident. Mélanges en hommage à Sever J. Voicu*, Turnhout 2017, 23-38.
- Cataldi Palau 2000 = A. Cataldi Palau, “Il copista Ioannes Mauromates”, en G. Prato (ed.), *I manoscritti greci tra riflessione e dibattito*. Atti del V Colloquio Internazionale di Paleografia greca, Cremona, 4-10 ottobre 1998, Firenze 2000, 335-399.
- Chatzopoulou 2012 = V. Chatzopoulou, “L’étude de la production manuscrite d’un copiste de la Renaissance au service de l’histoire des textes: le cas du crétois Zacharie Calliergis”, *Revue d’Histoire des Textes* 7 (2012), 1-36.
- Cortés Arrese 2008 = M. Á. Cortés Arrese, [“Ficha catalográfica del *Escur. R I 19*”], en Cortés Arrese – Pérez Martín 2008, 65-66.
- Cortés Arrese – Pérez Martín 2008 = M. Á. Cortés Arrese – I. Pérez Martín (eds.), *Lecturas de Bizancio. El legado escrito de Grecia en España*. Catálogo de la Exposición (Biblioteca Nacional de España, 15 de septiembre - 16 de noviembre de 2008), Madrid 2008.
- Cronier 2006 = M. Cronier, “Quelques aspects de l’histoire du texte du *De materia medica* de Dioscoride”, en V. Boudon-Millot – A. Garzya – J. Jouanna – A. Roselli (eds.), *Ecdotica e ricezione dei testi medici greci*. Atti del V Convegno Internazionale, Napoli 1-2 ottobre 2004, Napoli 2006, 43-65.
- Cronier 2010 = M. Cronier, “La production de manuscrits scientifiques dans l’atelier de Michel Apostolis: L’exemple du *De materia medica* de Dioscoride”, en A. Bravo García – I. Pérez Martín (eds.), *The Legacy of Bernard de Montfaucon: Three Hundred Years of Studies on Greek Handwriting*. Proceedings of the Seventh International Colloquium of Greek Palaeography, Madrid-Salamanca, 15-20 September 2008, Turnhout 2010, 463-472.

- Cronier 2022 = M. Cronier, “Un manuscrit de Dioscoride entre les mains de François Rabelais”, *L'Année rabelaisienne* 6 (2022), 93-109.
- Degni 2020 = P. Degni, “I testi scientifici nell'Italia meridionale bizantina: forme, modelli, circolazione”, en *La conoscenza scientifica nell'alto medioevo* (Spoleto, 25 aprile-1 maggio 2019), Spoleto 2020, 797-836.
- Diller 1975 = A. Diller, *The Textual Tradition of Strabo's Geography. With Appendix: The Manuscripts of Eustathius' Commentary on Dionysius Periegetes*, Amsterdam 1975.
- Dilts 1971 = M. R. Dilts, “The Manuscripts of Appian's *Historia Romana*”, *Revue d'Histoire des Textes* 1 (1971), 49-71.
- Domínguez Domínguez 2017 = J. F. Domínguez Domínguez, “Adquisición de códices de Andrés Darmario para El Escorial (1571)”, *Erytheia* 38 (2017), 117-137.
- Dorandi 2020 = T. Dorandi, “La tradizione manoscritta dei primi due libri dell' *Antologia* di Giovanni Stobeo. La recensio breviata”, *Eikasmós. Quaderni Bolognesi di Filologia Classica* 31 (2020), 259-300.
- Elia 2014 = E. Elia, *Libri greci nella Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino. I manoscritti di Andreas Darmarios*, Alessandria 2014.
- Fernández Pomar 1986 = J. Fernández Pomar, *Copistas en los códices griegos escorialenses. Complemento al Catálogo de Revilla-Andrés*, Madrid 1986.
- Foti 1989 = M. B. Foti, *Il monastero del S.mo Salvatore in lingua Phari. Proposte scrittorie e coscienze culturale*, Messina 1989.
- Galán Vioque 2008 = G. Galán Vioque, “Teócrito, Idilio XIX, Mosco I y la traducción de Poliziano: Poesía bucólica griega en el manuscrito El Escorial, R III 5”, *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* 70 (2008), 123-130.
- Galán Vioque 2014 = G. Galán Vioque, “Notas sobre las copias manuscritas de Andrés Darmario de los escolios de la *Antología Planudea*”, *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* 76 (2014), 281-300.
- García Bueno 2017 = C. García Bueno, *El copista griego Jacobo Diasorino (s. XVI): estudio paleográfico y codicológico de sus manuscritos*. Tesis de Doctorado, Madrid (UCM) 2017.
- García Bueno 2020 = C. García Bueno, “The evolution of Jacobos Diassorinos' handwriting in context”, en C. Brockmann – D. Deckers – D. Harlfinger – S. Valente (eds.), *Griechisch-byzantinische Handschriftenforschung. Traditionen, Entwicklungen, neue Wege*, Berlin-Boston 2020, 201-210.
- Giacomelli – Speranzi 2019 = C. Giacomelli – D. Speranzi, “Dispersi e ritrovati. Gli *Oracoli caldaici*, Marsilio Ficino e Gregorio (iero)monaco”, *Scripta* 12 (2019), 113-142.

- Gionta 2014 = D. Gionta, “*Libros dorados y iluminados et litteris uncialibus scriptos*. Silvestro Maurolico e la biblioteca dell’Escorial”, en V. Fera – D. Gionta – A. Rollo (eds.), *Archimede e le sue fortune*. Atti del Convegno di Siracusa-Messina, 24-26 giugno 2008, Messina 2014, 433-532 y tav. I-XV.
- Gonzalo Sánchez-Molero 1998 = J. L. Gonzalo Sánchez-Molero, *La librería rica de Felipe II. Estudio histórico y catalogación*, San Lorenzo de El Escorial 1998.
- Goulet 2014 = R. Goulet (ed.), *Eunape de Sardes, Vies de philosophes et de sophistes I*, Paris 2014.
- Harlfinger 1971 = D. Harlfinger, *Die Textgeschichte der pseudoaristotelischen Schrift Περὶ ἀτόμων γραμμῶν. Ein kodikologisch-kulturgeschichtlicher Beitrag zur Klärung der Überlieferungsverhältnisse im Corpus Aristotelicum*, Amsterdam 1971.
- Harlfinger 1976 = D. Harlfinger, “Escorial, Real Biblioteca de El Escorial” [fichas catalográficas], en P. Moraux – D. Harlfinger – D. Reinsch – J. Wiesner, *Aristoteles Graecus. Die griechischen Manuskripte des Aristoteles I. Alexandrien-London*, Berlin – New York 1976, 140-181.
- Harlfinger 1977 = D. Harlfinger, “Zu griechischen Kopisten und Schriftstilen des 15. und 16. Jahrhunderts”, en *La paléographie grecque et byzantine* (Paris, 21-25 octobre 1974), Paris 1977, 327-362.
- Harlfinger 1974-1980 = D. & J. Harlfinger, *Wasserzeichen aus griechischen Handschriften I-II*, Berlin 1974-1980.
- Hernández Muñoz 2001 = F. Hernández Muñoz, “L’*Angelic*. 54 et autres *recentiores* de Ménandros le rhéteur”, *Rheinisches Museum* 144 (2001), 186-203.
- Hoffmann 1985 = P. Hoffmann, “Un mystérieux collaborateur d’Alde Manuce: l’*Anonymus Harvardianus*”, *Mélanges de l’École Française de Rome. Moyen Âge-Temps Modernes* 97 (1985), 45-143.
- Hofstetter 2021 = C. Hofstetter, “Traces de lectures érudites de l’*Introduction arithmétique* à Byzance: un aperçu de la diffusion du texte de Nicomaque sous les Paléologues”, *Scriptorium* 75 (2021), 73-100.
- Jacob 1978 = A. Jacob, “L’année 1255 à Nardò d’après une note du *Scorialensis* R I 18”, *Quellen und Forschungen aus italienischen Archiven und Bibliotheken* 58 (1978), 615-623.
- Lorieux 2020 = T. Lorieux, “Le commentaire sur le livre d’Osée du Pseudo-Théodoret: une œuvre inédite de Gennade de Constantinople?”, *RÉB* 78 (2020), 77-108.
- Lucà 2001 = S. Lucà, “Teodoro Sacerdote, copista del *Reg. gr. Pii II* 35. Appunti su scribi e committenti di manoscritti greci”, *BBGG* 55 (2001), 127-163.
- Lucà 2007 = S. Lucà, “Dalle collezioni manoscritte di Spagna: Libri originari o provenienti dall’Italia greca medievale”, *RSBN* 44 (2007), 38-96.

- Lucà 2009 = S. Lucà, “Il Gerontikòn Vat. gr. 858 e la minuscola di tipo Scilitze”, *RSBN* 46 (2009), 193-224.
- Luna – Segonds 2007 = C. Luna – A. Segonds (eds.), *Proclus. Commentaire sur le Parménide de Platon. Tome I, 1^{ère} partie. Introduction générale*, Paris 2007.
- Martinelli Tempesta 2020a = S. Martinelli Tempesta, “Filologia e società nella carriera di un maestro greco fra Quattro e Cinquecento: Giorgio Ermonimo di Sparta”, en S. Costa – F. Gallo – S. Martinelli Tempesta – M. Petoletti (eds.), *Filologia e società. Episodi e contesti lungo la storia*, Milano 2020, 177-282.
- Martinelli Tempesta 2020b = S. Martinelli Tempesta, “*Tricliniana et Planudea*. Alcune osservazioni sul Demostene Paris. Coislin. 339”, en M. Cronier – B. Mondrain (eds.), *Le livre manuscrit grec: écritures, matériaux, histoire. Actes du IX colloque international de Paléographie grecque (Paris 10-15 septembre 2018)*, Paris 2020, 247-278.
- Martínez Manzano 2009a = T. Martínez Manzano, “Hacia la identificación de la biblioteca y la mano de Demetrio Ducas”, *Byzantinische Zeitschrift* 102 (2009), 717-730.
- Martínez Manzano 2009b = T. Martínez Manzano, “Manuscritos e impresos de Juan de Vergara: apostillas a un libro de reciente aparición”, *Helmantica* 60 (2009), 243-258.
- Martínez Manzano 2014 = T. Martínez Manzano, “Creta y el itinerario de los textos griegos hacia Occidente. El caso de los manuscritos de Matteo Dandolo”, *Scripta* 7 (2014), 159-184.
- Martínez Manzano 2015a = T. Martínez Manzano, *De Bizancio al Escorial. Adquisiciones venecianas de manuscritos griegos para la biblioteca regia de Felipe II: colecciones Dandolo, Eparco, Patrizi*, Mérida 2015.
- Martínez Manzano 2015b = T. Martínez Manzano, “Astronomía, astrología y literatura en la biblioteca del joven Isidoro de Kiev: a propósito del *Escorialensis* R I 14”, *Erytheia* 36 (2015), 137-149.
- Martínez Manzano 2015c = T. Martínez Manzano, “La *Biblia* del emperador Cantacuceno y otros códices bizantinos de Diego Hurtado de Mendoza (con noticias sobre dos códices mediceos recuperados)”, *IMU* 56 (2015), 195-249.
- Martínez Manzano 2016a = T. Martínez Manzano, “Las encuadernaciones de los códices griegos del Escorial y su relevancia para la historia de los textos”, *Scriptorium* 70 (2016), 253-284.
- Martínez Manzano 2016b = T. Martínez Manzano, “Criterios gráficos y extragráficos para la identificación de los manuscritos del último lote de Antonio Eparco”, en F. Hernández Muñoz (ed.), *Manuscritos griegos en España y su contexto europeo. Greek Manuscripts in Spain and their European Context*, Madrid 2016, 251-278.
- Martínez Manzano 2016c = T. Martínez Manzano, “Entre Italia y España. El *Dión Casio* de Giorgio Merula”, *Nέα Πώμη* 13 (2016), 363-381.

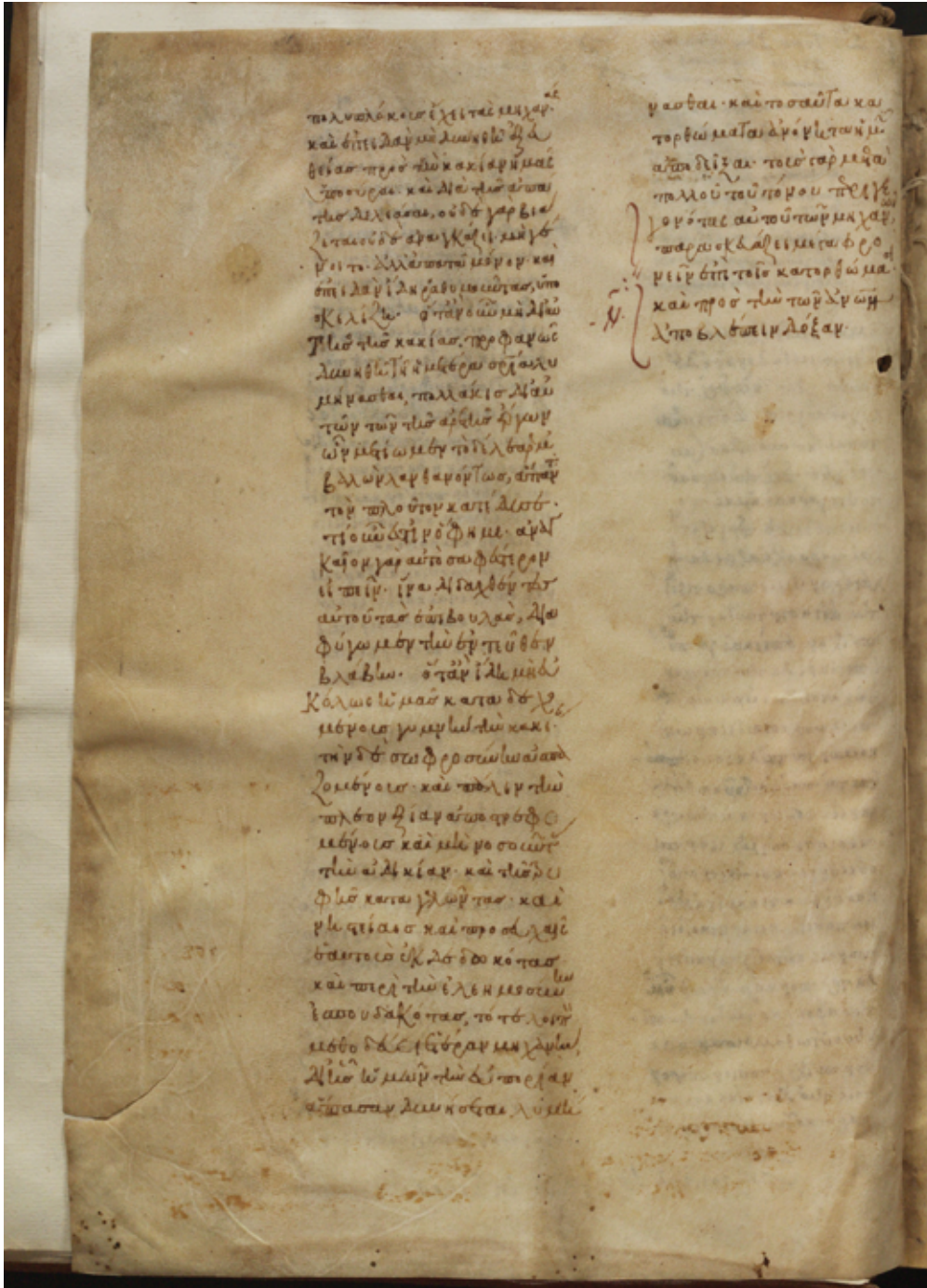
- Martínez Manzano 2018 = T. Martínez Manzano, “La biblioteca manuscrita griega de Diego Hurtado de Mendoza: problemas y perspectivas”, *S&T* 16 (2018), 315-433.
- Martínez Manzano 2019 = T. Martínez Manzano, “Certezas e incógnitas sobre la colección veneciana de códices griegos de Niccolò Barelli”, *Erytheia* 40 (2019), 237-265.
- Martínez Manzano 2021 = T. Martínez Manzano, “Fisonomía del fondo Giustiniani de manuscritos griegos de El Escorial”, en L. Pieralli – M. D’Agostino (eds.), *Φιλόδωρος εὐμενείας. Miscellanea di studi in ricordo di mons. Paul Canart*, Città del Vaticano 2021, 391-411.
- Martínez Manzano 2022a = T. Martínez Manzano, “El *Escur.* R III 11 de Luciano y Jakob Aurelius Questenberg (con un apéndice sobre la escritura griega de Giovanni Lorenzi)”, *Bollettino dei Classici* 43 (2022), 275-315.
- Martínez Manzano 2022b = T. Martínez Manzano, “Reescribiendo la historia de un manuscrito: el *Escur.* Σ II 7, un siglo después de Revilla”, *Estudios Clásicos* 162 (2022) (en prensa).
- Martínez Manzano 2022c = T. Martínez Manzano, “Los manuscritos griegos de Juan Páez de Castro procedentes del monasterio de San Salvador *de lingua phari*: crónica de un expolio”, *RBSN* 58 (2022) (en prensa).
- Menchelli 2008 = M. Menchelli, *Studi sulla storia della tradizione manoscritta dei discorsi I-IV di Dione di Prusa*, Pisa 2008.
- Menchelli 2019 = M. Menchelli, “Forme di circolazione delle parenetiche e lettura umanistica di Isocrate. Prime osservazioni su stemmatica e flussi di contaminazione nella seconda famiglia”, en S. Martinelli Tempesta – D. Speranzi – F. Gallo (eds.), *Libri e biblioteche di umanisti tra Oriente e Occidente*, Milano 2019, 233-267.
- Monfasani 1992 = J. Monfasani, “Testi inediti di Bessarione e Teodoro Gaza”, en E. Maltese – M. Cortesi (eds.), *Dotti bizantini e libri greci nell’Italia del secolo XV*, Napoli 1992, 231-256, tav. 1-6.
- Ötvös 2014 = Z. Ötvös, “ÖNB Suppl. Gr. 45 and Σ I 12: A Distinct Branch in the Lexicographical Tradition of Greek-Latin Dictionaries?”, en E. Juhász (ed.), *Byzanz und das Abendland II. Studia Byzantino-Occidentalia*, Budapest 2014, 53-70.
- Papanicolaou 2010 = M. Papanicolaou, “Identificazione del dotto copista anonimo di un manipolo di manoscritti greci databili al decennio 1526-1535: Francesco Porto”, *Rendiconti dell’Accademia dei Lincei. Classe di Scienze morali, storiche e filologiche*, ser. IX, 21 (2010 [2012]), 427-489.
- Pérez Martín 1996 = I. Pérez Martín, “Apuntes sobre la historia del texto bizantino de la *Historia edificante de Barlaam y Josafat*”, *Erytheia* 17 (1996), 159-177.
- Pérez Martín 2002 = I. Pérez Martín, *Miguel Atalíates. Historia. Introducción, edición, traducción y comentario*, Madrid 2002.

- Pérez Martín 2003 = I. Pérez Martín, “Los manuscritos iluminados”, en *Bizancio en España. De la antigüedad tardía a El Greco*. Catálogo de la exposición, Museo Arqueológico Nacional, abril-junio, 2003, Madrid 2003, 179-205.
- Pérez Martín 2008a = I. Pérez Martín, “Encuadernaciones bizantinas en los manuscritos griegos de España”, en N. Tsironi (ed.), *The book in Byzantium. Byzantine and Postbyzantine bookbinding*. Proceedings of the International Symposium (Athens 13-16 October 2005), Athens 2008, 125-162.
- Pérez Martín 2008b = I. Pérez Martín, *Las bibliotecas del doctor Juan de Vergara y de Alonso de Cortona*, Madrid-Málaga 2008.
- Pérez Martín 2008c = I. Pérez Martín, “*Hazer thesoros de libros peregrinos*. Los manuscritos griegos en las bibliotecas de la España moderna”, en Cortés Arrese – Pérez Martín 2008, 173-188.
- Pérez Martín 2008d = I. Pérez Martín, “El *Escorialensis* X. IV. 6: un iatrosophion palimpsesto en el círculo mesinés de Constantino Láscaris”, en S. Lucà (ed.), *Libri Palimpsesti Greci: conservazione, restauro digitale, studio*. Atti del Convegno Internazionale (21-24 aprile 2004), Roma 2008, 279-294.
- Pérez Martín 2008e = I. Pérez Martín, [“Ficha catalográfica del *Escur.* Σ I 8”], en Cortés Arrese – Pérez Martín 2008, 198-199.
- Pérez Martín 2008f = I. Pérez Martín, [“Ficha catalográfica del *Escur.* T III 1”], en Cortés Arrese – Pérez Martín 2008, 196-197.
- Pérez Martín 2011 = I. Pérez Martín, “The Escorial Akathistos: the Last Manuscript Illuminated in Constantinople”, *IMU* 52 (2011), 227-262.
- Pérez Martín 2012 = I. Pérez Martín, “Elio Aristides en el Monasterio de Cora”, en F. G. Hernández Muñoz (ed.), *La tradición y la transmisión de los oradores y rétores griegos. Tradition and Transmission of Greek Orators and Rhetors*, Berlin 2012, 213-238.
- Pérez Martín – Bravo García 2003 = I. Pérez Martín – A. Bravo García, “Los *Oracula Leonis* entre Oriente y Occidente. A propósito del *Escorialensis* Y.I.16 y otros códices copiados por Manuel Malaxós”, en P. Bádenas de la Peña – I. Pérez Martín (eds.), *Constantinopla 1453. Mitos y realidades*, Madrid 2003, 423-462.
- Perria 1988 = L. Perria, “*Arethaea*. Il codice Vallicelliano di Areta e la *Ciropedia* dell’Escorial”, *RSBN* 25 (1988), 41-56.
- Petit 2010 = C. Petit, “La tradition manuscrite du traité des *Simplex* de Galien. *Editio princeps* et traduction annotée des chapitres 1 à 3 du livre I”, en V. Boudon-Millot – A. Garzya – J. Jouanna – A. Roselli (eds.), *Storia della tradizione e edizione dei medici greci*. Atti del VI Colloquio internazionale (Paris 12-14 aprile 2008), Napoli 2010, 143-165.
- PLP = *Propographisches Lexikon der Palaiologenzeit*. CD Rom-Version. Eds. E. Trapp- C. Gastgeber, Wien 2001.

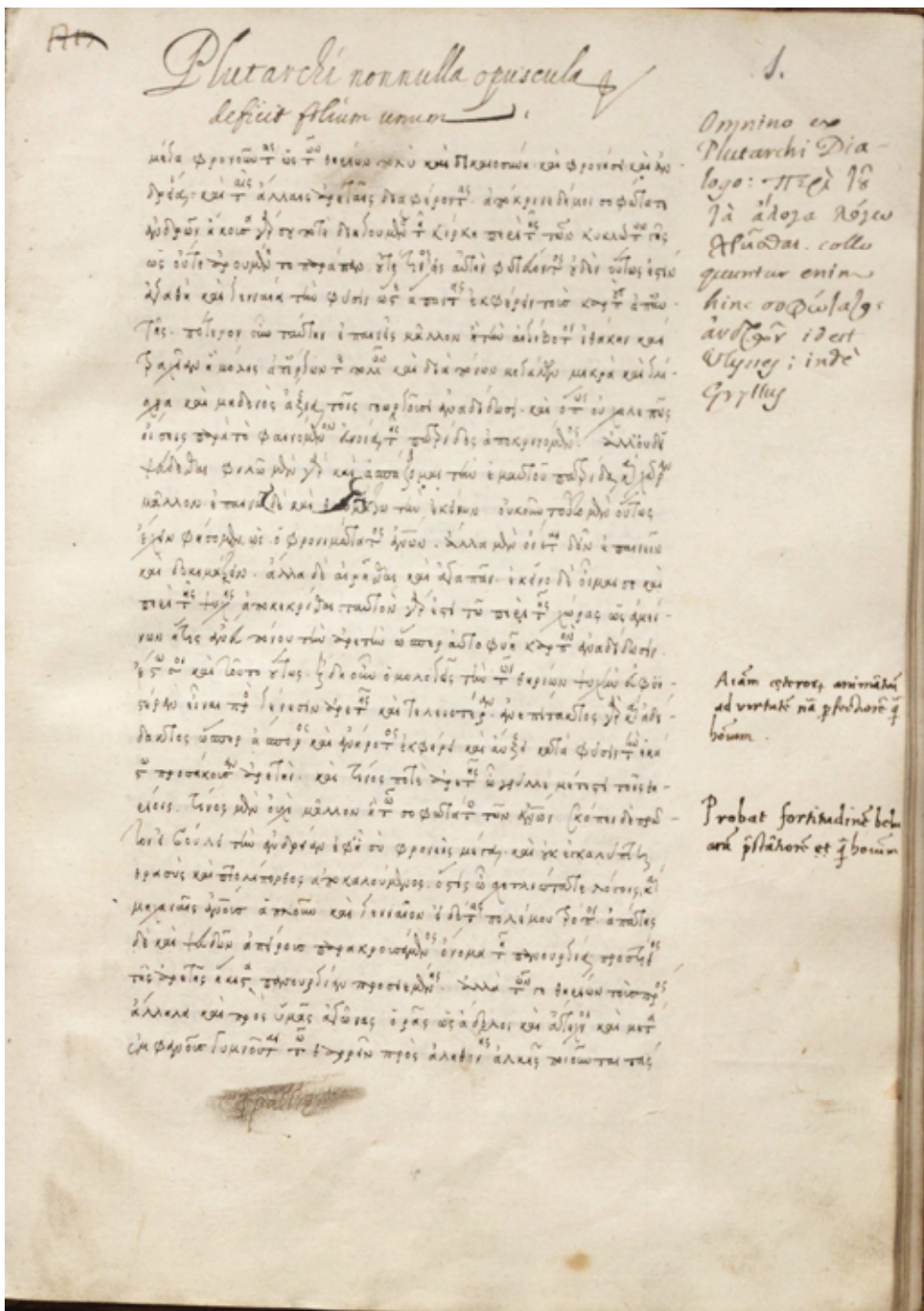
- Polemis 2015 = I. Polemis (ed.), *Theodori Metochitae Carmina*, Turnhout (CCSG 83) 2015.
- Prapa 2012 = C. Prapa, “Diagramme in der Handschriftentradition. Ein methodologischer Beitrag anhand der Überlieferungsgeschichte von Aristoteles, *De Caelo*”, *Codices manuscripti* 82-83 (2012), 31-41.
- Raffa 2016 = M. Raffa (ed.), *Porphyrii commentarius in Claudii Ptolemaei Harmonica*, Berlin 2016.
- Rashed 2001 = M. Rashed, *Die Überlieferungsgeschichte der aristotelischen Schrift ‘De generatione et corruptione’*, Wiesbaden 2001.
- RGK I = *Repertorium der griechischen Kopisten. 800-1600. 1. Teil. Handschriften aus Bibliotheken Grossbritanniens*. Erstellt von E. Gamillscheg, D. Harlfinger, Wien 1981.
- RGK II = *Repertorium der griechischen Kopisten. 800-1600. 2. Teil. Handschriften aus Bibliotheken Frankreichs und Nachträge zu den Bibliotheken Grossbritanniens*. Erstellt von E. Gamillscheg, D. Harlfinger, Wien 1989.
- RGK III = *Repertorium der griechischen Kopisten. 800-1600. 3. Teil. Handschriften aus Bibliotheken Roms mit dem Vatikan*. Erstellt von E. Gamillscheg, D. Harlfinger, P. Eleuteri, Wien 1997.
- Rodriquez 2013 = M. Rodriquez, “Riflessioni sui palinsesti giuridici dell’area dello Stretto”, en A. Rigo (ed.), *Vie per Bisanzio*. VIII Congresso Nazionale dell’Associazione Italiana di Studi Bizantini (Venezia, 25-28 novembre 2009), Bari 2013, 625-645.
- Rollo 2006 = A. Rollo, “A proposito del *Vat. gr. 2239*: Manuele II e Guarino (con alcune osservazioni sulla scrittura di Isidoro di Kiev)”, *Nέα Πώμη* 3 (2006), 373-388.
- Sautel 1995 = J.-H. Sautel, *Répertoire de réglures dans les manuscrits grecs sur parchemin. Base de données établie par J.-H. Sautel à l’aide du fichier Leroy et des catalogues récents*, Turnhout 1995.
- Schindler 1973 = F. Schindler, *Die Überlieferung der Strategemata des Polyainos*, Wien 1973.
- Schminck – Getov 2010 = A. Schminck – D. Getov, *Repertorium der Handschriften des byzantinischen Rechts. Teil II. Die Handschriften des kirchlichen Rechts I (Nr. 328-427)*, Frankfurt am Main 2010.
- Sicherl 1982 = M. Sicherl, “Die Vorlagen des Kopisten Valeriano Albini”, *Illinois Classical Studies* 7 (1982), 323-358.
- Sicherl 1993 = M. Sicherl, *Die griechischen Erstaussgaben des Vettore Trincavelli*, Paderborn-München-Wien-Zürich 1993.
- Signes Codoñer 2003 = J. Signes Codoñer, “Los manuscritos griegos copiados por el Pinciano”, *Silva* 2 (2003), 271-320.
- Signes Codoñer 2005 = J. Signes Codoñer, “Das Prochironderivat auf den Palimpsestfolien des Esc. T. III. 13”, *Fontes minores XIII*, Frankfurt am Main 2005, 415-426.
- Sonderkamp 1987 = J. A. M. Sonderkamp, *Untersuchungen zur Überlieferung der Schriften des Theophanes Chrysobalantes (sog. Theophanes Nonnos)*, Bonn 1987.

- Sosower 2004 = M. L. Sosower, *Signa officinarum chartariarum in codicibus Graecis saeculo sexto decimo fabricatis in bibliothecis Hispaniae*, Amsterdam 2004.
- Speranzi 2008 = D. Speranzi, “Il Filopono ritrovato. Un codice medico riscoperto a San Lorenzo dell’Escorial”, *IMU* 49 (2008), 199-231.
- Speranzi 2013 = D. Speranzi, *Marco Musuro. Libri e scrittura*, Roma 2013.
- Speranzi 2016 = D. Speranzi, “Il laurenziano Pluteo 4.9 e il copista di Dionisio”, *Scripta* 9 (2016), 127-146.
- Stefec 2012 = R. Stefec, “Zur Geschichte der Handschriften des Francesco Patrizi und des Antonios Eparchos”, *Νέα Πώμη* 9 (2012), 245-260.
- Valiakos 2019 = I. Valiakos, *Das Dynameron des Nikolaos Myrepsos*, Heidelberg 2019.
- Vassis 1991 = I. Vassis, *Die handschriftliche Überlieferung der sogenannten Psellos-Paraphrase der Ilias*, Hamburg 1991.
- Vendruscolo 2019 = F. Vendruscolo, “*Iam pudet me repetere totiens libros illos*. Sui codici sequestrati a Francesco Filelfo dagli amici veneziani”, en S. Martinelli Tempesta – D. Speranzi – F. Gallo (eds.), *Libri e biblioteche di umanisti tra Oriente e Occidente*, Milano 2019, 141-172.
- Vian 1959 = F. Vian, *Histoire de la tradition manuscrite de Quintus de Smyrne*, Paris 1959.
- Vian 1972 = F. Vian, “La recension crétoise des *Argonautiques* d’Apollonios”, *Revue d’Histoire des Textes* 2 (1972), 171-195.
- Zorzi 2015 = N. Zorzi, “Per la tradizione manoscritta dell’inedito commento all’Etica nicomachea di Giorgio Pachimere: I. Il Marc. gr. 212 di Bessarione e i suoi apografi. II. Ermolao Barbaro e il commento di Pachimere (con una proekdosis del cap. 18)”, *Νέα Πώμη* 12 (2015), 245-304 y tav. 1-8.

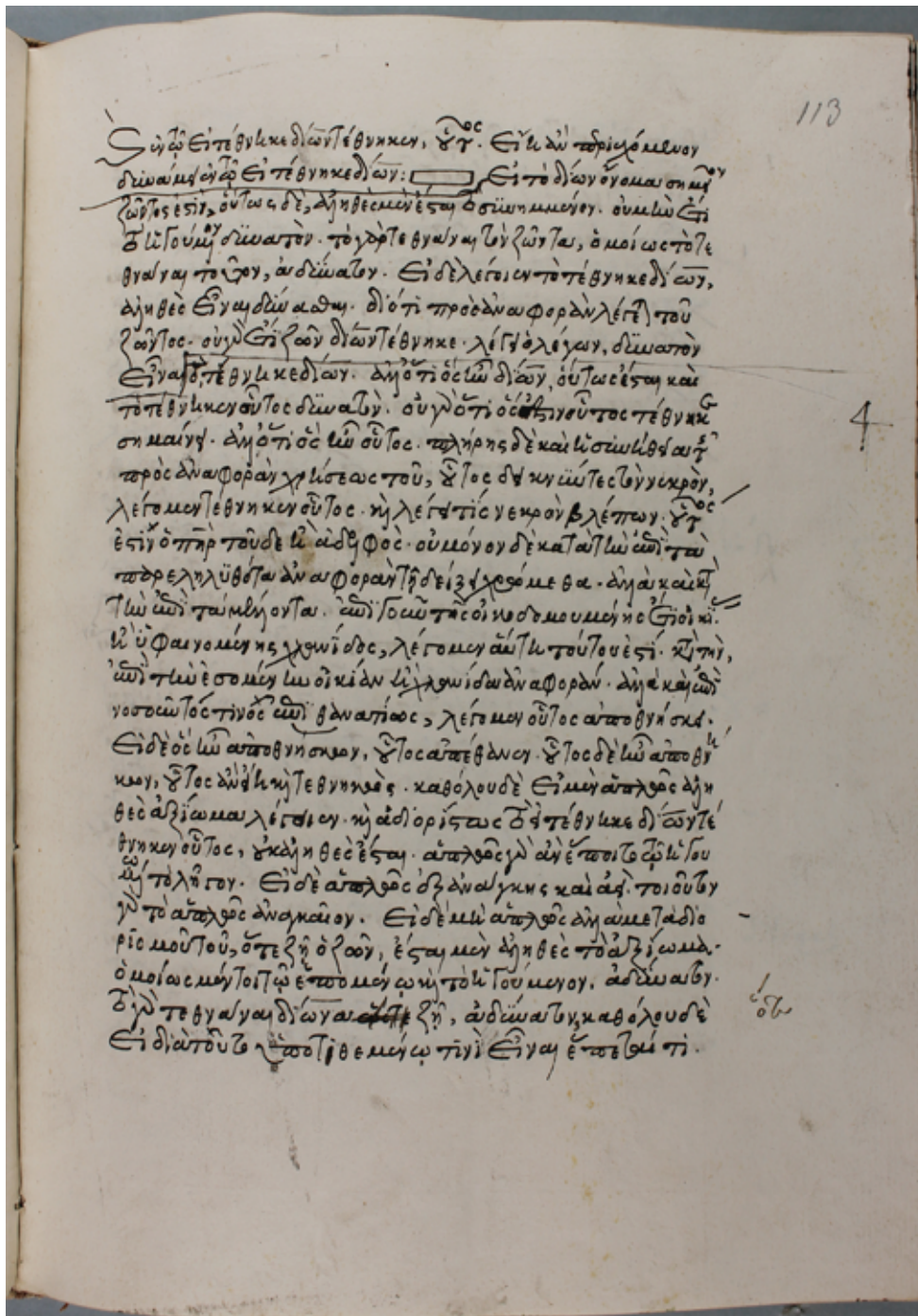
Recibido 22/2/2022. Aceptado 29/9/2022



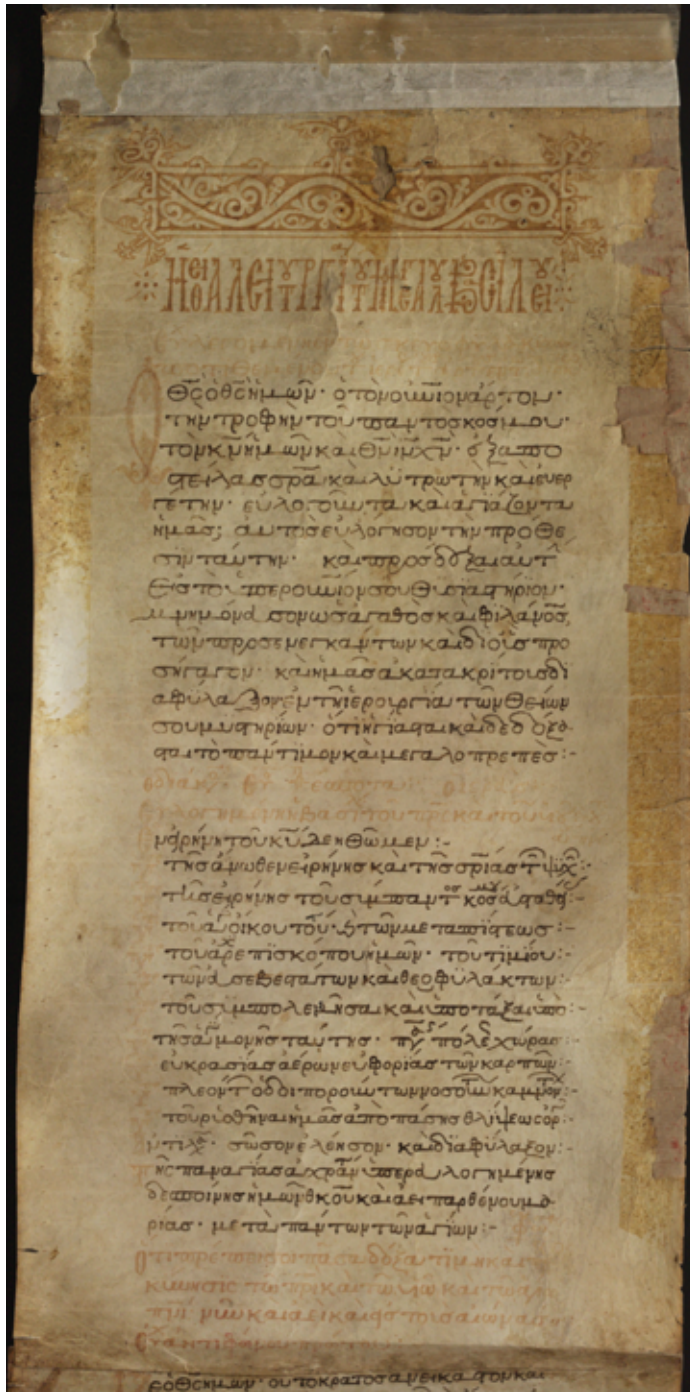
Lám. 1: *Escur.* R I 4, f. 1v. © Patrimonio Nacional



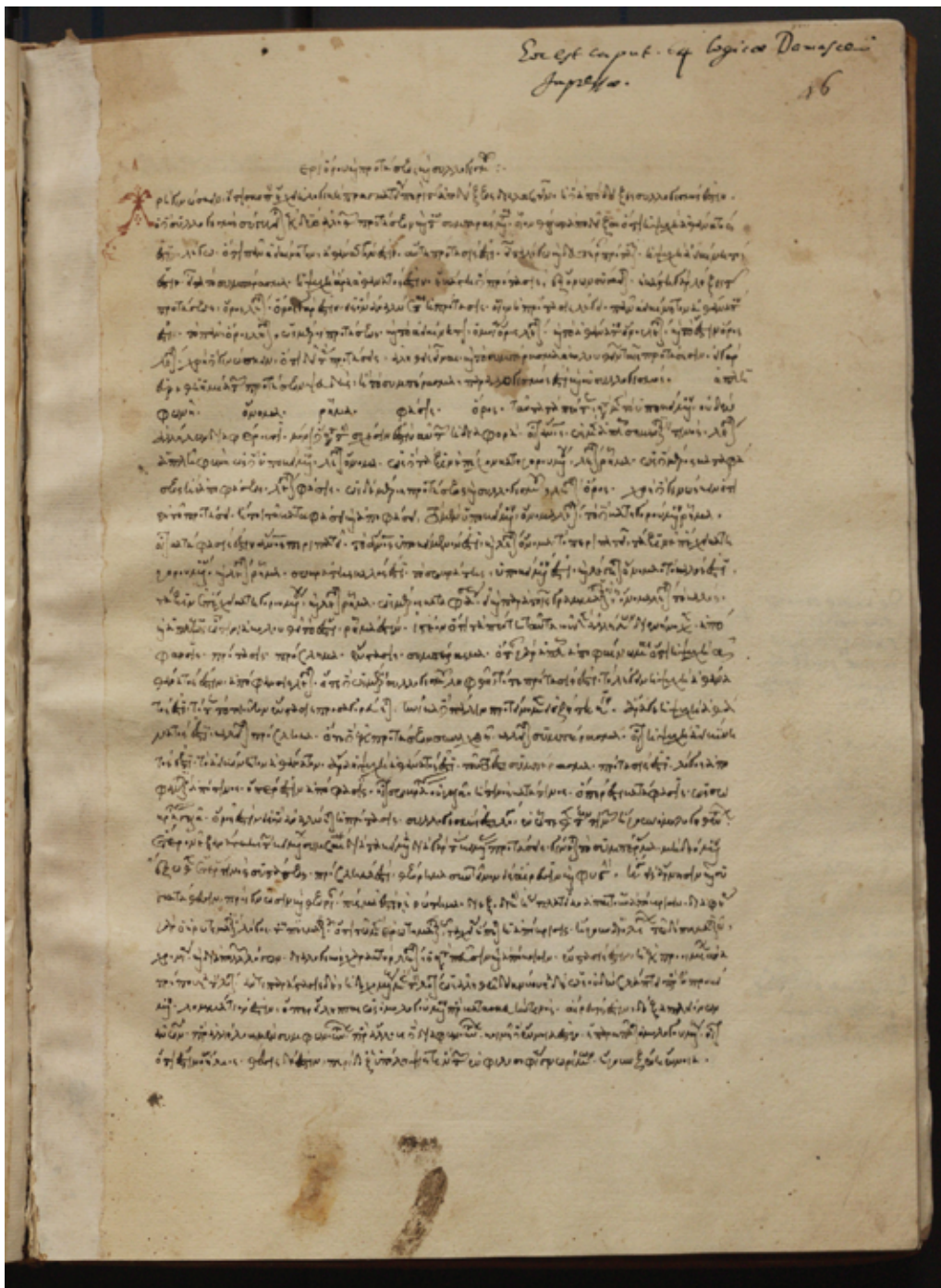
Lám. 2: Escur. R I 5, f. 1r. © Patrimonio Nacional



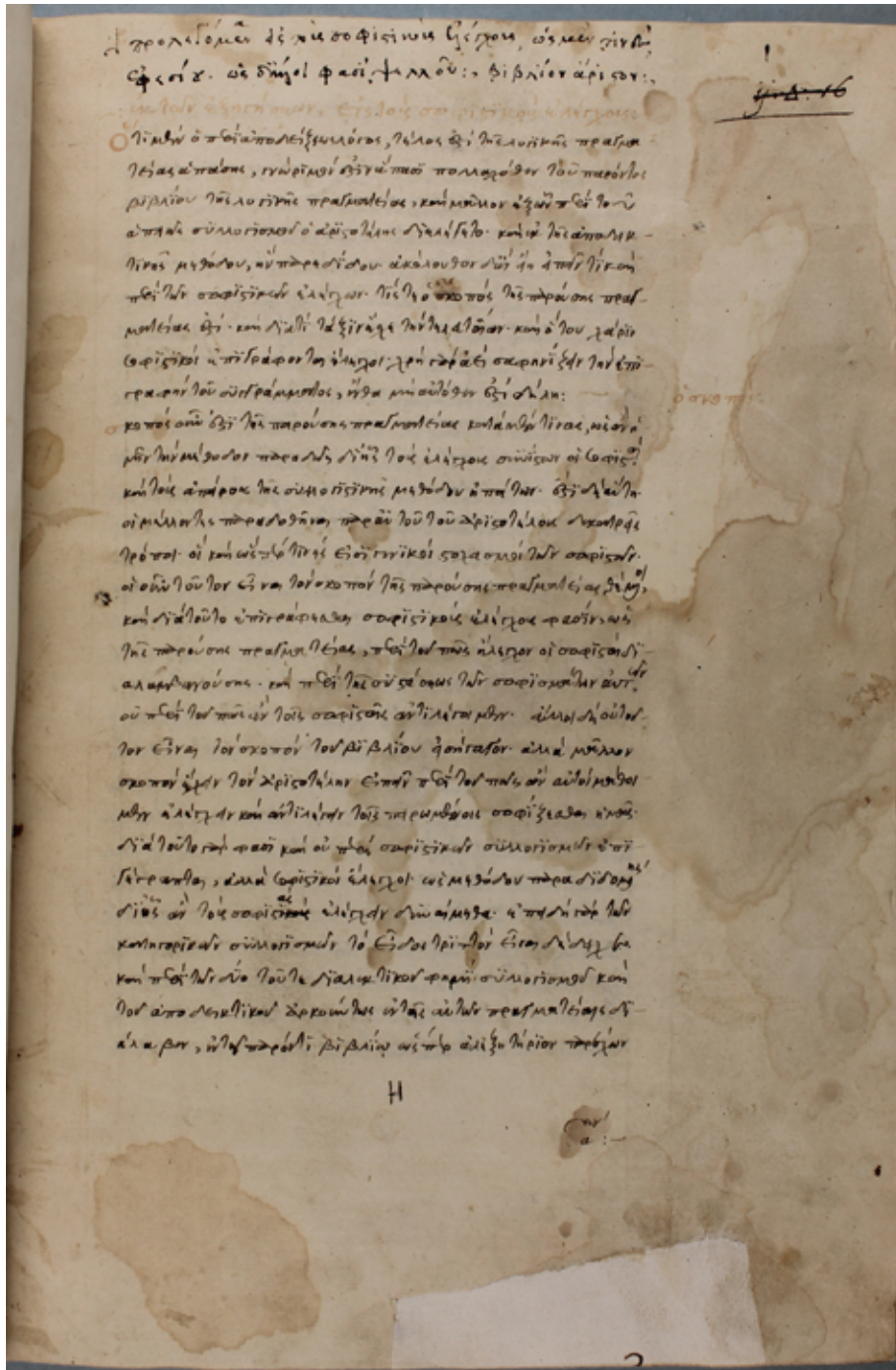
Lám. 3: *Escur.* R I 13, f. 113r. © Patrimonio Nacional



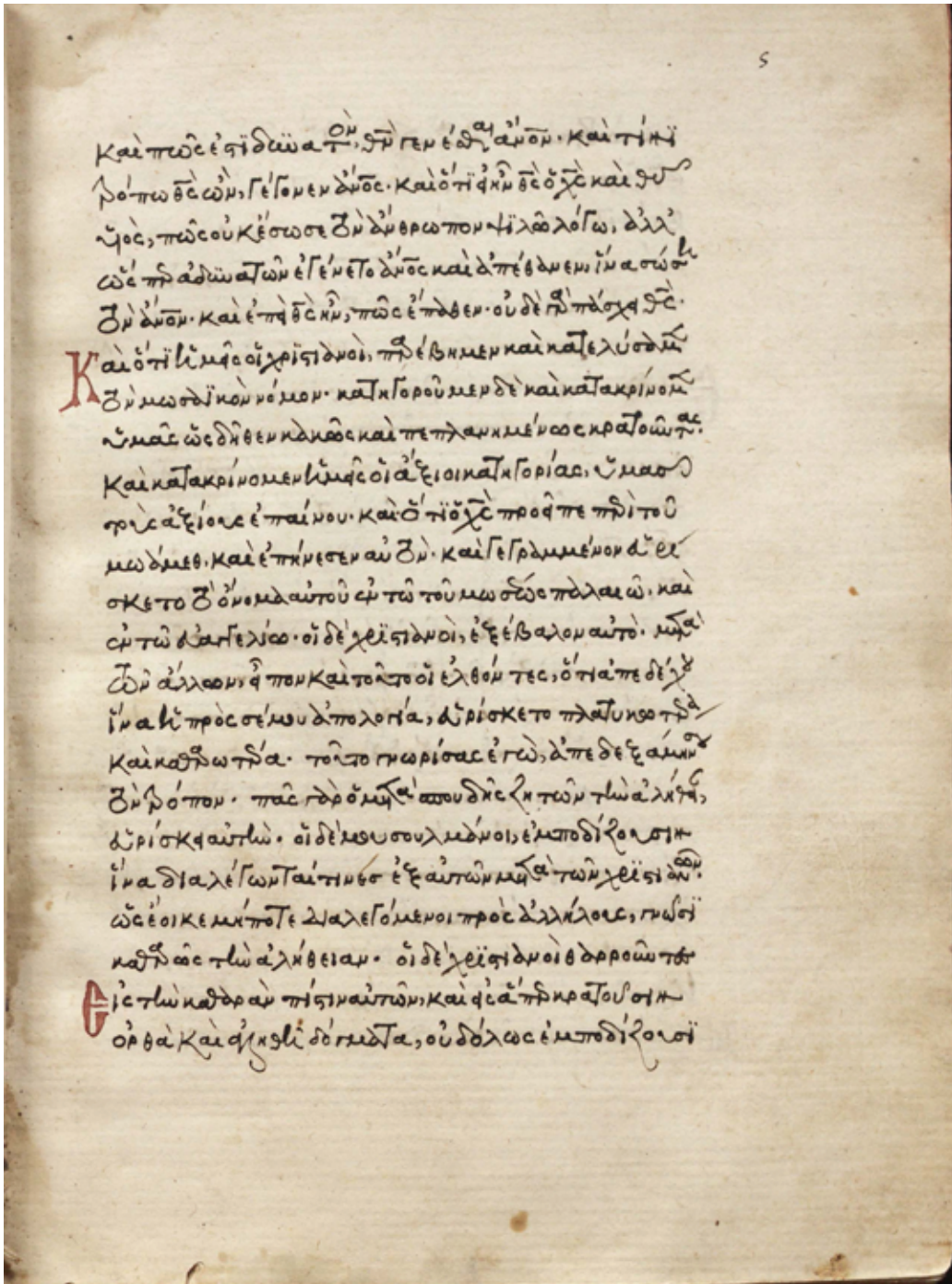
Lám. 4: *Escur.* R II 14, comienzo del rollo. © Patrimonio Nacional



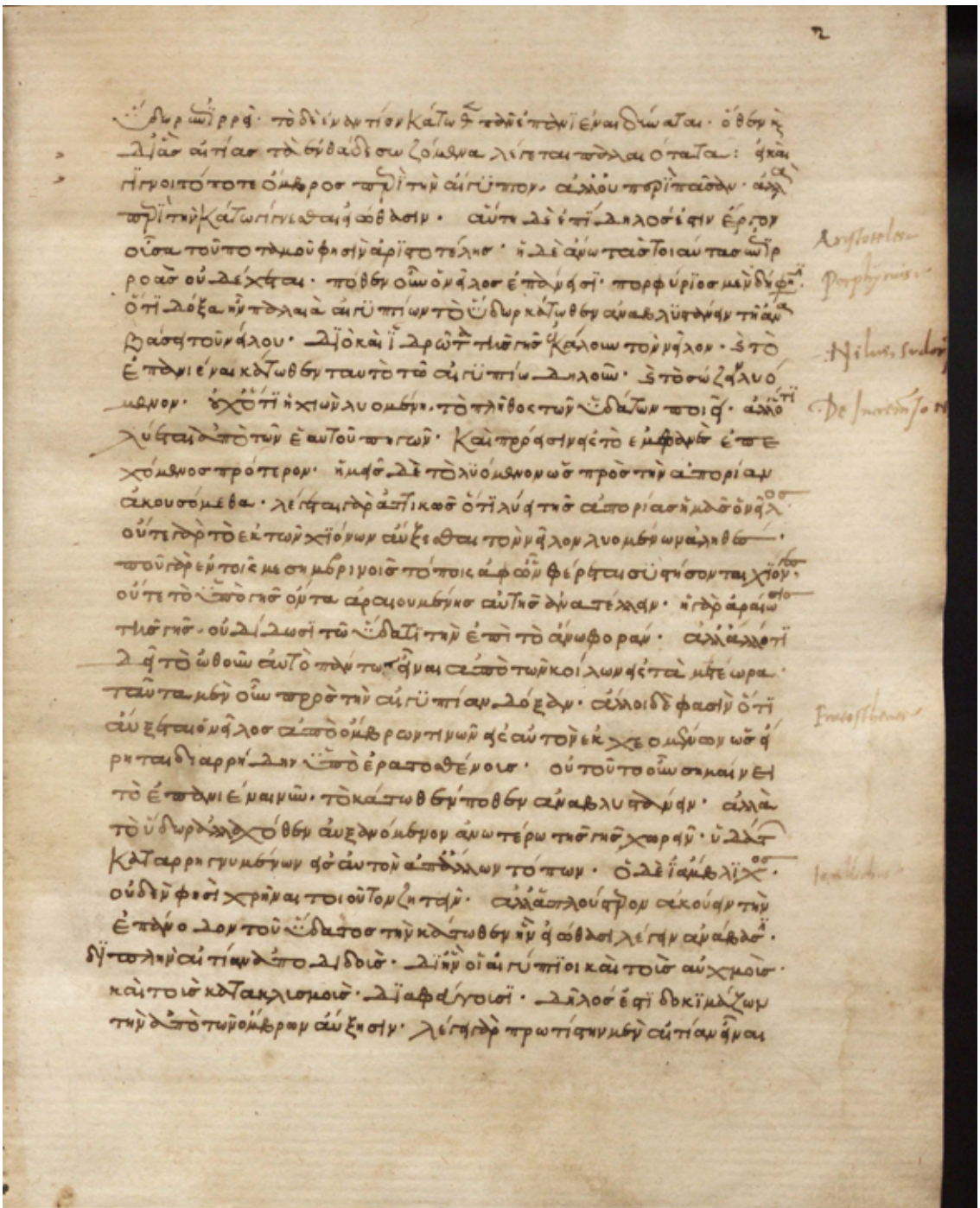
Lám. 5: *Escur.* Σ I 13, f. 46r. © Patrimonio Nacional



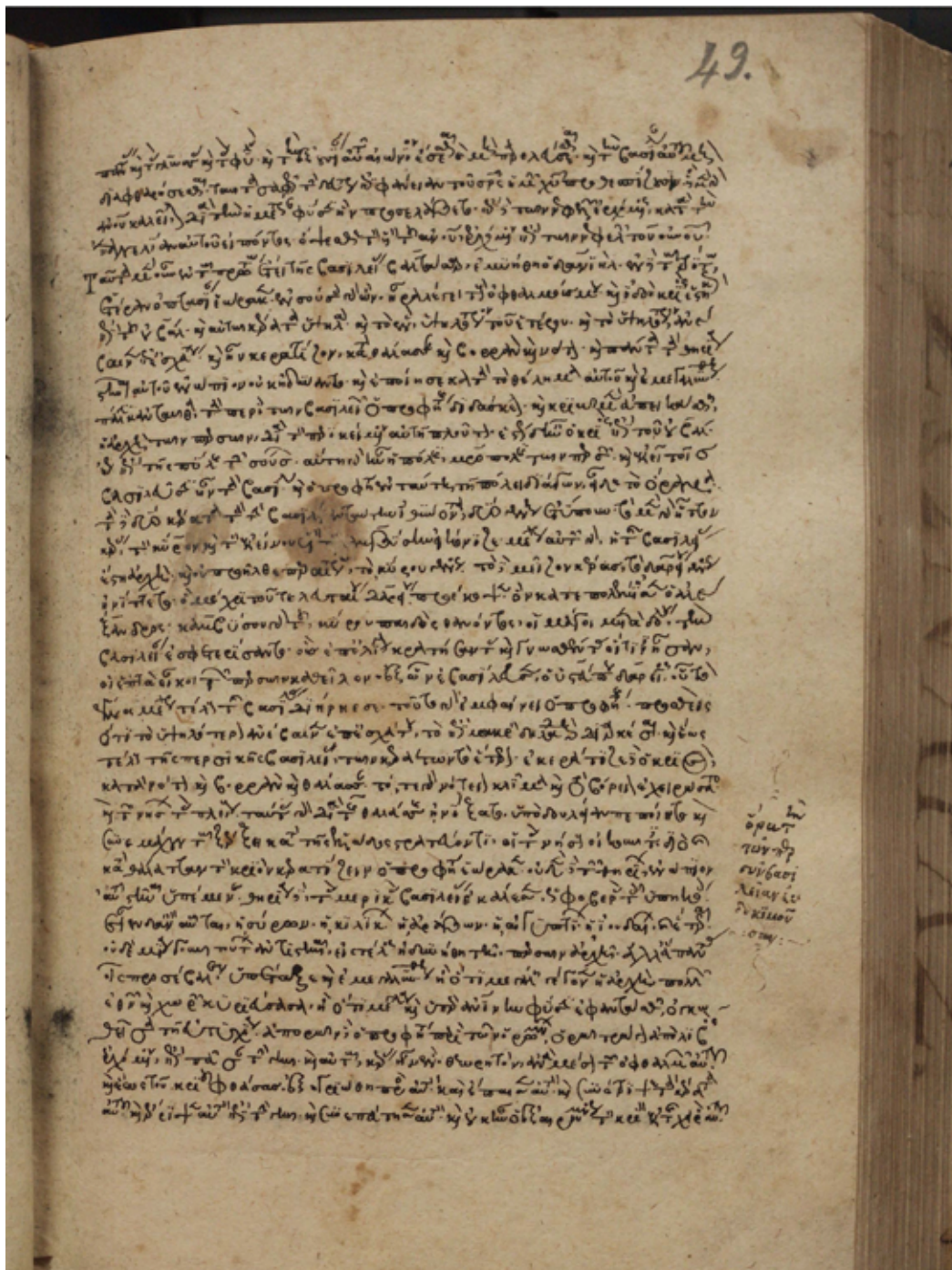
Lám. 6: Escur. Σ II 18, f. 1r. © Patrimonio Nacional



Lám. 7: *Escur.* Σ III 4, f. 5r. © Patrimonio Nacional



Lám. 8: Escur. T III 2, f. 2r. © Patrimonio Nacional



Lám. 9: *Escur.* T III 5, f. 49r. © Patrimonio Nacional

[207]

